Genau 1

Mariana Honkavaara

Ritva Kiiski

Soili Raatikainen

Caren Schröder

Sanoma Pro Oy

Tiedustelut
Sanoma Pro Oy, Helsinki
puh. 020 391 000
sähköposti: asiakaspalvelu@sanomapro.fi

www.sanomapro.fi

Kustantaja: Sanoma Pro Oy
Tämä aineisto on digitaalinen rinnakkaisversio
tuotteesta ISBN 978-951-0-27666-2 Genau 1

12 kk lisenssi ISBN 978-952-63-1861-5
48 kk lisenssi ISBN 978-952-63-1862-2

Toimitus: Jaana Jokiniemi
Ulkoasu: Liisa Holm, Mauri Uusitalo
Taitto: Liisa Holm
Kuvitus: Mikko Hiltunen
Kuvatoimitus: Kirsti Paasivirta

© Mariana Honkavaara, Ritva Kiiski, Soili Raatikainen,
Caren Schröder ja Sanoma Pro Oy

Kopiointiehdot
Tämä teos on digitaalinen oppikirja, joka on suojattu tekijänoikeuslailla (404/61).

KUVATIEDOT

All Over Press 72
Humboldt-Gymnasium: Jürgen Enders 14 alh.
Keso, Lauri 85 ylh. vas., kesk. oik. ja taustakuva, 86 vas.
Lehtonen, Eero 59
Maltzeff, Marcel 85 alh. vas.
Nordqvist-Productions 14 ylh, 15 kesk., 25 (poika)
Suomen Kuvapalvelu 26 ©Macduff Everton/Corbis, 49 alh. oik. ©Steve Prezant/Corbis, 84 ©Strauss/Curtis/Corbis
WSOY 11, 14 kesk., 15 ylh. (Matton) ja alh., 20, 21, 22, 23 (Corbis RF), 25 (tytöt), 27 ylh., alh. (Corbis RF), 29, 30, 34, 36, 42, 43, 45, 55, 62, 63, 70, 73, 74, 76, 77, 79, 82, 85 ylh. oik., 86 oik., 92

Genau-sarjan käyttäjälle!

Genau-sarjan kurssi 1 koostuu kuudesta oppimiskokonaisuudesta (Einheit). Jaksot 1–5 sisältävät alla mainitut osiot. Einheit 6 antaa hauskalla tavalla tietoa Saksasta ja saksalaisuudesta.

Los geht's!	virittelyosio
Schlüsseltext	perusteksti
Wörter	perustekstin sanasto
Übungen	perustekstin tehtävät
Hör zu!	kuullun ymmärtäminen
Lies weiter!	lukuteksti
	puhetehtävä
	tehtävä on äänitteellä

Kurs 1

Jung sein – nur Sonnenschein? 8

Los geht's! Wer? Was? Wie? 9

1 **Hallo, ich bin's!** 11

Los geht's! So bin ich. 12
Schlüsseltext Eine Klasse stellt sich vor 14
Guten Tag, wie geht's? 22
Hör zu! Jugend ist… 25
Lies weiter! Wir leben hier 26

2 **Hier bin ich zu Hause** 29

Los geht's! Haushalts-Blues 29
Schlüsseltext Als ich in deinem Alter war… 30
Meine Familie 39
Ich bin der Meinung, dass… 41
Hör zu! Wir haben's überlebt 42
Lies weiter! Hotel Mama 43

3 **Mein bester Freund** 45

Los geht's! Was für ein Freund / eine Freundin bist du? 46
Schlüsseltext Durch dick und dünn – dafür sind Freunde da! 48
Das Aussehen. 55
Alles Gute! 56
Hör zu! Im Unterricht 58
Lies weiter! Meine beste Freundin 59

4 **Kleider machen Leute** 61
Los geht's! Farbe bekennen! 61
Schlüsseltext Schnäppchen 62
Kleider 68
Ich hätte gern… 69
Hör zu! Kleider machen Leute 72
Lies weiter! Guten Appetit! 73

5 **Glück ist…** 75
Los geht's! Glück ist… 75
Schlüsseltext Glück fällt nicht vom Himmel 76
Ach, wie interessant! 81
Hör zu! Megapeinliche Storys 82
Lies weiter! Haben Sie Talent zum Glück? 83

6 **Das alles ist Deutschland** 85
Deutschland-Quiz 86
Deutschland-Spiel 88
Entschuldigung, wie komme ich am besten… 92

Rakenteet 94

Aakkosellinen sanasto saksa–suomi 144

Aakkosellinen sanasto suomi–saksa 158

Kurs 1

Jung sein – nur

Sonnenschein?

Los geht's!

Wer? Was? Wie?

Vastaa kysymyksiin kuulemiesi laulunpätkien perusteella.

1	Kuinka monta ilmapalloa on matkalla ja minne?
2	Mikä laulaja mielellään olisi?
3	Mitä juhlaa laulussa vietetään?
4	Mitä herkkua tässä halutaan kakkujen ja jäätelön kanssa?
5	Mihin matkalaukku on unohtunut?
6	Mikä on kestävämpää kuin marmori, kivi ja rauta?
7	Millaisessa ristiriitaisessa tilanteessa tässä eletään?
8	Millaiseksi laulaja haluaisi tulla?
9	Ketä ilman elämä tuntuu vaikealta?
10	Missä kaupungissa Amadeus eli?

Einheit 1

Hallo, ich bin's!

Los geht's!
E1

So bin ich

Tee seuraavat tehtävät niin nopeasti kuin mahdollista.
Kun olet rehellinen, saat tietää mielenkiintoisia asioita itsestäsi.

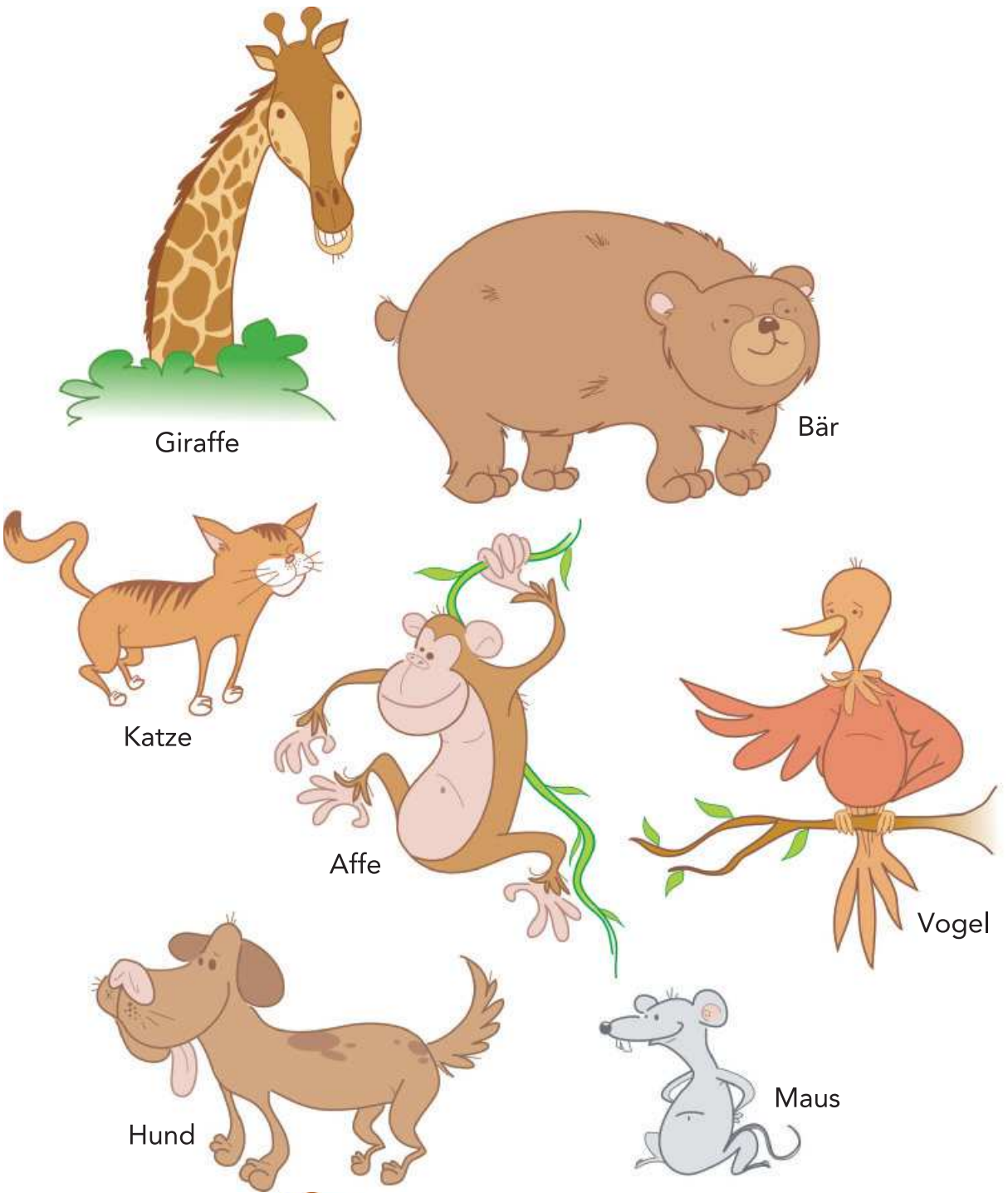
1 *Listaa eläimet haluamaasi järjestykseen.*

1 _____ 5 _____

2 _____ 6 _____

3 _____ 7 _____

4 _____



2 *Kirjoita alla olevien sanojen viereen saksaksi se adjektiivi, joka ensimmäiseksi tulee niistä mieleesi.*

Sommer _____ Zahnarzt _____

Torte _____ Blume _____

3 *Ajattele henkilöitä, joista pidät. Kirjoita alla olevien värien viereen heidän nimensä.*

Gelb _____ Rot _____

Orange _____ Weiß _____

Blau _____ Grün _____

Olitko rehellinen ja nopea? Lue arvio itsestäsi.

Auswertung:

1 **Wichtig im Leben:** Das erste Tier beschreibt das Wichtigste in deinem Leben. Das zweite Tier das Zweitwichtigste usw.
Giraffe –> Schule
Hund –> Familie
Affe –> Spaß
Katze –> Freunde
Maus –> Geld
Bär –> Natur
Vogel –> Liebe

2 **Dein Leben:**
Sommer –> So bist du.
Torte –> So ist dein bester Freund/deine beste Freundin.
Zahnarzt –> So ist ein Mensch/sind Menschen, den/die du nicht magst.
Blume –> So ist dein Leben.

3 **Die wichtigsten Menschen in deinem Leben:**
Gelb –> Du möchtest auch so sein wie ...
Orange –> Mit ... hast du immer viel Spaß.
Blau –> Mit ... könntest du allein auf einer einsamen Insel leben.
Rot –> Mit ... hast du die schönsten Momente deines Lebens erlebt.
Weiß –> ... möchtest du gern besser kennen lernen.
Grün –> Du liebst ... und bist nur glücklich, wenn ... glücklich ist.

Schlüsseltext E1

Jos törmäät tuntemattomaan sanaan, yritä arvata, mitä se tarkoittaa, ennen kuin etsit apua sanastosta. Usein lauseyhteys auttaa merkityksen oivaltamisessa.

Eine Klasse stellt sich vor

Das ist die Klasse 11c des Humboldt-Gymnasiums in Berlin. Die Schüler und Schülerinnen haben Fragen über Familie, Schule, Hobbys, Träume und Zukunftspläne beantwortet. Dies haben wir erfahren:

Vera Becker

Vera ist sportbegeistert. Sie spielt Fußball in einem Verein, trainiert jeden Tag mit ihrer Mannschaft und geht außerdem noch ein paar Mal in der Woche joggen oder schwimmen. Ganz unglaublich, dass sie trotzdem gute Noten bekommt. Sie selbst meint dazu, dass sie zu Hause nicht so viel tun muss, wenn sie im Unterricht gut zuhört. Irgendwann muss sie ja auch Zeit für ihren Freund Marco haben. Vera träumt von einer Reise um die Welt, weil sie andere Kulturen, Sprachen und Leute kennen lernen möchte.

Antonio Alvarez Domingo

Antonio, genannt Toni, ist „unser Spanier“. Seine Eltern sind in den siebziger Jahren aus Spanien nach Deutschland gekommen. Weil der Opa und die Oma aber in Spanien geblieben sind, fährt

Schlüsseltext E1

Antonio jedes Jahr in den Sommerferien mit seiner ganzen Familie – das sind Mutter, Vater, zwei Schwestern und sein Zwillingsbruder – zu ihnen. Musik ist Antonios Lieblingsfach. Er singt ganz toll und egal, welches Instrument man ihm in die Hände drückt, bekommt er die schönsten Töne raus; Gitarre, Flöte, Klavier… In der Zukunft möchte er als Musiker Karriere machen.

Michael Henkel

Michael ist ganz neu in unserer Klasse. Er wohnt erst seit einem Jahr in Berlin, hat hier aber schnell neue Freunde gefunden. Kein Wunder, weil er so locker und nett ist. Bei Michael gibt es die besten Partys der Stadt – eigentlich fast jedes Wochenende, weil seine Eltern oft zu den Großeltern aufs Land fahren und Michael allein zu Hause bleiben darf. Mit Michael wird es nie langweilig! Michael ist auch der Internetfreak in der Klasse und spielt sehr gern am Computer. Am liebsten würde er Tag und Nacht vor dem Computer sitzen.

Julia Schmidt

Julia wohnt auf dem Lande auf einem großen Bauernhof außerhalb von Berlin. Es ist sehr schön dort, aber leider ist der Schulweg ziemlich lang. Sie muss jeden Tag eine Stunde mit dem Bus fahren. Zum Glück ist die Bushaltestelle ganz in der Nähe von ihrem Zuhause. Von allen Tieren auf dem Bauernhof mag Julia Pferde am meisten. Reiten ist ihre große Leidenschaft. Sie reitet schon seit acht Jahren mindestens viermal in der Woche. Julia findet es gut, dass sie ein Einzelkind ist und nicht über jede Kleinigkeit mit den Geschwistern streiten muss.

Herr Meier

Herr Meier ist unser Klassenlehrer. Er unterrichtet Mathe und Kunst. Besonders die Mädchen unserer Klasse mögen ihn, weil er toll aussieht und immer gute Laune hat. Leider hat er einen Fehler: Er gibt zu viele Hausaufgaben. Zu seiner Familie gehören außer ihm und seiner Frau zwei Söhne, die auch unsere Schule besuchen, und eine Tochter, die schon an der Universität studiert. In seiner Freizeit klettert Herr Meier oder geht mit seiner Frau ins Kino.

Wörter E1

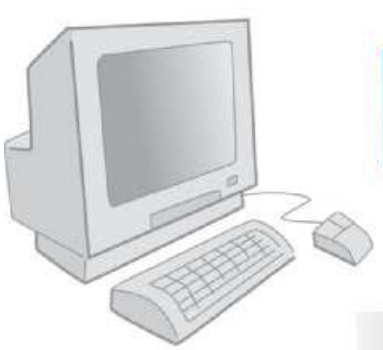
das	**Gymnasium, die Gymnasien**	**lukio, luokat 5–12/13**
der	**Traum, -e+**	**unelma; uni**
der	Zukunftsplan, -e+	tulevaisuuden-suunnitelma
	beantworten + A	vastata jhk
	erfahren (erfährt, erfuhr, hat erfahren)	**saada tietää; kokea**
	Vera Becker	
	sportbegeistert	innostunut urheilusta
der	**Verein, -e**	**yhdistys; seura**
	trainieren	**harjoitella**
der	**Tag, -e**	**päivä**
	jeden Tag	**joka päivä**
die	**Mannschaft, -en**	**joukkue**
	gehen (geht, ging, ist gegangen)	**mennä, kävellä**
	außerdem	sen lisäksi; sitä paitsi
das	Mal, -e	kerta
	ein paar Mal	**pari kertaa**
die	**Woche, -n**	**viikko**
	in der Woche	**viikossa**
	joggen	hölkätä
	schwimmen (schwimmt, schwamm, ist geschwommen)	**uida**
	ganz unglaublich	aivan uskomatonta
	trotzdem	siitä huolimatta
die	**Note, -n**	**arvosana**
	bekommen (bekommt, bekam, hat bekommen)	**saada**
	selbst	itse
	meinen	olla jtak mieltä
	zu Hause	**kotona**
	müssen (muss, musste, hat gemusst)	**täytyä, olla pakko**
	wenn	**jos; kun**
der	**Unterricht**	**opetus**
die	**Zeit, -en**	**aika**
	träumen von + D	**unelmoida jstak**
die	**Reise, -n**	**matka**
die	**Welt, -en**	**maailma**
	weil	koska
die	**Sprache, -n**	**kieli**
die	**Leute**	**ihmiset**
	kennen lernen	**oppia tuntemaan**
	möchte	**haluaisi**
	Antonio Alvarez Domingo	
	nennen (nennt, nannte, hat genannt)	**kutsua, nimittää jksik**
das	**Jahr, -e**	**vuosi**
	in den siebziger Jahren	**70-luvulla**
	bleiben (bleibt, blieb, ist geblieben)	**jäädä; pysyä**
	fahren (fährt, fuhr, ist gefahren)	**ajaa; matkustaa**
	jedes Jahr	**joka vuosi**
die	**Sommerferien (mon)**	**kesäloma**
	in den Sommerferien	**kesälomalla**
	seine ganze Familie	hänen koko perheensä
der	**Zwillingsbruder, -+**	**kaksoisveli**
das	**Lieblingsfach, -er+**	**mieliaine**
	singen (singt, sang, hat gesungen)	**laulaa**
	toll	hieno, upea
	egal	yhdentekevää
	welcher, welches, welche	mikä (jstak joukosta)
das	Instrument, -e	soitin
die	**Hand, -e+**	**käsi**
	drücken	painaa
	schön	**kaunis; mukava**
der	Ton, -e+	ääni
	raus	ulos (puhek)
die	**Gitarre, -n**	**kitara**
die	**Flöte, -n**	**huilu**
das	**Klavier, -e**	**piano**
die	**Zukunft**	**tulevaisuus**
	in der Zukunft	**tulevaisuudessa**
die	Karriere, -n	ura
	Michael Henkel	
	erst	vasta
die	**Stadt, -e+**	**kaupunki**
	schnell	**nopea; nopeasti**
	finden (findet, fand, hat gefunden)	**löytää; olla jtak mieltä**
das	Wunder, -	ihme
	kein Wunder	ei ihme
	locker	**rento**
	nett	**mukava**
	es gibt (es gab, es hat gegeben) + A	**olla (olemassa)**
die	**Party, -s**	**juhla(t)**
	eigentlich	oikeastaan
	fast	**melkein**
das	**Wochenende, -n**	**viikonloppu**
	jedes Wochenende	**joka viikonloppu**
	oft	**usein**
das	**Land, -er+**	**maa**
	aufs Land	**maalle**
	allein	yksin
	dürfen (darf, durfte, hat gedurft)	**saada, olla lupa**

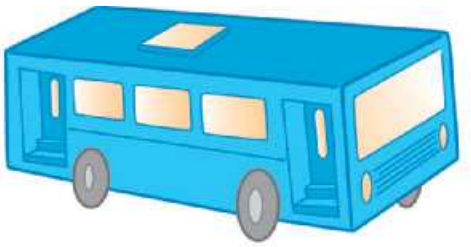
	werden (wird, wurde, ist geworden)	**tulla jksik**
	nie	**ei koskaan**
	langweilig	**tylsä, pitkästyttävä**
der	Internetfreak, -s	internetfriikki
	gern	**mielellään**
der	**Computer, -**	**tietokone**
	am liebsten	**mieluiten**
	sitzen (sitzt, saß, hat gesessen)	**istua**
die	**Nacht, -e+**	**yö**
	Tag und Nacht	yötä päivää
	Julia Schmidt	
	auf dem Land(e)	**maalla**
der	Bauernhof, -e+	maatila
	außerhalb von + D	jnk ulkopuolella
	dort	siellä, tuolla
	leider	**valitettavasti**
der	Schulweg, -e	koulumatka
	ziemlich	melko
	lang	**pitkä**
die	**Stunde, -n**	**tunti**
der	**Bus, -se**	**bussi**
	mit dem Bus fahren (fährt, fuhr, ist gefahren)	**matkustaa bussilla**
das	Glück	onni
	zum Glück	**onneksi**
die	Bushaltestelle, -n	bussipysäkki
	ganz in der Nähe	aivan lähellä
das	Zuhause	koti
das	**Tier, -e**	**eläin**
	mögen (mag, mochte, hat gemocht)	**pitää jstak**
das	**Pferd, -e**	**hevonen**
	am meisten	**eniten**
das	Reiten	ratsastus
die	**Leidenschaft, -en**	**intohimo**
	reiten (reitet, ritt, ist geritten)	ratsastaa
	mindestens	vähintään
	viermal	neljästi
das	**Einzelkind, -er**	**ainoa lapsi**
	streiten (streitet, stritt, hat gestritten) über + A	riidellä, taistella jstak
die	Kleinigkeit, -en	pikkuasia
die	**Geschwister**	**sisarukset**
	Herr Meier	
der	**Klassenlehrer**, -	**luokanvalvoja, -opettaja, ryhmänohjaaja**
	unterrichten	opettaa
(die)	Kunst	kuvataide
	besonders	erityisesti, erityisen
	aus/sehen (sieht aus, sah aus, hat ausgesehen)	**näyttää jltak**
	immer	**aina**
die	Laune, -n	mieliala
	gute Laune haben	**olla hyvällä tuulella**
der	Fehler, -	vika; virhe
die	**Hausaufgabe, -n**	**kotitehtävä, läksy**
	gehören zu + D	kuulua jhk
der	**Sohn, -e+**	**poika**
	außer + D	paitsi (prep)
	besuchen + A	**vierailla, käydä jkn luona**
	die Schule besuchen	**käydä koulua**
die	**Tochter, -+**	**tytär**
	schon	**jo**
die	Universität, -en	yliopisto
	studieren	opiskella (yliopistossa/ korkeakoulussa)
die	**Freizeit**	**vapaa-aika**
	in der Freizeit	**vapaa-aikana**
	klettern	kiipeillä
das	Kino, -s	elokuvateatteri
	ins Kino gehen	**mennä elokuviin**

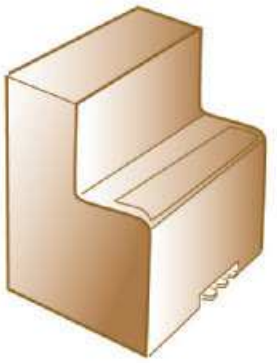
Tee tekstin sanoista omia lauseita. Näin opit muistamaan sanat helpommin. Muista opetella kunkin substantiivin yhteydessä sen suku ja monikko-muoto sekä verbien taivutus.

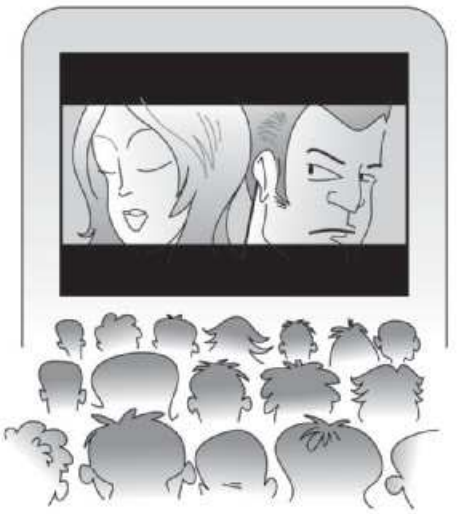
Übungen **E1**

1 *Kuuntele tai lue teksti ilman sanaston apua.*
Yhdistä henkilö ja kuva.









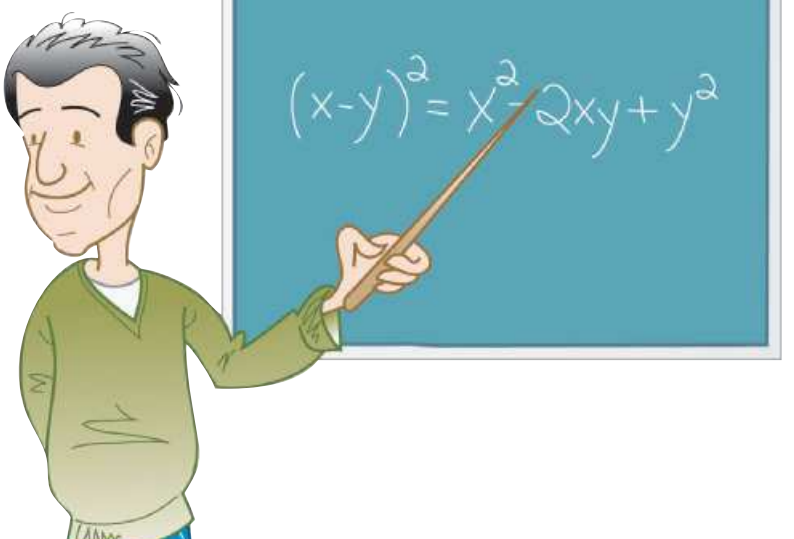
Vera

Antonio

Michael

Julia

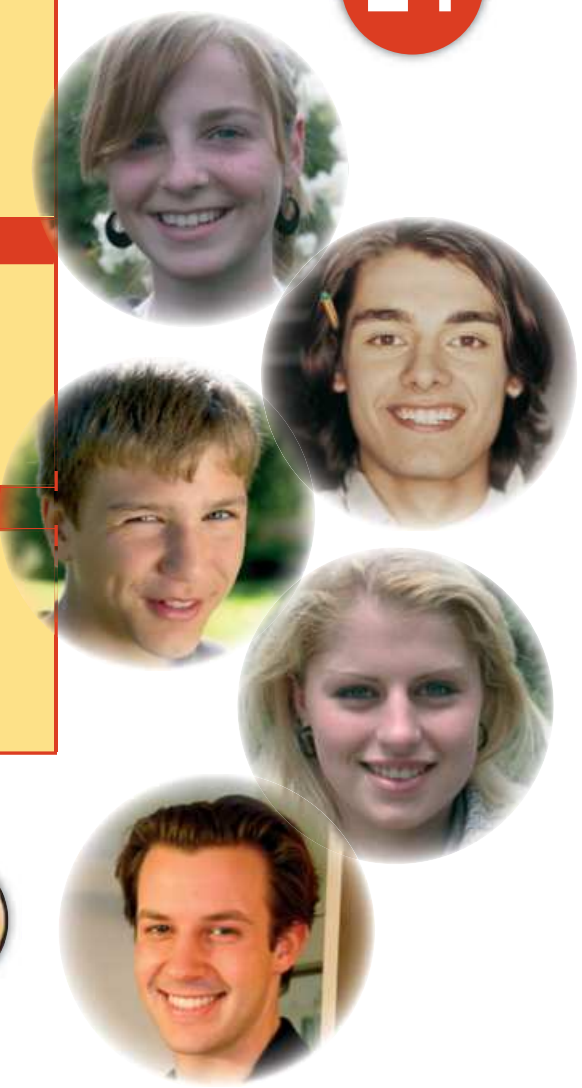
Herr Meier



Übungen E1

2 *Lue teksti ja kerää suomeksi tietoja luokan 11c oppilaista ja opettajasta.*

Vera	Antonio
Michael	**Julia**
Herr Meier	



3 *Valitse tekstistä kolme mielestäsi kiinnostavinta henkilöä ja kerro heistä parillesi tehtävän 2 avulla saksaksi.*

4 *Muodosta kysymykset annettuihin vastauksiin kirjan tekstin perusteella. Käytä kutakin kysymyssanaa vain kerran.*

wer	**was**
wohin	**wann**
wo	**wie oft**
was	**warum**
wie	**woher**

1 _____
Sie spielt Fußball, geht joggen und schwimmen.

2 _____
Jeden Tag.

3 _____
Aus Spanien.

4 _____
Aufs Land zu den Großeltern.

5 _____
Weil seine Großeltern dort wohnen.

6 _____
Fast jedes Wochenende.

7 _____
Auf dem Lande auf einem großen Bauernhof.

8 _____
Mit dem Bus.

9 _____
Er ist der Klassenlehrer der Klasse 11c.

10 _____
Mathe und Kunst.

Übungen **E1**

5 ***Opit tuntemaan vielä yhden opiskelijan. Kirjoita ensimmäiseen henkilökorttiin kuulemasi henkilön tiedot. Kerää toiseen korttiin jonkun luokkakaverisi tiedot kyselemällä ne häneltä.***

Name	
Alter	
Wohnort	
Schule	
Klasse	
Lieblingsfach/-fächer	
Hobbys	
Familie	
Lieblingsmusik	
Lieblingsfarbe	
Lieblingsessen	
Träume	
Zukunftspläne	

Name	
Alter	
Wohnort	
Schule	
Klasse	
Lieblingsfach/-fächer	
Hobbys	
Familie	
Lieblingsmusik	
Lieblingsfarbe	
Lieblingsessen	
Träume	
Zukunftspläne	

6 ***Myös Wiebke Schmidt käy luokkaa 11c. Täydennä hänen kertomuksensa vihjeiden mukaan.***

Hallo! Ich heiße Wiebke Schmidt und bin erst **1** _____ _____ _____ in dieser Klasse. Ich wohne nicht direkt **2** _____ _____ _____, sondern **3** _____ _____ _____ 15 Kilometer von der Schule entfernt. Meine Lieblingsfächer sind **4** _____ und **5** _____. Ich lerne viel und bekomme auch gute **6** _____. **7** _____ _____ _____ möchte ich Medizin studieren. Ich bin **8** _____ _____, aber hätte gern **9** _____. Abends bin ich mit meinen Freunden und Freundinnen zusammen und ab und zu gehen wir **10** _____. Nach dem Abitur möchte ich für ein Jahr nach England fahren, um **11** _____ _____ richtig zu lernen.

1 kahden vuoden ajan
2 kaupungissa
3 maalla
4 kuvataide
5 musiikki
6 arvosanat
7 tulevaisuudessa
8 ainoa lapsi
9 sisaruksia
10 ratsastaa
11 kieli

7 ***Etsi tekstistä seuraavat ilmaisut ja muodosta vihkoosi vähintään viisi lausetta niitä käyttäen.***

1 joka päivä – jeden Tag **–>** **Jeden Tag** spiele ich Eishockey mit meinen Freunden.
2 muutaman kerran viikossa _____
3 kotona _____
4 Espanjasta Saksaan _____
5 kesälomalla _____
6 joka viikonloppu _____
7 bussilla _____
8 onneksi _____
9 lähellä _____
10 vapaa-aikana _____

Grammatik

Käänteinen sana-järjestys eli predikaatti ennen subjektia, jos lause alkaa esim. ajan- tai paikanmääreellä.

8 ***Tulkitse lauseet saksaksi.***

1 Minä olen Claudia ja asun perheeni kanssa Berliinissä.
2 Minulla on yksi veli ja kaksi siskoa.
3 Pelaan jalkapalloa ja treenaan kolme kertaa viikossa.
4 Melkein joka viikonloppu käyn ystävieni kanssa elokuvissa.
5 Ystäväni Antonio asuu aivan lähellä kotiani.
6 Unelmoin matkasta Espanjaan Antonion kanssa.

Yksittäiset sanat painuvat paremmin mieleesi, kun käytät niitä kokonaisissa lauseissa.

Guten Tag, wie geht's? *Tervehdykset ja esittely*

Tervehdittäessä:

Hallo, Klaus! Wie geht's dir?
Grüß Gott! (Etelä-Saksassa ja Itävallassa)
Servus! (Tuttavallinen tervehdys Itävallassa)
Grüezi! (Tervehdys Sveitsissä)

Guten Morgen, Frau Schmidt! Wie geht es Ihnen?
Guten Tag, Herr Schuhmann!
Guten Abend, Herr und Frau Schröder!

Esiteltäessä:

Das ist... / Das sind...
Freut mich! / Angenehm! Hauska tutustua!

Saksalaisella kielialueella kätellään paljon enemmän kuin Suomessa sekä tavatessa että erottaessa. Myös puhuteltavan henkilön nimi mainitaan usein. Maaseudulla tervehditään kaikkia vastaantulijoita, tuttuja ja tuntemattomia. Kaupungissakin tervehditään tuntemattomia esimerkiksi hississä tai kaupassa.

Übungen E1

Hyvästeltäessä:

Tschüs, Jutta!

Bis bald! / Bis dann!	Nähdään myöhemmin.
Bis Montag!	Nähdään maanantaina.
Auf Wiedersehen, Herr Kohl! Auf Wiederhören, Frau Neubarth!	
Schönen Tag / Schönen Abend noch! Schönes Wochenende!	Hyvää päivän/illan jatkoa!
Danke gleichfalls!	Kiitos samoin!
Mach's gut!	Voi hyvin!

9 ***Kuinka toimit luontevasti ja kohteliaasti seuraavissa tilanteissa? Keskustele parisi kanssa. Kuulet ensin mallin. Apua saat myös viereisen sivun infolaatikosta.***

– Hallo, Michael! Wie geht's dir?
– Hallo Toni! Danke gut! Und dir?

1. Olet Berliinissä. Kadulla vastaasi tulee ystäväsi Michael. Mitä sanot hänelle? Entä mitä hän vastaa sinulle?
2. Asut Wienissä. Tapaat ystävättäresi Petran. Miten tervehdit häntä?
3. Tulet aamulla töihin. Mitä sanot rouva Frischille?
4. Päivällä tapaat naapurisi herra Meierin. Kuinka tervehdit?
5. Menet illalla teatteriin. Tapaat siellä rouva Kleinin. Mitä sanot hänelle?
6. Olet kutsuilla ystäväsi Liesen kanssa. Tapaat työtovereitasi, joita Liese ei tunne. Miten esittelet hänet heille?
7. Mitä työtoverisi vastaavat?
8. Lähdet töistä kotiin. Mitä sanot työtoverillesi Peterille?
9. Miten toivotat hyvää päivän jatkoa?
10. Entä mukavaa viikonloppua?

Übungen E1

10 ***Saat kirjeen uudelta kirjeystävältäsi Carlalta. Hän kertoo siinä itsestään, perheestään ja harrastuksistaan. Vastaa kirjeeseen. Kertaa samalla kirjeen päiväys sekä aloitus- ja lopetusfraasit.***

Paikka ja päivämäärä

Berlin, den 15. August

Tuttavallisen kirjeen aloitus
Liebe Anna,
Lieber Thomas,

Hallo,

Aloituskappale
Vielen Dank für deinen netten Brief / deine schöne Karte.
Tut mir Leid, dass ich nicht früher geschrieben habe, aber…
Wie geht´s dir? Mir geht´s gut.

ich heiße Carla Schröder und ich bin 16 Jahre alt. Im Januar werde ich 17. Ich wohne in Berlin und gehe noch zur Schule. Schön dich kennen zu lernen.

Käsittelykappale(et)
Muistathan jakaa asiat loogisiin kappaleisiin!

Ich interessiere mich für andere Länder und Sprachen. Vielleicht sind deswegen meine Lieblingsfächer in der Schule Deutsch, Englisch und Musik. Meine Schule finde ich toll. Die Stimmung ist irgendwie locker und mit den meisten Lehrern kommen wir sehr gut zurecht. Wie findest du deine Lehrer? Und wie sind deine Mitschüler und Mitschülerinnen?

Mit meinen Eltern verstehe ich mich auch ganz gut, obwohl sie ein bisschen streng sind. Meine Schwester heißt Anna und sie ist schon 24 Jahre alt. Sie ist Lehrerin von Beruf und wohnt nicht mehr bei uns. Wie ist deine Familie?

Ich gehe gern ins Kino und lese, vor allem Krimis. Ab und zu spiele ich auch Tennis, aber am liebsten reite ich. Reiten ist mein liebstes Hobby. Was machst du in deiner Freizeit?

Loppukappale
Jetzt muss ich aber Schluss machen, weil…
Schreib mir bitte bald!

Jetzt mache ich aber Schluss. Ich schicke dir ein Foto. Da siehst du meine Familie und unseren Hund Felix – und mich natürlich. Bitte schreib mir bald und erzähle alles Mögliche über dich! Ich warte schon auf deinen Brief!

Tuttavallisen kirjeen lopetus
Mach´s gut!
Schöne/Viele/Liebe/
Herzliche Grüße,
deine Eeva
dein Pekka

Viele Grüße,

deine Carla

Hör zu!
E1

Keskity ensimmäisen kuuntelun aikana pääsisältöön: mitä, kuka, missä, milloin, miksi.
Hae toisen kuuntelun aikana yksityiskohtaisempaa tietoa ja tee annetut tehtävät.

Jugend ist…

Claudia, Wiebke und Jörg erzählen, wie sie es finden, jung zu sein.

Tutustu ennen kuuntelua seuraaviin sanoihin.

	erwachsen	aikuinen
	sich kümmern um + A	huolehtia jstak
	genießen (genießt, genoss, hat genossen) + A	nauttia jstak
die	**Verantwortung**	vastuu
	sich beteiligen an + D	ottaa osaa; osallistua jhk
	ärgern	harmittaa, kiukuttaa
	behandeln	käsitellä
das	**Konto, die Konten**	pankkitili
der	**Führerschein**	ajokortti
	reichen	riittää
die	**Gewohnheit, -en**	tapa, tottumus

Kuuntele teksti kahteen kertaan ja rastita, kuka on sanonut seuraavat asiat.

	Claudia	Wiebke	Jörg
1 Nuorena elämä on helppoa ja huoletonta.			
2 Nuoret uskovat parempaan maailmaan.			
3 On ärsyttävää, että nuoria käsitellään kuin lapsia.			
4 Aikuisten elämä on tylsää.			
5 Olen mielelläni nuori.			
6 Aikuisten pitäisi kuunnella enemmän nuoria.			
7 Aikuisilla on liian vähän mielikuvitusta.			
8 Ei kaikki, mitä aikuiset sanovat, ole oikein.			
9 Aikuisten täytyy kantaa vastuu monista asioista.			

Lies weiter! E1

kansalaisuus

kotimaa

koulutus

muistaa

loukata

vieraat ihmiset

tulla tietoiseksi

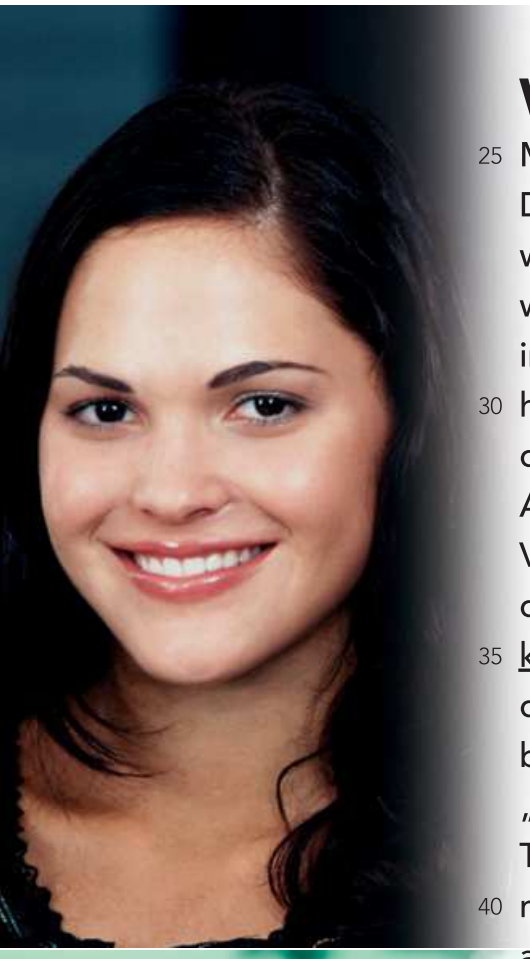
Wir leben hier

In der Bundesrepublik Deutschland ist fast jeder 10. Einwohner ursprünglich kein Deutscher und viele der Ausländer leben bereits zehn Jahre oder länger hier. Manche haben die deutsche Staatsangehörigkeit, sind aber nicht in Deutschland geboren. Für viele ist Deutschland eine neue Heimat. Ihre Kinder sind hier geboren, besuchen hier die Schule, machen eine Ausbildung oder studieren. Wie leben junge Ausländer in der Bundesrepublik?

Ich bin hier zu Hause

Ich heiße Juanita, bin 18 Jahre alt und lebe schon seit 15 Jahren in Deutschland. Geboren bin ich aber in Kolumbien. Als mich meine deutschen Eltern adoptiert haben, war ich knapp drei Jahre alt. An die Zeit davor kann ich mich kaum noch erinnern, obwohl mir meine Eltern viel darüber erzählt haben. Ich fühle mich in der Stadt, in der wir leben, völlig zu Hause. Deutsch ist meine Muttersprache, ich bin Deutsche. Trotzdem werde ich manchmal wie eine Ausländerin behandelt und das verletzt mich. Aber das passiert mir nur unterwegs mit Fremden, die mich nicht kennen, ich sehe ja auch nicht so aus wie andere Deutsche. Erst in den letzten Jahren ist mir das bewusst geworden und ich denke viel über dieses Thema nach. Zum Glück bin ich für meine Freunde einfach nur die Juanita, keine In- oder Ausländerin.
Juanita, 18 Jahre, Lübeck

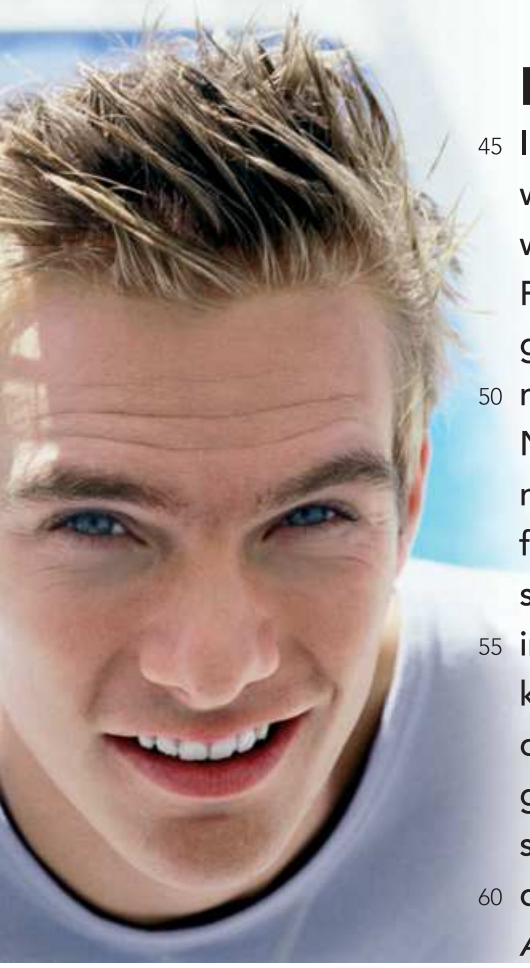
Helpottaaksesi tekstin ymmärtämistä voit arvailla sen sisältöä otsikon ja johdannon avulla. Myös aiheeseen liittyvät kokemuksesi ja yleistietosi auttavat sinua päättelemään etukäteen tekstin merkitystä.



Wohin gehöre ich?

Meine Eltern sind vor 20 Jahren aus der Türkei nach Deutschland gekommen, um hier zu arbeiten. Am Anfang war für sie ganz klar, dass sie in die Türkei zurückkehren, wenn sie etwas Geld verdient haben. Aber jetzt sind wir immer noch hier. Meine zwei Geschwister und ich sind hier zur Welt gekommen und kennen die Türkei nur aus den Ferien. Manchmal höre ich auf der Straße, dass die Ausländer den Deutschen die Arbeit wegnehmen. Mein Vater hat hart für die deutsche Industrie gearbeitet, deshalb macht es mich wütend, wenn ich mit Ausländerhass konfrontiert werde. Ich habe schon manchmal überlegt, in die Türkei zu ziehen, wenn ich hier mit der Schule fertig bin. Aber dort ist es mir auch schon passiert, dass ich als „Deutschländer" beschimpft werde. Im Vergleich mit der Türkei ist es hier in Deutschland doch etwas vielfältiger, man sieht viel mehr verschiedene Menschen als in dem Ort, aus dem meine Eltern kommen. Es ist wirklich nicht einfach, so zwischen den Welten zu leben. Oft weiß ich nicht, wohin ich gehöre.

Fatma, 16 Jahre, Wuppertal



Deutschland ist mein viertes Ausland

Ich wohne seit anderthalb Jahren in Deutschland. Wir sind wegen der Arbeit meines Vaters hierher gekommen. Ich weiß nicht, wie lange wir hier bleiben. Es hängt von der Firma meines Vaters ab. Sobald man irgendwo Freunde gefunden hat, muss man weg; das gefällt mir nicht. Dann muss man nämlich mit allem wieder von vorne anfangen. Neue Schule, neue Freunde, neue Sprache. Grundsätzlich möchte ich am liebsten zurück nach Hause, in die USA. Ich fühle mich aber auch wohl in Deutschland. Hier habe ich schnell Freunde gefunden – und eine Freundin. Die Leute interessieren sich für mich, sie wollen wissen, woher ich komme und was ich in Deutschland mache. Aber ich weiß, dass viele Ausländer Probleme haben. Vielleicht habe ich es gut, weil ich so „deutsch" aussehe. Aber sobald ich etwas sage, merkt jeder, dass ich aus dem Ausland komme. Mit der Sprache habe ich immer noch Schwierigkeiten.

Andrew, 17 Jahre, Frankfurt am Main

Lies weiter! E1

palata

syntyä

vihainen

kohdata

haukkua verrattuna

monipuolinen

periaatteessa

Lies weiter! E1

Lue teksti ja ratkaise siihen liittyvät tehtävät.

Juanita

Vastaa seuraaviin kysymyksiin suomeksi tekstin perusteella.

1 Mistä ja milloin Juanita on tullut Saksaan?

_____

2 Miten hän viihtyy Lyypekissä?

_____

3 Joskus Juanitaa kohdellaan kuin ulkomaalaista. Milloin ja miksi?

_____

_____

Fatma

Jatka lauseita tekstin perusteella.

1 Vanhempani tulivat _____

_____

2 Joskus kuulen kadulla, että _____

_____

_____

3 *Olen joskus miettinyt* _____

_____

kun _____

_____

Andrew

Kirjoita puuttuvat tiedot.

1 Ikä? _____

2 Kauanko asunut Saksassa? _____

_____

3 Miksi asuu siellä? _____

_____

4 Missä asuisi mieluiten? _____

_____

5 Viihtymistä lisäävät tekijät? _____

_____

6 Ongelma? _____

_____

Einheit 2

Los geht's! E2

Hier bin ich zu Hause

Haushalts-Blues

Kuuntele laulu ja lisää puuttuvat sanat.

Der **1** _____ klingelt, es ist gleich sechs,
ich muss raus – du bleibst liegen im Bett.
Ich hol' die Brötchen. Jetzt steh' endlich auf!
Der **2** _____ kocht – ja, was denn noch?
Wie hättest du's denn gern?
Was darf's denn sonst noch sein?

Ich mach' die Betten, ich räum' alles auf,
Ich saug' die Wohnung, leer' den **3** _____ aus, *imuroida* *tyhjentää*
Ich putz' die Fenster, das Bad und das Klo
und deine **4** _____ wasch' ich sowieso.
Wie hättest du's denn gern?
Was darf's denn sonst noch sein?

Ich backe Kuchen, ich wasche ab.
Ich hasse **5** _____ – und mach's doch jeden Tag.
Dann kauf' ich schnell noch im Supermarkt ein,
Ich koch' das **6** _____ – das muss pünktlich fertig sein.
Wie hättest du's denn gern?
Was darf's denn sonst noch sein?

Du hörst mir nie zu. Okay – ich lass' dich in Ruh'.
Mir stinkt schon lange, was ich **7** _____ _____ _____ hier tu'. *kyllästyttää*
Ich lass' alles liegen und lass' alles steh'n.
Ich hab' es **8** _____ – ich hau' jetzt ab! *lähteä nostelemaan*
Wie hättest du's denn gern?
Was darf's denn sonst noch sein?

Ich hab' es **9** _____! Ich hau' jetzt ab!

Haushalts-Blues © Max Hueber Verlag
Reprinted by permission.

Schlüsseltext E2

Laadi tekstistä suomenkielinen miellekartta tai yhteenveto. Se auttaa sinua näkemään tekstin kokonaismerkityksen. Samalla sanasto ja rakenteet jäävät helpommin kestomuistiisi. Miellekartan avulla voit myös harjoitella tekstin kertomista saksaksi omin sanoin.

Als ich in deinem Alter war . . .

Auch heute noch ist die Familie bei uns die gewöhnlichste Lebensform, obwohl immer mehr Menschen als Singles leben. Es gibt die verschiedensten Formen von Familien: Ehepaare ohne Kinder, Paare mit Kindern, Patchworkfamilien, Alleinerziehende usw. Nach den Statistiken haben Familien im Durchschnitt zwei Kinder. Oft heiraten junge Leute erst, nachdem sie eine längere Zeit ohne Trauschein zusammen gelebt haben. Sie wollen eine Familie gründen und ein glückliches Leben führen. Manchmal gelingt dies den Partnern aber nicht. Es tauchen Probleme auf, die sie nicht lösen können und sie lassen sich scheiden.
Die Zahl der Scheidungen wächst von Jahr zu Jahr und nach der Trennung muss entweder die Mutter oder der Vater oft allein für die Kinder und den Haushalt sorgen, auch wenn sie oder er berufstätig ist.

Bettina: Hallo, liebe Leute! Hier ist das Jugendprogramm „Sonntagmorgen ohne Sorgen“, am Mikrofon Bettina. Im Studio sitzen mit mir wie immer sonntags Julia, Vera, Antonio und Michael. Heute sprechen wir über das Thema Familienleben. Julia, was ist denn los? Du siehst irgendwie so komisch aus.

Julia: Ja, kein Wunder! Ich bin sooo wütend. Ich hatte nämlich Krach zu Hause und jetzt möchte ich am liebsten sofort ausziehen.

Bettina: Das klingt ja ziemlich dramatisch! Was ist denn passiert? Hast du dein Zimmer wieder nicht aufgeräumt?

Julia: Ja, das ist genau das Problem. Meine Mutter regt sich über das Chaos auf, das angeblich in meinem Zimmer herrscht. „Als ich in deinem Alter war…," fängt sie immer an. Aufräumen? Nein, danke!

Antonio: Ich habe keine Lust auf Ärger mit meinen Eltern. Wenn's mal Probleme gibt, versuchen wir uns irgendwie zu einigen.

Bettina: Das klingt vernünftig, nicht wahr? Und wie ist es bei euch zu Hause, Vera?

Vera: Seit meine Eltern geschieden sind, lebt mein Vater in Frankreich. Dort ist er wieder verheiratet. Meine Mutter ist aber wirklich immer für mich da und wir haben meistens viel Spaß zusammen.

Bettina: Vermisst du deinen Vater nicht?

Vera: Doch, natürlich. Zum Glück kann ich ihn jedes Jahr in den Sommerferien und zu Weihnachten besuchen. Nach der Trennung meiner Eltern bin ich aber selbstständiger geworden. Nach dem Abitur möchte ich dann auch eine eigene Wohnung mieten oder in einem Studentenwohnheim wohnen.

Bettina: Antonio, was sagst du dazu?

Antonio: Ich stelle es mir langweilig vor, ganz allein zu leben. Deswegen möchte ich noch lange nicht von zu Hause ausziehen.

Bettina: Das überrascht mich jetzt aber! Und Michael, du bist doch auch eher so ein häuslicher Typ. Du willst sicher auch mal eine Familie gründen?

Michael: Logisch! Wenn ich meine Traumfrau treffe, werde ich sie sofort heiraten. Aber wo ist sie bloß?

Vera: Heiraten ist absolut nichts für mich. Ich will lieber einen guten Job und Erfolg im Beruf haben, nicht zu Hause hocken und mich um kleine Kinder kümmern.

Michael: Ach ja? Gut zu wissen.

Bettina: Übrigens, müsst ihr zu Hause kräftig mithelfen?

Julia: Allerdings. Ich bin ja ein Einzelkind und muss meinen Eltern dauernd helfen. Aufräumen finde ich schrecklich und eine große Zeitverschwendung. Aber das wisst ihr ja alle schon!

Michael: Ich bin auch nicht so begeistert, wenn ich staubsaugen und abwaschen muss. Aber Kochen und Backen – super. Wisst ihr was? Ich habe gestern eine Sachertorte gebacken und davon ist noch was übrig. Wenn ihr Lust habt, könnt ihr nachher mitkommen und sie probieren.

Antonio: Kein schlechter Vorschlag! Das machen wir.

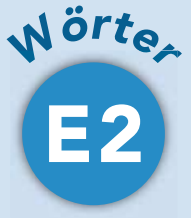
Bettina: Zuerst bleiben wir aber noch eine Stunde hier im Studio. Ihr, liebe Zuhörer, könnt uns jetzt anrufen und über euer Familienleben erzählen. Wenn ihr Probleme habt, versuchen wir sie gemeinsam zu lösen. Ruft also an, die Telefonnummer ist 3206…

Schlüsseltext E2

Wörter E2

	als	kun (mennyt aika)
das	Alter	ikä
	auch heute noch	vielä nykyäänkin
	gewöhnlich	**tavallinen**
die	Lebensform, -en	elämänmuoto
	obwohl	**vaikka**
	immer mehr	**yhä useammat**
der	**Mensch, -en, -en**	**ihminen**
der	Single, -s	sinkku, yksineläjä
	es gibt (es gab, es hat gegeben) + A	**olla (olemassa)**
die	Form, -en	muoto
die	verschiedensten Formen	mitä erilaisempia muotoja
das	**Ehepaar, -e**	**aviopari**
die	**Patchworkfamilie, -n**	**uusperhe**
der	**Alleinerziehende, ein Alleinerziehender, die/eine Alleinerziehende, die Alleinerziehenden**	**yksinhuoltaja**
	usw. (und so weiter)	**jne. (ja niin edelleen)**
die	Statistik, -en	tilasto
der	Durchschnitt	keskiarvo
	im Durchschnitt	**keskimäärin**
	heiraten + A	**mennä naimisiin**
die	Leute	ihmiset
	junge Leute	**nuoret**
	erst	**vasta**
	nachdem	sen jälkeen kun
	lang	**pitkä**
die	**Zeit, -en**	**aika**
der	Trauschein, -e	vihkitodistus
	ohne Trauschein leben	**elää avoliitossa**
	zusammen	**yhdessä**
	gründen	**perustaa**
	glücklich	onnellinen
	ein glückliches Leben führen	**elää/viettää onnellista elämää**
	manchmal	joskus, toisinaan
	gelingen (gelingt, gelang, ist gelungen) + D	**onnistua**
	auf/tauchen	ilmestyä, tulla esiin
	lösen	**ratkaista**
	sich scheiden lassen (lässt sich scheiden, ließ sich scheiden, hat sich scheiden lassen)	**erota**
die	Zahl, -en	lukumäärä
die	**Scheidung, -en**	**avioero**
	wachsen (wächst, wuchs, ist gewachsen)	**kasvaa**
das	**Jahr, -e**	**vuosi**
	von Jahr zu Jahr	**vuosi vuodelta**
die	**Trennung, -en**	**ero**
	entweder – oder	joko – tai
	oft	**usein**
	allein	**yksin**
	sorgen für + A	**huolehtia jstak**
der	**Haushalt, -e**	**kotitalous**
	berufstätig	työssäkäyvä
das	Jugendprogramm, -e	nuorten ohjelma
der	Sonntagmorgen, -	sunnuntaiaamu
die	**Sorge, -n**	**huoli, murhe**
	sitzen (sitzt, saß, hat gesessen)	**istua**
	sonntags	sunnuntaisin
	heute	**tänään**
	sprechen (spricht, sprach, hat geprochen) über + A	**puhua jstak**
das	Thema, die Themen	aihe
	was ist los?	mikä on hätänä?
	aus/sehen (sieht aus, sah aus, hat ausgesehen)	**näyttää jltak**
	irgendwie	jotenkin
	komisch	outo, kummallinen
das	**Wunder, -**	**ihme**
	wütend	**vihainen**
der	**Krach**	**riita**
das	Zuhause	koti
	zu Hause	**kotona**
	jetzt	**nyt**
	am liebsten	**mieluiten**
	sofort	**heti**
	aus/ziehen (zieht aus, zog aus, ist ausgezogen)	**muuttaa pois**
	klingen	kuulostaa
	ja	-han, -hän
	ziemlich	melko
	passieren (s)	tapahtua
das	**Zimmer, -**	**huone**
	wieder	taas
	auf/räumen	**siivota, järjestellä**
	genau	juuri, tarkalleen
	sich auf/regen über + A	hermostua, kiihtyä jstak
das	Chaos	kaaos
	angeblich	muka
	herrschen	vallita
	an/fangen (fängt an, fing an, hat angefangen)	**aloittaa**
die	Lust	halu
	keine Lust haben (hat, hatte, hat gehabt) auf + A	**ei huvita**
der	Ärger	suuttumus
	versuchen	**yrittää**
	sich einigen	päästä yhteisymmärrykseen
	irgendwie	jotenkin
	vernünftig	järkevä
	nicht wahr?	eikö totta?
	geschieden sein	**olla eronnut**
	Frankreich	**Ranska**
	dort	siellä

	wieder	taas
	verheiratet sein	**olla naimisissa**
	wirklich	**todella**
	immer	**aina**
	für mich da sein	olla olemassa minua varten
	meistens	useimmiten
	Spaß haben (hat, hatte, hat gehabt)	**olla hauskaa**
	vermissen	**ikävöidä**
	doch	toki
	natürlich	luonnollisesti, tietenkin
das	Glück	onni
	zum Glück	**onneksi**
	jeder, jedes, jede	joka
	jedes Jahr	**joka vuosi**
die	**Sommerferien (mon)**	**kesäloma**
	in den Sommerferien	**kesälomalla**
die	Weihnacht / das Weihnachten	joulu
	zu Weihnachten	**jouluna**
	besuchen + A	**vierailla**
	selbständig	itsenäinen
	werden (wird, wurde, ist geworden)	**tulla jksik**
das	**Abitur**	**ylioppilaskirjoitukset**
die	**Wohnung, -en**	**asunto**
	eine eigene Wohnung	**oma asunto**
	mieten	**vuokrata**
das	**Studentenwohnheim, -e**	**opiskelija-asuntola**
	dazu	siihen
	sich (D) vor/stellen	**kuvitella**
	langweilig	**tylsä, pitkäveteinen**
	ganz allein	**aivan yksin**
	deswegen	**siksi**
	noch lange nicht	**ei vielä pitkään aikaan**
	überraschen	yllättää
	eher	pikemminkin
	häuslich	koti-, kotoinen
	mal	joskus
	logisch	tässä: tietenkin
	wenn	jos; kun
die	Traumfrau, -en	unelmanainen
	treffen (trifft, traf, hat getroffen)	**tavata**
	ich werde heiraten	menen naimisiin (fut)
	sofort	heti
	wo	missä
	bloß	-han, -hän; vain
	absolut nichts	ei kerta kaikkiaan mitään
	lieber	mieluummin
der	**Erfolg, -e**	**menestys**
der	**Beruf, -e**	**ammatti**
	hocken	kökötää (puhek)
	sich kümmern um + A	**huolehtia jstak**
	ach ja?	todellako?
	wissen (weiß, wusste, hat gewusst)	**tietää**
	übrigens	muuten



	kräftig	tässä: paljon
	allerdings	kyllä, tottakai; tosin
das	**Einzelkind, -er**	**ainoa lapsi**
	dauernd	jatkuvasti
	helfen (hilft, half, hat geholfen) + D	**auttaa**
das	Aufräumen	siivoaminen, järjestely
	finden (findet, fand, hat gefunden)	pitää jnak; löytää
	schrecklich	kauhea, hirveä
die	Zeitverschwendung	ajanhukka
	schon	**jo**
	auch nicht	ei myöskään
	begeistert	innostunut
	staub/saugen	**imuroida**
	ab/waschen (wäscht ab, wusch ab, hat abgewaschen)	**pestä astioita**
das	**Kochen**	**ruuanlaitto**
das	**Backen**	**leipominen**
	was (= etwas)	jotakin
	gestern	**eilen**
die	Sachertorte, -n	Sacherkakku
	backen (backt/bäckt, backte, hat gebacken)	**leipoa**
	davon	siitä
	noch	**vielä**
	übrig	jäljellä
	nachher	jälkeenpäin, myöhemmin
	mit/kommen (kommt mit, kam mit, ist mitgekommen)	**tulla mukaan**
	probieren	maistaa
	schlecht	**huono**
der	**Vorschlag, -e+**	**ehdotus**
	zuerst	**ensin**
	bleiben (bleibt, blieb, ist geblieben)	**jäädä; pysyä; viipyä**
die	**Stunde, -n**	**tunti**
	lieb	rakas
der	Zuhörer, -	kuuntelija
	an/rufen (ruft an, rief an, hat angerufen) + A	**soittaa puhelimella**
	erzählen über + A	**kertoa jstak**

Opit sanat paremmin, kun opiskelet ne osana lausetta, etkä vain irrallisina sanoina.

Übungen
E2

Michaels Sachertorte

Der Erfinder der vielleicht berühmtesten Torte der Welt war der Österreicher Franz Sacher. Das Original wird nach einem Geheimrezept im Hotel Sacher, in Wien hergestellt, aber auch Michaels Rezept ergibt ein hervorragendes Ergebnis.

Tortenboden:
4 Eier
2 dl Zucker
200 g Butter
170 g dunkle Schokolade
2 1/2 dl Weizenmehl
1 TL Backpulver

Füllung:
ca. 2 dl Aprikosenmarmelade

Glasur:
170 g dunkle Schokolade
1 TL Butter
3/4 dl Sahne

zum Befeuchten
3/4 dl Wasser
2 EL Zucker
2 EL Rum

TL = Teelöffel
EL = Esslöffel

Schokolade und Butter im Wasserbad zum Schmelzen bringen. Eier und Zucker schaumig rühren. Abwechselnd Mehl-Backpulvermischung und Schokoladen-Buttermischung zum Eierschaum geben. Eine Kuchenform buttern und mit Semmelbröseln ausstreuen, den Teig hineingeben und bei 175 Grad ungefähr 50 Minuten backen. Den Tortenboden nach dem Abkühlen aus der Form nehmen und in drei Schichten teilen. Wenn man möchte, anfeuchten. Die Originalsachertorte wird nicht feucht gemacht, aber die Torte wird so etwas saftiger. 2/3 der Marmelade zwischen den Schichten verstreichen. Den Rest der Marmelade dünn auf die oberste Kuchenschicht streichen. Für die Glasur Schokolade und Butter im Wasserbad schmelzen, Sahne in Zimmertemperatur dazugeben, gut mischen und abkühlen lassen, auf der Torte verteilen. Die Torte ist am folgenden Tag saftiger und schmeckt köstlich!

Michaelin Sacherkakku

Tämän ehkä maailman kuuluisimman kakun keksijänä pidetään itävaltalaista Franz Sacheria. Alkuperäisresepti on wieniläisen Sacher-hotellin tarkoin vartioitu salaisuus, mutta Michaelinkin reseptillä saa erinomaisen lopputuloksen!

Pohja:
4 munaa
2 dl sokeria
200 g voita
170 g tummaa suklaata
21/2dl vehnäjauhoja
1tl leivinjauhetta

Kostutus:
3/4 dl vettä
2 rkl sokeria
2 rkl rommia

Täyte:
noin 2 dl aprikoosimarmeladia

Kuorrutus:
170 g tummaa taloussuklaata
1 tl voita
¾ kermaa

Sulata suklaa ja voi vesihauteessa. Vaahdota munat ja sokeri kovaksi vaahdoksi. Lisää munavaahtoon vuorotellen jauho-leivinjauheseosta ja suklaa-voisulaa. Kaada taikina voideltuun, korppujauhotettuun kakkuvuokaan ja paista 175 asteessa noin 50 minuuttia. Kumoa pohja hieman jäähtyneenä. Leikkaa pohja kolmeen osaan, kun se on täysin jäähtynyt. Halutessasi kostuta sokerivedellä. Aitoa Sacherkakkua ei kostuteta, mutta kostutettuna tulos on mehevämpi. Levitä 2/3 marmeladista kahteen väliin. Sivele kakun pinta ohuelti lopulla marmeladilla. Sulata kuorrutusta varten suklaa ja voi vesihauteessa. Lisää huoneenlämpöinen kerma, sekoita ja jäähdytä hieman. Levitä kuorrutus kakun päälle. Seuraavana päivänä kakku on mehevimmillään ja maistuu ruhtinaalliselta!

Übungen E2

1 ***Tutustu kappaleen alkuosaan. Täydennä puuttuvat kohdat.***

Vielä nykyäänkin perhe on meillä **1** _____, vaikka yhä useammat elävät sinkkuina. On mitä erilaisimpia perheitä: **2** _____ _____, pareja, joilla on lapsia, uusperheitä, yksinhuoltajia jne. Tilastojen mukaan perheillä on **3** _____ kaksi lasta. Usein nuoret menevät naimisiin vasta elettyään **4** _____ avoliitossa. He haluavat **5** _____ ja elää **6** _____. Joskus puolisot eivät onnistu tässä. Ilmaantuu ongelmia, joita he **7** _____ ja he eroavat. **8** _____ kasvaa vuosi vuodelta ja eron jälkeen täytyy joko äidin tai isän usein yksin huolehtia lapsista ja taloudesta, vaikka hän kävisi töissä.

2 ***Kuuntele, mitä Julia, Antonio, Michael ja Vera kertovat vanhemmistaan, kotitöistään ja tulevaisuudensuunnitelmistaan. Kerää tiedot taulukkoon.***

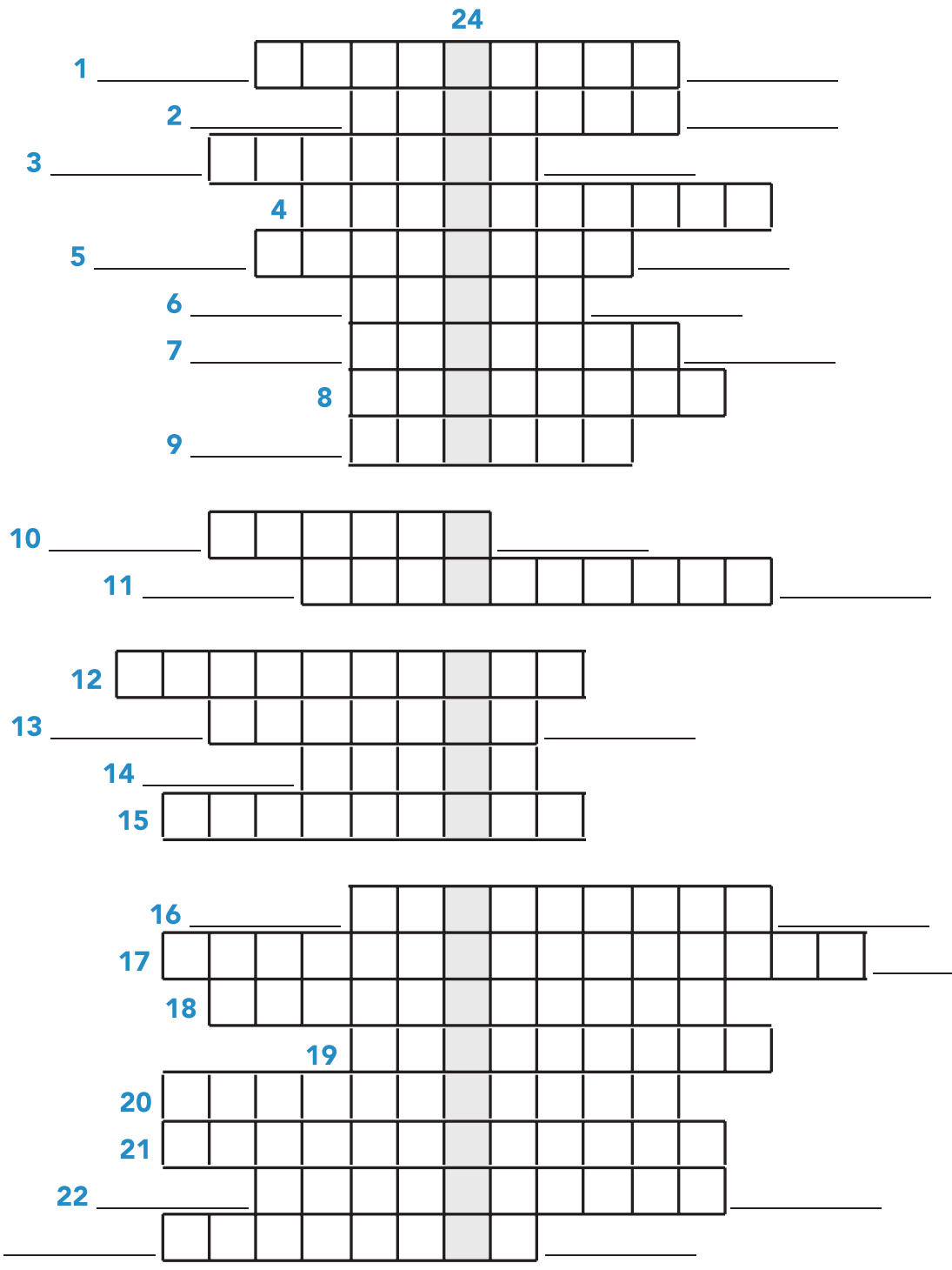
	Julia	Antonio	Michael	Vera
vanhemmat				
kotityöt				
suunitelmat				

3 ***Kerro parillesi taulukon avulla saksaksi Juliasta ja Antoniosta, parisi kertoo sinulle Verasta ja Michaelista. Vaihtakaa lopuksi osia.***

Jos et muista tai tiedä tarvitsemaasi sanaa, yritä selittää asia toisin sanoin. Jos se ei onnistu, käytä käsiä, eleitä ja ilmeitä apuna, näyttele. Tärkeintä on, että saat itsesi ymmärretyksi.

Übungen **E2**

4 *Ratkaise ristikko. Kirjoita substantiivien viereen artikkeli ja tarvittaessa monikon pääte.*



1 unelmanainen
2 ongelma
3 kumppani
4 eronnut
5 talous
6 isä
7 aviopari
8 yhdessä
9 vanhemmat

10 ystävä
11 vihkitodistus

12 siivota
13 perhe
14 riita
15 muuttaa pois kotoa

16 avioero
17 yksinhuoltaja
18 naimisissa
19 kaivata
20 imuroida
21 työssäkäyvä
22 ainoa lapsi
23 ero

24 _____

Saksankielisissä ristikoissa
ä = ae, ö = oe ja
ü = ue sekä ß = ss.

Übungen E2

5 ***Valitse viisi sanaa ristikosta. Kirjoita sitten lyhyt tarina, jossa käytät näitä sanoja.***

6 ***Etsi tekstistä seuraavat sanonnat.***

1 tilastojen mukaan _____
2 keskimäärin _____
3 pidemmän aikaa _____
4 perustaa perhe _____
5 viettää onnellista elämää _____
6 ratkaista ongelmia _____
7 erota _____
8 erojen lukumäärä _____
9 vuosi vuodelta _____
10 joko – tai _____
11 huolehtia lapsista _____
12 työssä käyvä _____

7 ***Tulkitse lauseet saksaksi. Apua saat edellä olevista sanonnoista.***

1 Claudialla on ollut jo pidemmän aikaa poikaystävä.
2 Claudia ja hänen poikaystävänsä Max haluaisivat perustaa pian perheen.
3 Claudia ja Max aikovat huolehtia lapsistaan yhdessä.
4 Joskus heillä on riitaa, mutta he pystyvät useimmiten ratkaisemaan ongelmansa helposti.
5 Claudia ja Max viettävät varmasti onnellista elämää.

Übungen E2

8 ***Haastattele pariasi, vaihtakaa sitten rooleja.***
Muistattehan perustella vastauksenne.

- Aus welchen Gründen und wie oft hast du Krach mit den Eltern? (z.B. Ausgehen, Freunde, Kleider, Aussehen, Schule, Geld, Hobbys, Rauchen, Alkohol)
  Und mit den Geschwistern?
  Wie löst ihr die Probleme?

- Welche Haushaltsarbeiten musst du zu Hause machen? Wie oft?
  Was machst du gern?
  Was nicht so gern?

- In welchem Alter möchtest du von zu Hause ausziehen?
  Warum gerade dann?
  Wie möchtest du danach wohnen (allein, mit Freunden...)?

- Möchtest du heiraten?
  Wenn ja, in welchem Alter?
  Wenn nicht, warum nicht?

- Wie viele Kinder möchtest du haben?
  Wer sorgt dann für das Kind/die Kinder?

auf die Geschwister auf/passen

staub/saugen

Geschirr spülen

den Tisch decken

backen

kochen

auf/räumen

Wäsche waschen

ab/waschen

den Müll raus/bringen

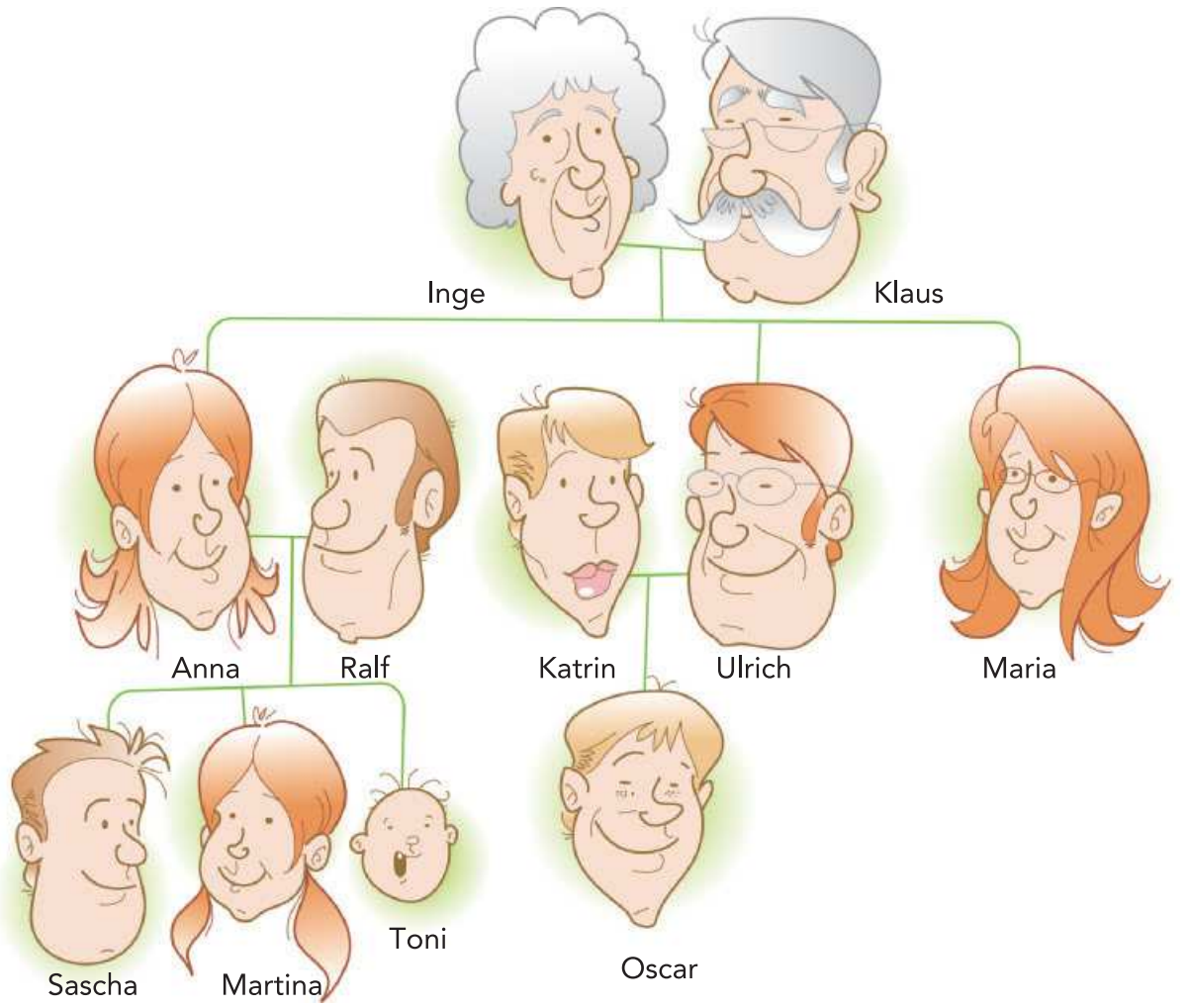
E2

Opit muistamaan sanat paremmin ryhminä sekä synonyymien ja vasta-kohtien avulla kuin vain irrallisina sanoina.

Meine Familie — *Minun perheeni*

die	**Familie, -n**	perhe
das	**Familienmitglied, -er**	perheenjäsen
die	**Patchworkfamilie, -n**	uusperhe
der	**Vater, -+**	isä
die	**Mutter, -+**	äiti
die	**Eltern**	vanhemmat
der	**Stiefvater, -+**	isäpuoli
die	**Stiefmutter, -+**	äitipuoli
das	**Kind, -er**	lapsi
der	**Sohn, -e+**	poika
die	**Tochter, -+**	tytär
der	**Bruder, -+**	veli
die	**Schwester, -n**	sisar
die	**Geschwister**	sisarukset
die	**Stiefschwester, -n**	sisarpuoli
die	**Halbschwester, -n**	puolisisar
der	**Stiefbruder, -+**	velipuoli
der	**Halbbruder, -+**	puoliveli
der	**Zwilling, -e**	kaksonen
der	**Großvater, -+**	isoisä
der	**Opa, -s**	vaari
die	**Großmutter, -+**	isoäiti
die	**Oma, -s**	mummo
die	**Großeltern**	isovanhemmat
der	**Enkel, -**	lapsenlapsi (poika)
die	**Enkelin, -nen**	lapsenlapsi (tyttö)
das	**Enkelkind, -er**	lapsenlapsi
der	**Onkel,-**	setä, eno
die	**Tante, -n**	täti
der	**Vetter, -n/der Cousin,-s**	serkku (poika)
die	**Kusine, -n/ die Cousine, -n**	serkku (tyttö)
der	**Neffe, -n**	veljen tai sisaren poika
die	**Nichte, -n**	sisaren tai veljen tytär
der	**Schwiegervater, -+**	appi
die	**Schwiegermutter, -+**	anoppi
der	**Schwager, -+**	lanko
die	**Schwägerin, -nen**	käly
ein	**Verwandter/der Verwandte**	sukulainen (mies)
eine	**Verwandte/dieVerwandte**	sukulainen (nainen)
	Verwandte/die Verwandten	sukulaiset (mon)
	verwandt sein mit + D	olla sukua jllk
eine	**Familie gründen**	perustaa perhe
	heiraten + A	mennä naimisiin
das	**Ehepaar, -e**	aviopari
	zusammen/leben	elää, asua yhdessä
der	**Trauschein, -e**	vihkitodistus
	ohne Trauschein leben	elää avoliitossa
der	**Partner, -**	elämänkumppani, avopuoliso (mies)
die	**Partnerin, -nen**	elämänkumppani, avopuoliso (nainen)
der	**Lebensgefährte, -n**	avopuoliso (mies)
die	**Lebensgefährtin, -nen**	avopuoliso (nainen)
	sich scheiden lassen (lässt sich scheiden, ließ sich scheiden, hat sich scheiden lassen)	erota
ein	**Alleinerziehender/ der Alleinerziehende**	yksinhuoltaja (mies)
eine	**Alleinerziehende/ die Alleinerziehende**	yksinhuoltaja (nainen)
	Alleinerziehende/ die Alleinerziehenden	yksinhuoltajat (mon.)
der	**Single, -s**	sinkku
	ledig, unverheiratet	naimaton
	verheiratet	naimisissa
	geschieden	eronnut
	verwitwet	leski

Übungen E2



9 ***Täydennä sukupuun ja teemasanaston avulla.***

1 Klaus und Inge haben zwei _____, einen _____ und vier _____.
2 Ralf und Anna haben zwei _____.
3 Maria hat keine _____.
4 Oscar hat keine _____. Er ist ein _____.
5 Sascha und Toni haben eine _____.
6 Toni und Martina haben einen _____.
7 Klaus und Inge sind die _____ von Anna, Ulrich und Maria und die _____ von Sascha, Toni, Martina und Oscar.
8 Anna ist die _____ von Oscar und Ulrich ist der _____ von Sascha, Toni und Martina.

10 ***Käytä teemasanastoa apuna ja tee oma sukutaulusi, oikea tai kuviteltu, rohkeasti mielikuvitusta käyttäen. Voit laittaa mukaan filmitähtiä, prinsessoja, prinssejä, pankkirosvoja, avaruusolioita...***

11 ***Kerro parillesi sukutaulustasi, hän voi tehdä lisäkysymyksiä sinulle.***

Esim.
Wie heißt dein Onkel? Was ist er von Beruf?
Wo wohnt er? Wie oft triffst du ihn?

Ich bin der Meinung, dass...

Mielipide ja siihen reagointi

Haluat ilmaista mielipiteesi:

Meiner Meinung nach…	Minun mielestäni…
Ich bin der Meinung, dass...	Olen sitä mieltä, että…
Ich finde, dass…	
Ich glaube, dass…	Luulen, että…

Olet samaa mieltä:

Das stimmt.	Pitää paikkansa.
Du hast Recht. / Da hast du Recht.	Olet oikeassa.
Ich bin derselben Meinung.	Olen samaa mieltä.
Genau!	Juuri niin.
Der Meinung bin ich auch.	Sitä mieltä minäkin olen.
Das finde ich auch.	

Olet osittain eri mieltä:

Teilweise stimmt das, aber…	Osittain se pitää paikkansa, mutta...
Vielleicht hast du Recht, aber…	Ehkä olet oikeassa, mutta....
Einerseits stimmt das schon, aber andererseits…	Toisaalta se pitää kyllä paikkansa, mutta toisaalta…

Olet eri mieltä:

Das finde ich nicht.	
Ich bin anderer Meinung.	Olen toista mieltä.
Der Meinung bin ich nicht.	
Unsinn! / Quatsch! / Blödsinn!	Pötyä! (hyvin tuttavallisia)

E2

Saksalaisessa puhekulttuurissa keskustelukumppanit ovat aktiivisia ja kommentoivat kuulemaansa sekä esittävät lisä- ja tarkennuskysymyksiä.

12 ***Kommentoi parisi kanssa vuorotellen seuraavia väittämiä. Perustele kantasi monisanaisesti.***

1. „Die Freunde sind wichtiger als die Familie."
2. „Die Ehe ohne Trauschein ist die beste Lebensform."
3. „Alle wollen einen guten Beruf und Erfolg haben".
4. „Die Männer müssten öfter abwaschen und staubsaugen."
5. „Die Frauen sollten für die Kinder sorgen und nicht berufstätig sein."
6. „Die Einzelkinder sind zufrieden, weil die Eltern immer für sie da sind."
7. „Die Mädchen müssen mehr im Haushalt helfen als die Jungen."
8. „Die Scheidung ist nie eine gute Lösung."

Hör zu!
E2

Wir haben's überlebt

Bettina und Sebastian sind Geschwister. Ihre Eltern haben sich scheiden lassen. Bettina und Sebastian erzählen nun, wie sie die Scheidung erlebt haben.

Tutustu ennen kuuntelua seuraaviin sanoihin.

die	**Behörden**	viranomaiset
der	**Streit, die Streitigkeiten**	riita
der	**Kummer**	huoli, murhe
die	**Trennung, -en**	ero
	(sich) streiten (streitet, stritt, hat gestritten)	riidellä
das	**Gewissen**	omatunto
	zerschneiden (zerschneidet, zerschnitt, hat zerschnitten)	leikata rikki
	zurecht/kommen (kommt zurecht, kam zurecht, ist zurechtgekommen)	tulla toimeen

Kuulet tekstin kahteen kertaan, ensin kokonaisuudessaan, sitten tauotettuna. Ratkaise toisella kuuntelukerralla, ovatko väittämät oikein R (richtig) vai väärin F (falsch).

		R	F
1	Die Zahl der kaputten Ehen wächst jährlich.	☐	☐
2	Bettina und Sebastian können die Scheidung ihrer Eltern immer noch nicht verstehen.	☐	☐
	***		
3	Bettina war traurig und weinte, als ihr Vater von zu Hause auszog.	☐	☐
4	Bettina fühlte sich immer unwohl, wenn sie ihren Vater auf der Straße sah.	☐	☐
	***		
5	Sebastian hat mit der Freundin seines Vaters gekämpft.	☐	☐
6	Bettina konnte die Scheidung der Eltern leichter akzeptieren als Sebastian.	☐	☐
	***		
7	Nach der Scheidung fühlte sich Sebastian sehr einsam.	☐	☐
8	Angela ist Bettinas und Sebastians Halbschwester.	☐	☐

„Hotel Mama“

Immer mehr Jugendliche wohnen noch bei ihren Eltern, obwohl sie schon arbeiten und ihr eigenes Geld verdienen. Woran liegt das? Sind sie zu bequem oder zu unselbstständig? Haben sie nie gelernt, sich selber ein Ei zu kochen? Oder reicht ganz einfach das Geld nicht für die Miete eines eigenen Zimmers oder einer Wohnung?

In den siebziger Jahren waren Wohngemeinschaften, kurz WG genannt, bei jungen Erwachsenen sehr beliebt. Man wollte so früh wie möglich weg von zu Hause, selbstständig sein und anders leben als die Generation der Eltern. Gemeinsam mit Freunden probierte man neue Wohnformen aus. Zu viert oder fünft konnte man sich auch größere Wohnungen leisten, die Miete wurde geteilt und man brauchte z.B. nur einen Fernseher oder eine Waschmaschine für alle.

Heute sind WGs seltener, man hat Angst vor Chaos und Streit, wenn man ans Saubermachen und an andere Hausarbeiten denkt. Aber für „Einzelkämpfer“ sind die Wohnungen in den Großstädten zu teuer, jedenfalls so lange sie noch in der Ausbildung sind oder studieren. Aus diesem Grund spielt der Wohnort der Eltern eine wichtige Rolle bei der Wahl des Studienplatzes.

Auch nach Lehre oder Studium bleiben manche im Elternhaus wohnen, weil nicht jeder gleich Arbeit findet. Gute Noten sind längst schon keine Garantie mehr für eine berufliche Karriere. Es gibt auch viele, die nach der Schule von zu Hause ausziehen, aber mit dem Alleinsein Probleme haben und ins Elternhaus zurückkommen. Und manche wollen es gar nicht erst versuchen. Zu Hause wohnt man kostenlos oder günstig, der Kühlschrank ist meistens voll und man kann weiterhin Mamas Auto oder Papas Musikanlage benutzen. Immer ist jemand da, der sich um einen kümmert. Warum also ausziehen?

Lies weiter! E2

epäitsenäinen
vuokra

soluasunto
aikuinen

kokeilla asumistapa

olla varaa

riita

yksineläjä

syy
valinta

ei ole pitkään aikaan taannut

edullinen
musiikkilaitteet
huolehtia

Lies weiter!

E2

1 ***Ovatko seuraavat väittämät tekstin mukaan oikein R (richtig) vai väärin F (falsch)?***

		R	F
1	Heute bleiben viele junge Leute länger im Elternhaus wohnen als früher.	☐	☐
2	In den siebziger Jahren gab es noch keine Wohngemeinschaften.	☐	☐
3	Größere Wohnungen für vier oder fünf Leute waren zu teuer.	☐	☐
4	Wenn man mit mehreren Leuten zusammen wohnt, braucht man auch mehrere Waschmaschinen.	☐	☐
5	Viele wollen am gleichen Ort studieren, wo ihre Eltern wohnen.	☐	☐
6	Mit guten Noten findet man leicht einen Arbeitsplatz.	☐	☐
7	Nach einiger Zeit kehren alle ins Elternhaus zurück.	☐	☐
8	Wer noch bei seinen Eltern wohnt, muss nicht unbedingt einkaufen gehen.	☐	☐

2 ***Kirjoita saksaksi kolme syytä, miksi haluaisit muuttaa pois kotoa, kun olet käynyt koulusi loppuun.***

1 _____

2 _____

3 _____

3 ***Kirjoita saksaksi kolme syytä, miksi haluaisit asua edelleen kotona koulun päättämisen jälkeen.***

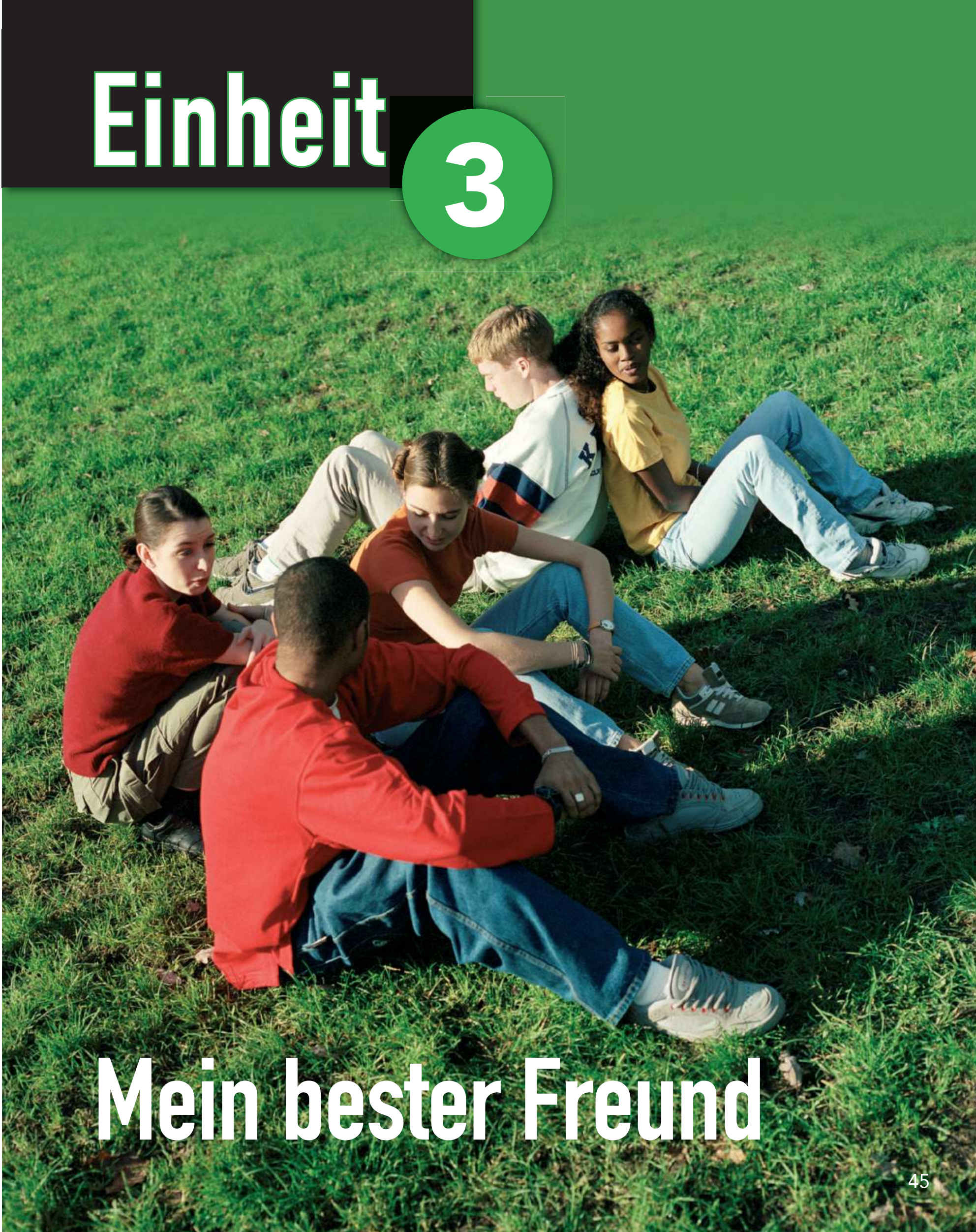
1 _____

2 _____

3 _____

4 ***Keskustele parisi kanssa saksaksi, miten haluaisit asua kolmen tai neljän vuoden kuluttua. Mitä etuja ja haittoja on eri asumismuodoissa?***

Einheit 3

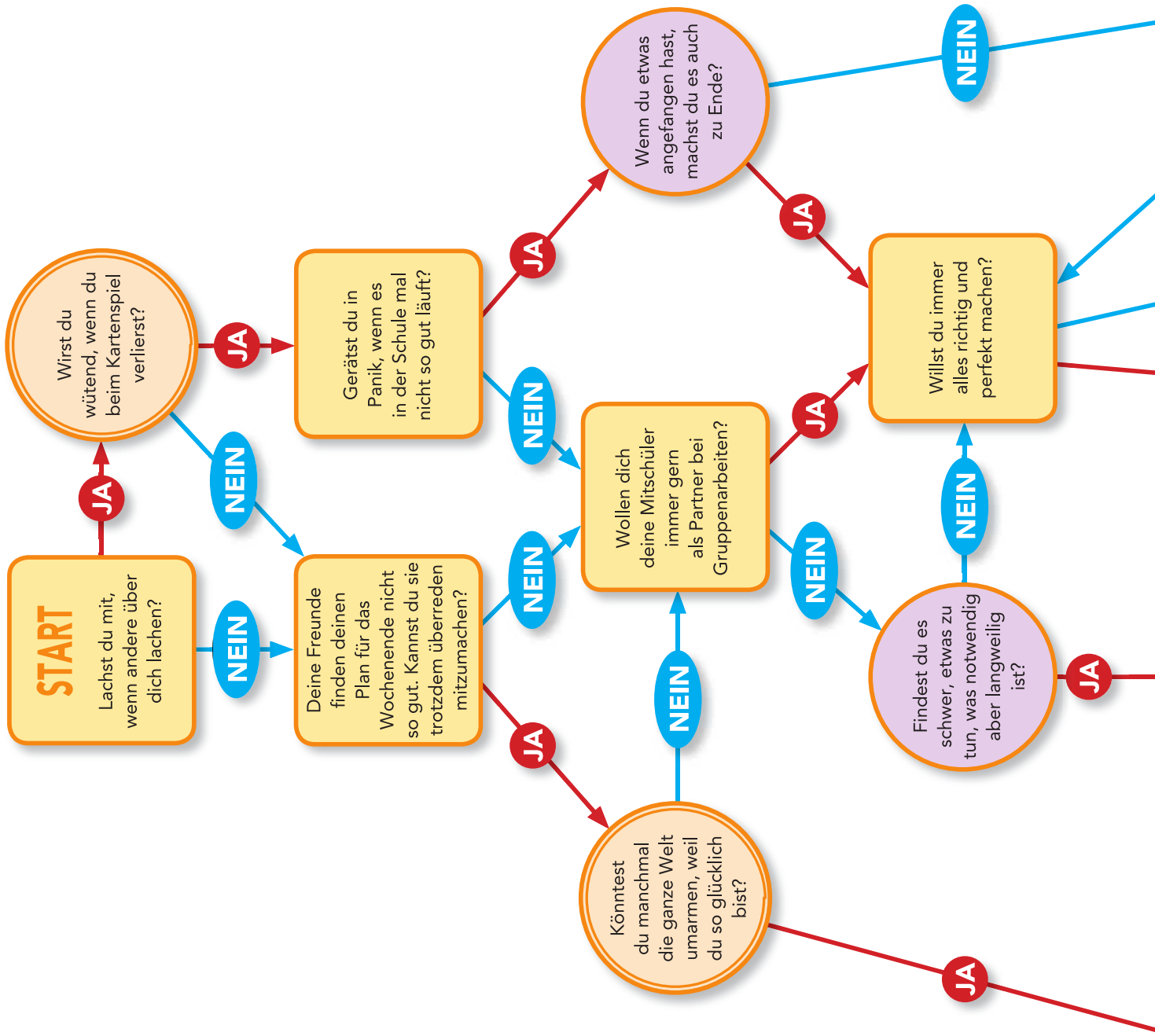


Mein bester Freund

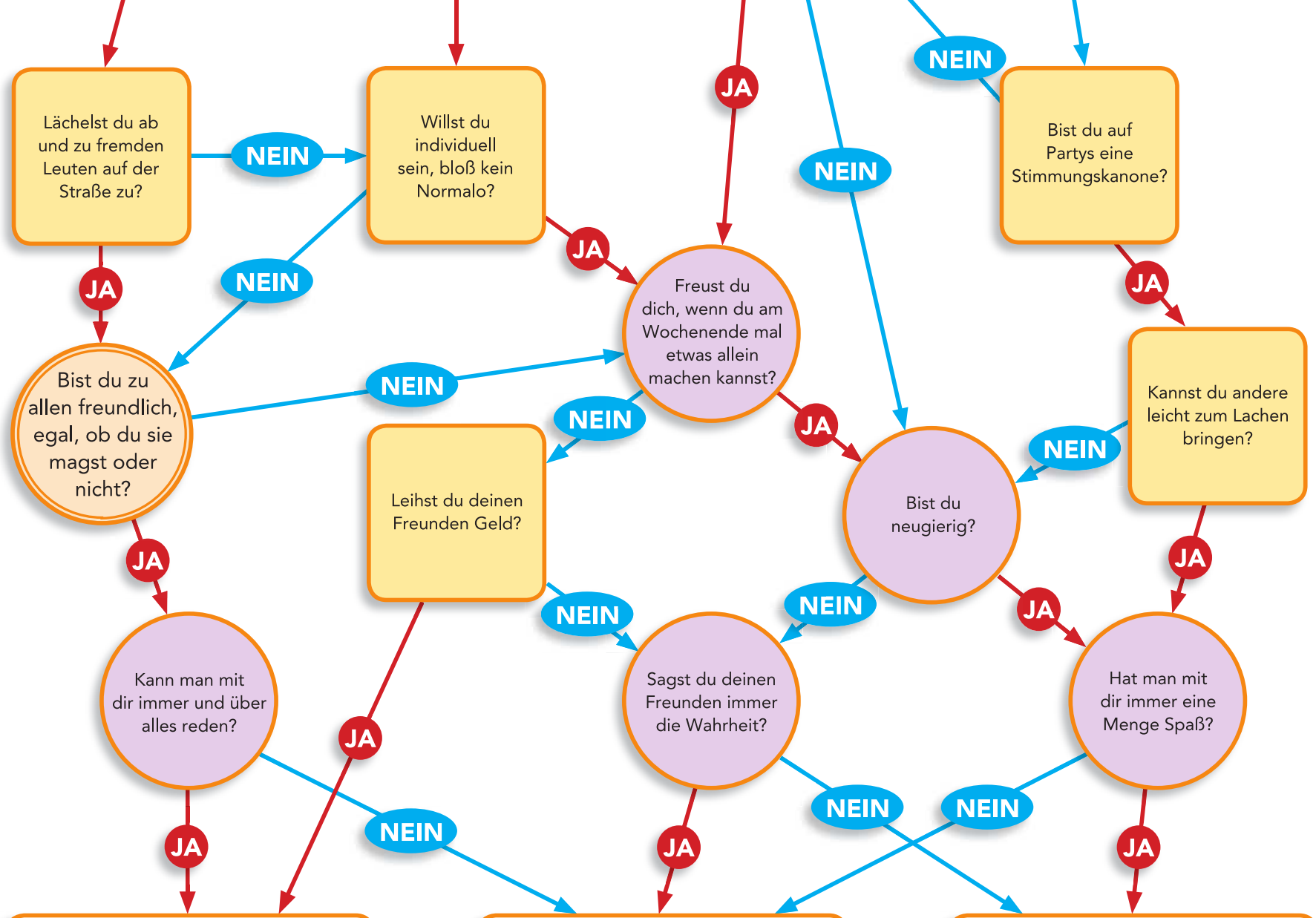
Los geht's!
E3

Bist du ein guter Freund / eine gute Freundin?

Oletko aina valmis kuuntelemaan ystäviesi huolia vai oletko pikemminkin hyvä bailauskaveri? Tällä testillä se selviää!



neugierig utelias
lächeln hymyillä
umarmen halata
notwendig välttämätön
die Wahrheit totuus
leihen lainata
die Ehrlichkeit rehellisyys

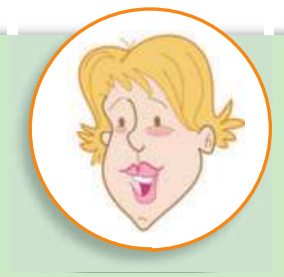


Auswertung:

1 **Offenes Ohr für Freunde.** Deine Freunde können mit Problemen immer zu Dir kommen. Du hörst zu und bist immer für sie da. Vergiss nicht, dass das Leben auch lustig sein kann.

2 **Direkt zur Sache.** Du sagst deinen Freunden die Wahrheit direkt ins Gesicht. Taktgefühl und Sensibilität sind nicht gerade deine Stärken. Aber deine Freunde mögen dich wegen deiner Ehrlichkeit trotzdem sehr.

3 **Partykumpel.** Du hast eine Menge positive Energie. Deine Freunde lieben dich dafür, dass du ihnen immer die Sonnenseite des Lebens zeigst. Gemeinsam feiert ihr durch die ganze Nacht.



Schlüsseltext E3

Durch dick und dünn – dafür sind Freunde da!

Jeder braucht Freunde. Nicht nur die eine, beste Freundin oder den einen, besten Freund, sondern am liebsten mehrere. Als eine Art privates Netzwerk sind sie für uns da, wenn es uns schlecht geht, wenn wir traurig sind oder nicht weiter wissen. Und gemeinsam mit Freunden kann man das Leben auch besser genießen, wenn es gerade wunderbar ist. Das möchte man doch nicht allein erleben! Freunde haben Eigenschaften, die wir schätzen. Wir können uns auf sie verlassen. Wir brauchen jemanden, der uns weiterhilft, wenn wir Probleme haben oder der uns einfach zum Lachen bringt. Ein Freundeskreis kann wie eine zweite Familie sein.

Michaels Dreamteam

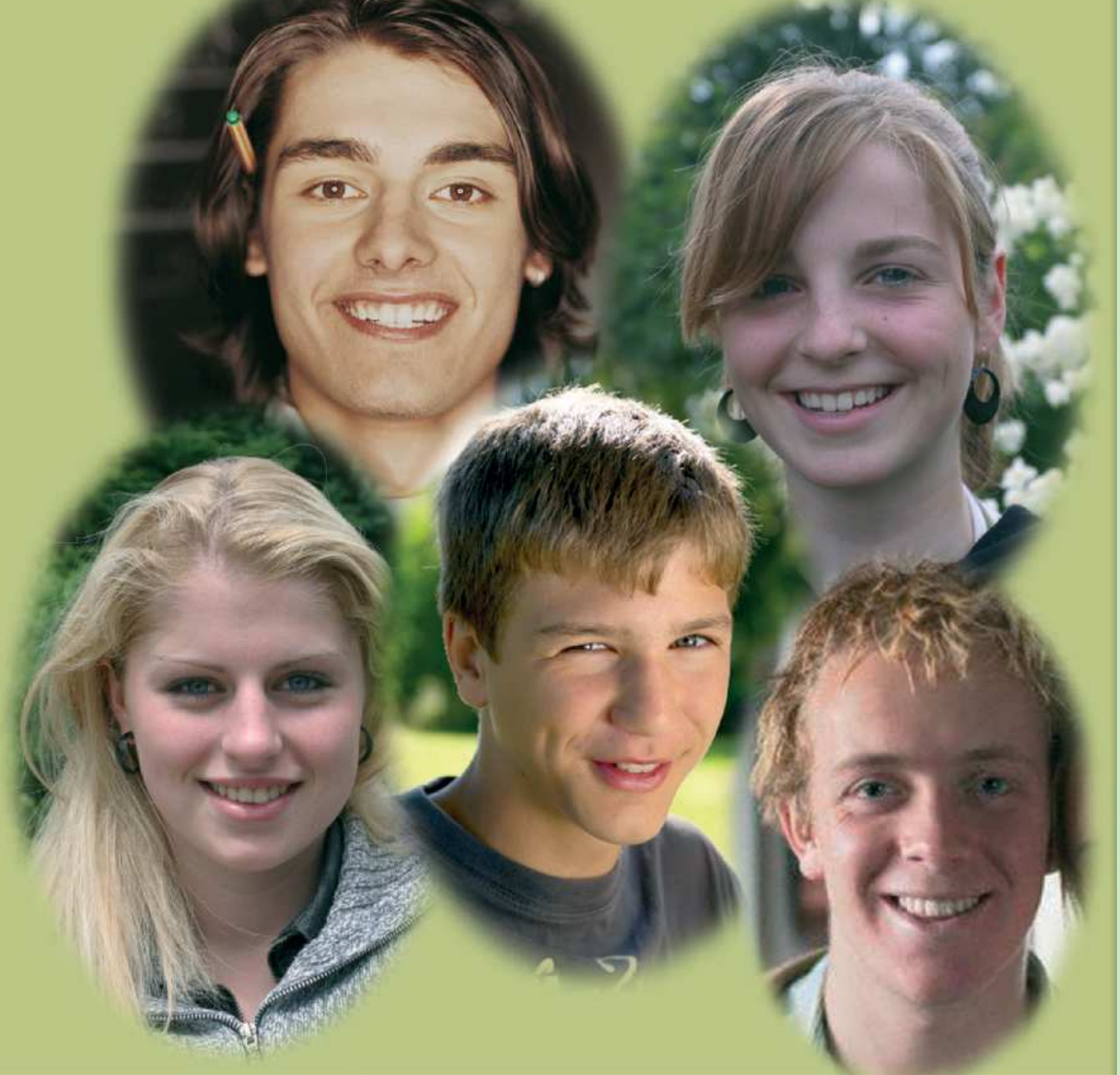
Michael Henkel aus der 11c fühlt sich sehr wohl in seiner Clique. Er ist froh, dass seine Eltern vor anderthalb Jahren nach Berlin gezogen sind, denn sonst hätte er seine besten Kumpels nie kennen gelernt. Hier stellt er sein Dreamteam vor:

Antonio – der Gegenpol

Als ich neu in die Klasse kam, war Toni der erste, der mich ansprach und sich sofort mit mir verabredete. Wir sind eigentlich ziemlich verschieden. Ich bin so ein Technik-Freak, während Antonio eher ein Romantiker ist und außerdem sehr musikalisch. Aber seine Musikalität fasziniert mich und ich habe großen Respekt vor seinem Talent. Außerdem bringt er mich immer zum Lachen. Ich fühle mich echt wohl in seiner Nähe.

Julia – die Wilde

In Julia war ich anfangs verknallt. Aus der Geschichte ist zwar nichts geworden, aber wir sind trotzdem Freunde. Sie ist sehr direkt und offen, das finde ich gut. Wenn ich mal nicht weiter weiß, frage ich sie. Mit ihren manchmal unbequemen Ratschlägen oder Kommentaren überrascht sie mich immer wieder. Als feste Freundin wäre sie mir vielleicht zu anstrengend. Ein ungewöhnlicher Mensch! Ich bin stolz, dass ich zu ihren Freunden gehöre.



Schlüsseltext E3

Vera – die Zuverlässige

Wir lernten uns erst auf der Klassenfahrt nach Hamburg richtig kennen. Vorher konnten wir uns eigentlich nicht leiden. Komisch! Dabei sind wir uns so ähnlich. Mit Vera kann ich stundenlang an etwas arbeiten, Hausaufgaben machen oder eine Party planen. Sie ist sehr ausdauernd und manchmal auch genauso dickköpfig wie ich. Wir verstehen uns ohne viele Worte. Und wenn es darauf ankommt, ist sie absolut zuverlässig. Wie ich!

Tobias – der Vertraute

Tobias kenne ich schon, seitdem ich denken kann – wir waren schon zusammen in demselben Kindergarten und wohnten direkt nebeneinander. Keiner weiß so viel von mir wie er. Auch jetzt, wo wir mehr als vier Zugstunden voneinander weg wohnen, hat sich nichts geändert. Wir mailen viel und besuchen uns übers Wochenende. Mit Tobias kann ich über alles reden und er versteht mich wie keiner. Es ist einfach extrem beruhigend zu wissen, dass es ihn gibt.

Wörter E3

	dick	paksu
	dünn	ohut
	durch dick und dünn	läpi tulen ja jään
	dafür	sitä varten
	da	tässä: olemassa; tuossa, tuolla, siellä
	brauchen	**tarvita**
	am liebsten	**mieluiten**
	mehrere	useat
die	Art, -en	tapa; laji
	als eine Art	eräänlaisena
	privat	henkilökohtainen
das	Netzwerk	verkosto
	schlecht	**huono**
	traurig	**surullinen**
	weiter	eteenpäin
	wissen (weiß, wusste, hat gewusst)	**tietää**
	nicht weiter wissen	**ei päästä eteenpäin**
	gemeinsam	yhdessä
	genießen (genießt, genoss, hat genossen) + A	**nauttia jstak**
	gerade	juuri, parhaillaan
	wunderbar	**ihana**
	allein	**yksin**
	erleben	**kokea**
die	**Eigenschaft, -en**	**ominaisuus**
	schätzen	**arvostaa**
	sich verlassen (verlässt, verließ, hat verlassen) auf + A	**luottaa**
	brauchen	**tarvita**
	jemand	**joku**
	weiter/helfen (hilft weiter, half weiter, hat weitergeholfen)	auttaa eteenpäin
	einfach	**yksinkertainen**
das	Lachen	nauraminen
	bringen (bringt, brachte, hat gebracht)	**tuoda; viedä**
	zum Lachen bringen	**saada nauramaan**
der	**Freundeskreis, -e**	**ystäväpiiri**
die	**Familie, -n**	**perhe**

das	Dreamteam, -s	unelmatiimi
	sich wohl/fühlen	**tuntea olonsa hyväksi; viihtyä**
die	**Clique, -n**	**jengi, porukka**
	froh	**iloinen**
	anderthalb	**puolitoista**
	ziehen (zieht, zog, ist gezogen)	muuttaa
	sonst	muuten, muutoin
	kennen lernen	**oppia tuntemaan**
	hätte kennen gelernt	olisi oppinut tuntemaan
der	Kumpel, -s	kaveri
	nie	**ei koskaan**
	vor/stellen	esitellä
der	Gegenpol	vastakohta, vastapooli
	an/sprechen (spricht an, sprach an, hat angesprochen)	**puhutella**
	sich verabreden mit + D	**sopia tapaaminen jkn kanssa**
	sofort	**heti**
	ziemlich	**melko**
	verschieden	erilainen
der	Technik-Freak, -s	tekniikasta kiinnostunut
	während	kun taas; sillä aikaa kun
	eher	pikemminkin
	außerdem	sitä paitsi; sen lisäksi
der	Bereich, -e	alue
	faszinieren	kiehtoa
der	**Respekt vor + D**	**kunnioitus jkta kohtaan**
das	**Talent, -e**	**kyky**
	immer	**aina**
die	Nähe	läheisyys
die	Wilde, -n	villi, villikko
	anfangs	alussa
	verknallt sein in + A	**olla ihastunut** (puhek)
die	**Geschichte, -n**	**juttu, tarina**
	zwar	tosin
	werden (wird, wurde, ist geworden)	**tulla jksik**
	trotzdem	siitä huolimatta

	direkt	suora
	offen	**avoin**
	finden (findet, fand, hat gefunden)	**olla jtak mieltä; pitää jnak**
	wenn	**jos; kun**
	mal	joskus
	manchmal	joskus, toisinaan
	unbequem	epämiellyttävä, epämukava
der	**Rat, die Ratschläge**	**neuvo**
der	Kommentar, -e	kommentti
	überraschen	**yllättää**
	wieder	**jälleen, taas**
	immer wieder	aina uudelleen
	als feste Freundin	**tyttöystävänä**
	wäre	olisi
	vielleicht	**ehkä**
	zu	liian
	anstrengend	**rasittava**
	ungewöhnlich	**epätavallinen**
der	**Mensch, -en, -en**	**ihminen**
	stolz	**ylpeä**
	gehören zu + D	**kuulua jhk**
die	**Zuverlässige, -n**	**luotettava**
	erst	**vasta**
die	**Klassenfahrt, -en**	**luokkaretki**
	richtig	**oikeasti, kunnolla**
	vorher	aikaisemmin
	eigentlich	oikeastaan
	leiden (leidet, litt, hat gelitten)	sietää; kärsiä
	komisch	kummallinen
	ähnlich + D	samankaltainen
	zusammen	**yhdessä**
	stundenlang	tuntikausia
	arbeiten an + D	työskennellä jnk asian parissa
die	**Hausaufgabe, -n**	**kotiläksy**
	planen	suunnitella
	ausdauernd	**sinnikäs, sisukas**

	manchmal	**joskus, toisinaan**
	genauso	yhtä
	dickköpfig	**itsepäinen**
	sich verstehen (versteht, verstand, hat verstanden)	ymmärtää toisiaan
das	**Wort, -er+**	**sana**
das	Wort, -e	sana (yhteenkuuluvat sanat)
	an/kommen (kommt an, kam an, ist angekommen) auf + A	**riippua jstak**
	wenn es darauf ankommt	jos on tarpeen
	absolut	täysin
	ein Vertrauter, der Vertraute, die Vertrauten	läheinen ystävä
	schon	jo
	seitdem	siitä asti kun
	denken (denkt, dachte, hat gedacht)	**ajatella**
	können (kann, konnte, hat gekonnt)	**osata, voida**
der	Kindergarten, -+	lastentarha
	direkt	tässä: aivan
	nebeneinander	vierekkäin
	keiner	ei kukaan
	wissen (weiß, wusste, hat gewusst)	**tietää**
	jetzt	**nyt**
	wo	tässä: kun
	voneinander	toisistaan
	sich ändern	muuttua
	mailen	**lähettää sähköpostia**
das	**Wochenende, -n**	**viikonloppu**
	reden über + A	**puhua, jutella jstak**
	extrem	äärettömän
	beruhigend	rauhoittava
	es gibt (es gab, es hat gegeben) + A	**olla (olemassa)**

Übungen **E3**

1 ***Kuuntele tai lue tekstin alkuosa. Vastaa sitten suomeksi seuraaviin kysymyksiin.***

1 Millaisissa tilanteissa ystävät ovat tärkeitä?
2 Millaisia ystävien tulee olla?

2 ***Mitä Michael kertoo parhaista ystävistään? Kirjoita tiedot taulukkoon.***

	Tutustuminen	Erikoispiirteet
Antonio		
Julia		
Vera		
Tobias		

3 ***Valitse kaksi Michaelin ystävistä ja kerro heistä parillesi saksaksi muistiinpanojesi avulla.***

4 ***Kerää tekstistä seuraavat pikkusanat.***

1 ei koskaan* _____
2 heti* _____
3 pikemminkin _____
4 aina _____
5 siitä huolimatta* _____
6 ehkä _____
7 vasta* _____
8 oikeastaan _____
9 jo* _____
10 nyt _____

5 ***Täydennä lauseet edellisen tehtävän tähdellä merkityillä pikkusanoilla.***

1 Meine beste Freundin Julia ist schon seit einem Jahr mit ihrer Familie in den USA und wir haben uns so lange auch nicht gesehen. Aber wir sind _____ sehr gute Freundinnen geblieben.
2 Per E-Mail und Telefon sind wir fast täglich in Kontakt. Ich habe _____ gestern wieder von Julia eine lange E-Mail bekommen.
3 Ich habe _____ auf ihre Mail geantwortet und warte nun wieder auf eine Nachricht von ihr.
4 Zum Glück kommt Julia mit ihrer Familie _____ im nächsten Sommer zurück nach Hause!
5 Aber egal, wo wir sind und wie lange und wie weit weg voneinander – unsere Freundschaft wird _____ vergehen!

6 ***Mitkä sanat kuuluvat yhteen? Yhdistä ne.***

das Leben	ohne viele Worte
zum Lachen	bringen
sich verabreden	über alles
sich verstehen	mit jemandem
direkt nebeneinander	wohnen
reden	genießen

7 ***Kirjoita lyhyt tarina ystävyydestä ja käytä tehtävän 6 ilmauksia.***

8 ***Tulkitse kysymykset saksaksi.***

1 Kuinka monta hyvää ystävää sinulla on?
2 Kuinka kauan olet jo tuntenut heidät?
3 Kuinka olet oppinut tuntemaan heidät?
4 Kuinka usein tapaat heitä?
5 Mitä te teette yhdessä?
6 Onko teillä joskus riitaa?
7 Milloin tarvitset ystäviäsi eniten?
8 Millainen hyvän ystävän on oltava?

9 ***Esitä edellisen tehtävän kysymykset parillesi, joka vastaa niihin. Vaihtakaa osia.***

Übungen **E3**

10 ***Millainen hyvän ystävän pitää mielestäsi olla?***
Mistä ominaisuuksista et pidä?
Merkitse adjektiivien eteen, ne ominaisuudet, joita arvostat ystävässäsi (+) ja ne, joita et toivoisi ystävälläsi olevan (–).

☐	**aktiv**	aktiivinen	☐	**lustig**	hauska
☐	**ängstlich**	pelokas	☐	**mutig**	rohkea
☐	**arrogant**	ylimielinen	☐	**nett**	mukava
☐	**begabt**	lahjakas	☐	**neugierig**	utelias
☐	**bescheiden**	vaatimaton	☐	**romantisch**	romanttinen
☐	**brav**	kiltti	☐	**ruhig**	rauhallinen
☐	**dickköpfig**	itsepäinen	☐	**schüchtern**	ujo
☐	**egoistisch**	itsekäs	☐	**selbständig**	itsenäinen
☐	**ehrlich**	rehellinen	☐	**sportlich**	urheilullinen
☐	**energisch**	energinen	☐	**still**	hiljainen
☐	**erfolgreich**	menestyksekäs	☐	**sympathisch**	sympaattinen
☐	**flexibel**	joustava	☐	**temperamentvoll**	temperamenttinen
☐	**frech**	röyhkeä	☐	**tolerant**	suvaitsevainen
☐	**freundlich**	ystävällinen	☐	**treu**	uskollinen
☐	**fröhlich**	iloinen	☐	**unehrlich**	epärehellinen
☐	**großzügig**	suurpiirteinen	☐	**ungeduldig**	kärsimätön
☐	**höflich**	kohtelias	☐	**unhöflich**	epäkohtelias
☐	**intelligent**	älykäs	☐	**unsympathisch**	epäsympaattinen
☐	**interessant**	kiinnostava	☐	**vernünftig**	järkevä
☐	**intolerant**	suvaitsematon	☐	**verständnisvoll**	ymmärtäväinen
☐	**lebhaft**	vilkas	☐	**zuverlässig**	luotettava
☐	**locker**	rento			

Haluaisitko lisätä listaan jonkun adjektiivin?

_____

_____

_____

_____

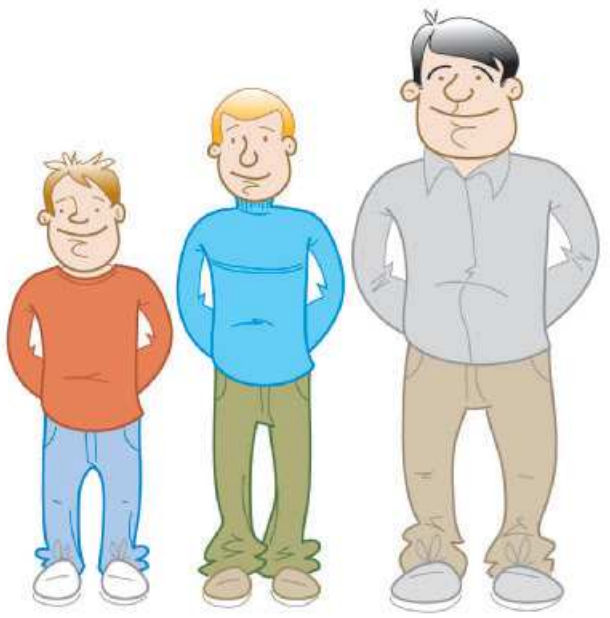
un-etuliitteellä muodostetaan monista adjektiiveista vastakohta esim. höflich – unhöflich.

Das Aussehen *Ulkonäkö*

aus/sehen (sieht aus, sah aus, hat ausgesehen)

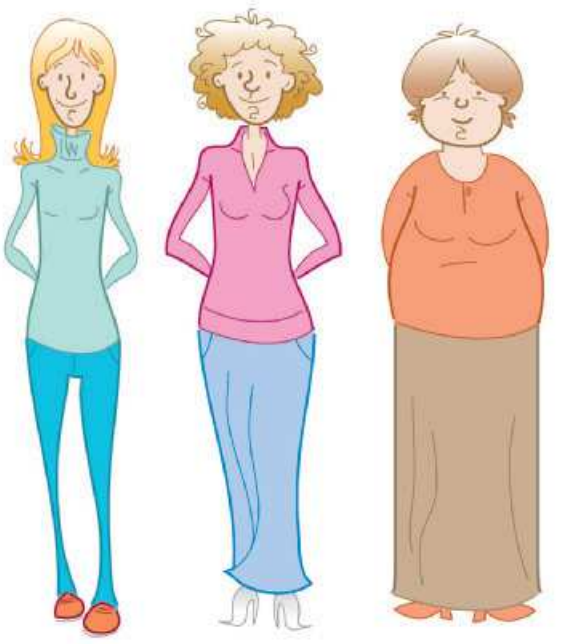
E3

Wie sieht dein neuer Freund aus?



der Körper

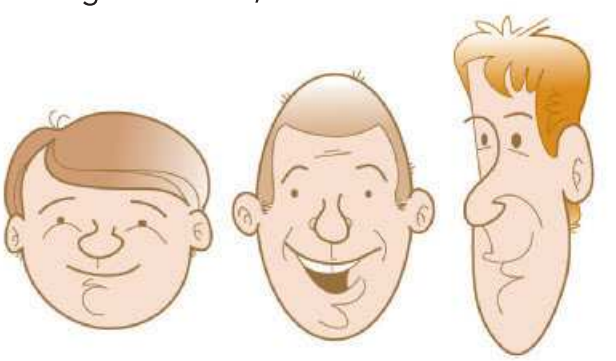
klein mittelgroß groß



mager dünn, schlank dick

das Haar, die Haare

Er hat blondes Haar / blonde Haare.
blond, dunkelblond, dunkel, lang, kurz
glatt (*sileä*), lockig (*kihara*)
Er hat eine Glatze (*kalju*).



das Gesicht

rund, oval, schmal, breit (*leveä*), schön, hübsch, attraktiv
die Backe, -n / die Wange, -n (*poski*)
Er hat Pickel (*finnejä*) / Sommersprossen (*pisamia*).

Er hat einen Schnurrbart (*viikset*) / einen Bart (*parta*).

die Lippen

schmal, voll, dick

die Augen

die Augenbrauen (*kulmakarvat*),
die Wimpern (*ripset*)
Er trägt eine Brille.

die Nase

klein, groß, schmal (*kapea*), gerade (*suora*)

11 ***Tässä on kuva sinun syntymäpäivä-juhliltasi. Keitä henkilöt ovat? Millaisia he ovat? Miltä he näyttävät? Miten olet tutustunut heihin? Kuinka kauan olet tuntenut heidät? Mitä he merkitsevät sinulle? Kerro parillesi saksaksi!***

E3

Alles Gute! *Toivotukset*

12 ***Poimi laatikosta kuhunkin kuvaan sopiva toivotus ja kirjoita se kuvan alle. Mitkä toivotukset jäävät yli? Mitä ne ovat suomeksi?***

Viel Erfolg!	Prost!
Alles Gute für die Zukunft!	Kommt gut nach Hause!
Gute Reise!	Gute Besserung!
Viel Spaß!	Fröhliche Weihnachten!
Guten Appetit!	Frohe Ostern!
Herzlichen Glückwunsch!	Guten Rutsch ins neue Jahr!

13 ***Lue seuraavat nuortenlehden yleisönosastokirjoitukset. Vastaa niistä yhteen.***

Freundschaft ade?

Ich kenne meine beste Freundin schon seit über sieben Jahren. Wir sind immer zusammen und erzählen einander alles. Nun kann ich einfach nicht glauben, was passiert ist. Sie hat seit ein paar Wochen einen Freund, verbringt jede freie Minute mit ihm und hat keine Zeit mehr für mich. Sie will nicht einmal mit mir telefonieren und mir über ihren neuen Freund erzählen. Ich fühle mich so einsam. Ich habe gedacht, wir werden für immer füreinander da sein. Ich weiß nicht, was ich machen soll. Kann mich jemand beraten?
Simone

Nervige Eltern

Hilfe! Mich nerven meine Eltern!!!! Ich habe schon seit fast einem Jahr einen Freund - er ist echt nett, lieb und zuverlässig und wir verstehen uns sehr gut. Ich bin bald 17, er auch. Meine Eltern meinen aber, ich bin noch zu jung, um bei ihm zu übernachten. Und natürlich darf er auch nicht über Nacht bei mir bleiben. Ich finde das einfach unfair von meinen Eltern. Ich bin doch kein Kind mehr. Ich will nur so viel wie möglich mit ihm zusammen sein. Ich liebe ihn doch! Außerdem habe ich Angst, dass er mich bald verlässt, weil er bestimmt denkt, ich bin zu kindisch für ihn. Und das nur wegen meiner blöden Eltern! Hat jemand von euch ein ähnliches Problem? Was kann ich machen????
Marina

Das fünfte Rad

Hallo! Ich bin gerade nach einem Jahr Amerika wieder zurück nach Hause gekommen. Vor meinem Austauschjahr hatte ich in meiner Klasse eine super Clique - wir gingen immer überall zusammen hin, machten viel Sport, fanden sogar dieselben Mädchen gut. Aber seitdem ich wieder zurück bin, fühle ich mich als Außenseiter. Ich bin jetzt immer sozusagen das fünfte Rad am Wagen. Aber das sind nun mal meine einzigen Freunde überhaupt. Habe ich mich etwa so sehr verändert oder was läuft da nun schief? Ich würde mich freuen, wenn mir jemand ein paar Ratschläge geben könnte.
Alex

Hör zu!

E3

Im Unterricht

Claudia, 17 Jahre, sitzt im Unterricht und träumt. Aber wovon oder von wem?

Tutustu ennen kuuntelua seuraaviin sanoihin.

sich konzentrieren	keskittyä
zeichnen	piirtää
grausam	julmaa
eifersüchtig	mustasukkainen
sich trauen	uskaltautua

	auf/passen	olla tarkkana
der	**Wahnsinn**	mielettömyys
	freuen	ilahduttaa
	in festen Händen sein	olla varattu
	falsch	väärin

Kuuntele teksti kahteen kertaan ja tee seuraavat tehtävät.

1 ***Kirjoita suomeksi tekstit sarjakuvaan kuulemasi perusteella.***

2 ***Kuinka tarina jatkuu? Kirjoita jatko saksaksi.***

Meine beste Freundin

Lies weiter! E3

Wo bleibst du denn, ich bin schon ganz unruhig und laufe dauernd an die Haustür. Jetzt höre ich etwas, jetzt kommt jemand. Ach, es ist nur Clemens, der mit seinen Freunden nach Hause kommt – die sollen mich bloß in Ruhe lassen. Nichts als Ärger, wenn die auf die Idee kommen, mit mir zu spielen. Es fängt immer ganz harmlos an und ich mache das Spiel mit. Ich will ja kein Spielverderber sein. Aber dann kommt der Punkt, wo ich keinen Spaß mehr verstehe und ich will einfach nur meinen Ball wieder haben. Die finden es schrecklich komisch, wenn ich mich ärgere.

harmi

ilonpilaaja

Julia ist da ganz anders, viel feinfühliger. Die weiß genau, wenn es mir reicht oder was mir wirklich Spaß macht. Ach, wenn sie nur schon da wäre. Wir würden zusammen raus gehen, draußen herumrennen, bis wir nicht mehr können und vielleicht sogar bis zum See, wie gestern. Es ist immer noch so heiß. Gestern sind wir ins Wasser gerannt, Julia sogar mit Sachen an – einfach so. Das war klasse. Ich wie blind hinter ihr her. Erfrischt sind wir wieder aus dem Wasser gestiegen und haben uns erst mal geschüttelt. Dann ist natürlich der Nachbar gekommen und hat gemeckert, ob das wohl erlaubt sei, das wäre doch die Kinderbadestelle. Es muss Leute furchtbar provozieren, wenn andere sich amüsieren. Jetzt rieche ich was – Julia? Mal gucken. Da höre ich schon den Schlüssel in der Tür – nee, Fehlanzeige. Seitdem Julia dieses riesige Pferd hat, ist sie viel weniger zu Hause. Ich habe im Prinzip ja nichts gegen Tiere, aber dieses Modell passt so gar nicht zu ihrem Typ, total unförmig und überdimensioniert. Lange Beine, so dünn, als würden sie gleich durchbrechen. Und richtig bellen kann es auch nicht. Aber ich! Da kommt Frauchen!

virkistynyt

ravistella itseään

mäkättää

kauhea

pitää hauskaa haistaa

väärä hälytys

muodoton ylimitoitettu

haukkua

Lies weiter!

E3

1 ***Lue teksti ja vastaa lyhyesti suomeksi, miten seuraavat asiat liittyvät tekstin päähenkilöön?***

1 Clemens _____

2 järvi _____

3 naapuri _____

4 hevonen _____

5 emäntä _____

2 ***Haastattele pariasi lemmikkieläimistä. Seuraavat kysymykset auttavat haastattelun tekemisessä.***

1 Sehr viele Menschen haben ein Haustier. Warum wohl?
2 Hast du ein Haustier?

Wenn ja:

3 Welches Haustier hast du?
4 Wie heißt dein Haustier?
5 Wie alt ist es?
6 Was machst du alles mit deinem Haustier?

Wenn nein:

3 Welches Haustier möchtest du haben?
4 Warum gerade dieses Haustier?
5 Welches Haustier würdest du auf keinen Fall nehmen?

Was sagt das Frauchen dem Hund?

Was hört der Hund?

Einheit 4

Los geht's! E4

Kleider machen Leute

Farbe bekennen!

Helle Farben stehen gewöhnlich für die fröhlichen, freundlichen Kräfte des Lebens, dunkle Farben dagegen für die negativen und dunklen Seiten.

Welche Farbe ist hier gemeint?

_____ ist die Farbe der Sonne und des Lichts. Diese Farbe ist das Symbol für Wissen und Weisheit, und man sagt, dass sie das Denken stimuliert.

_____ ist die Farbe der Liebe und der Leidenschaft. Diese warme, aber auch provokative und aggressive Farbe signalisiert auch Gefahr.

_____ ist die Farbe des wolkenlosen Himmels, der Seen und der Meere. Sie ist auch das Symbol für Treue. Sie wirkt auf uns beruhigend und steht fast allen Menschen.

_____ ist die Mischung von Gelb und Blau. Es ist die Farbe des Frühlings, der Pflanzen und der Hoffnung. Mit dieser Farbe bezeichnet man auch jemanden, der noch zu jung und unerfahren ist.

_____ bekommen wir, wenn wir Gelb und Rot mischen. Diese Farbe steht für strahlende Aktivität und warme Energie.

Was ist deine Lieblingsfarbe? Warum?

die Kraft, -e+ voima
die Weisheit viisaus
die Leidenschaft, -en intohimo
die Treue uskollisuus
unerfahren kokematon

Schnäppchen!

Antonio und Julia sind in der Medien-AG des Humboldt-Gymnasiums und schreiben da öfter einen Artikel für die Schülerzeitung. Am vergangenen Wochenende haben sie ein paar Interviews zum aktuellen Thema Schlussverkauf gemacht und daraus ist dieser Artikel entstanden.

Ein neues Outfit für wenig Geld

Es ist Freitagnachmittag in der Berliner Innenstadt. Tausende von Fußgängern sind unterwegs, die Hände voller Plastiktüten. Der Schlussverkauf hat begonnen, Jagdzeit. Eine lässige Jacke für wenig Geld oder eine bequeme Hose zum halben Preis? Der traumhafte Mantel endlich billig? Alles ist möglich, denn die Händler räumen ihre Lager, um Platz für die nächste Modesaison zu schaffen.

Wenn man also etwas Geduld hat und auf den Schlussverkauf wartet, kann man sich die tollsten Sachen leisten, die in den Schaufenstern der Boutiquen liegen. Zweimal im Jahr ist es so weit, einmal gegen Ende des Sommers, einmal im Winter: die Leute stürmen in die Kaufhäuser und Geschäfte, um etwas besonders Günstiges zu kaufen. Da braucht man sowohl gute Nerven als auch eine Portion Glück. Viele greifen aber zu schnell zu. Wer überlegt schon in Ruhe, ob Größe und Stil auch wirklich passen, wenn der Preis stimmt? Oft bleibt später das besonders günstige Stück ungetragen im Kleiderschrank hängen, weil es eben doch nicht das Richtige war.

Anne, 19 Jahre und Studentin, genießt es jedoch, einen Schaufensterbummel zu machen und einkaufen zu gehen. Hier ist sie in ihrem Element. Man sieht ihr an, dass es ihr Spaß macht, sich gut anzuziehen: ihr olivgrüner Pulli passt genau zu ihrer Augenfarbe und in ihren hellen Hosen wirkt sie richtig elegant. Sie trägt gern modische und schicke Kleidung und folgt den Trends. Allerdings sind die richtig schönen Stücke oft nicht reduziert und man gibt dann doch mehr Geld aus als geplant.

Bianca und Arnold, beide 16, sind seit drei Stunden unterwegs, um einzukaufen. Müde, aber zufrieden präsentieren sie, was sie gekauft haben: ein T-Shirt für Bianca, für beide einen Pullover und Arnold hat auch noch eine knallrote Hose gefunden. Auffällige, bunte Klamotten gefallen den beiden zur Zeit am besten. Und dafür haben sie auch gespart, vom Taschengeld und von dem Geld, das sie zu Weihnachten und zum Zeugnis geschenkt bekommen haben.

Im KaDeWe treffen wir **Katharina, 16 und Lukas, 17**, beide keine Stammgäste hier, im feinsten Kaufhaus der Stadt. Gewöhnlich kaufen die zwei ihre Sachen auf dem Flohmarkt oder in Secondhand-Läden, denn da kann man zum Glück fast immer preiswert individuelle Sachen finden. Aber was machen die beiden heute hier? „Wenn man etwas ganz Bestimmtes sucht oder braucht – hier findet man es unter Garantie“. Und was brauchen sie heute? „Schuhe für eine Hochzeitsfeier. Meine große Schwester heiratet nämlich morgen“, sagt Katharina.

Aus einem ganz anderen Blickwinkel sieht **Jan, 18**, auf die Menschenmassen. Er jobbt als Verkäufer in einem Kaufhaus. All das Gedrängel wirkt sich natürlich auf seine Arbeit aus: „Die Leute bringen alles durcheinander und ich muss die ganze Zeit aufräumen.“ Haben die Kunden tatsächlich etwas vom Ausverkauf? „Aber ja! Die Sachen, die heute verkauft werden, wirken auch in der nächsten Saison noch modern. So schnell verändert sich die Mode nicht. Entscheidend ist vor allem, ob man sich in seinen Sachen wirklich wohlfühlt.“ Jan lacht und zeigt auf seine uralten Schuhe, die bestimmt sehr bequem sind – vor allem bei dem Job.

Wörter E4

das	Schnäppchen, -	löytö
die	Medien-AG, -s	mediakerho
	öfter	usein
die	**Schülerzeitung, -en**	**koululaislehti**
	vergangen	viime
das	Interview, -s	haastattelu
	aktuell	ajankohtainen
das	Thema, die Themen	aihe, teema
der	Schlussverkauf	alennusmyynti
	entstehen (entsteht, entstand, ist entstanden)	**syntyä, saada alkunsa**
das	Outfit	asu, vaatetus; varusteet
	wenig	vähän
die	**Innenstadt, -e+**	**keskusta**
der	**Fußgänger, -**	**jalankulkija**
	unterwegs sein	**olla liikkeellä**
die	**Hand, -e+**	**käsi**
	voll	täysi
die	Plastiktüte, -n	muovipussi
	beginnen (beginnt, begann, hat begonnen)	**alkaa**
die	Jagdzeit, -en	metsästysaika
	lässig	**rento**
die	**Jacke, -n**	**takki, jakku**
	bequem	**mukava**
die	**Hose, -n**	**housut**
der	**Preis, -e**	**hinta**
	traumhaft	**satumainen, uskomaton**
der	**Mantel, -+**	**takki**
	endlich	vihdoinkin
	billig	**halpa**
	alles	kaikki
	möglich	mahdollinen, mahdollista
	denn	sillä
der	Händler, -	kauppias
	räumen	siivota, raivata
das	Lager, -	varasto
der	**Platz, -e+**	**tila, paikka**
der/das/die	nächste	seuraava
die	Modesaison, -s	muotisesonki
	Platz schaffen	tehdä tilaa
	wenn	jos; kun
	etwas	vähän
die	**Geduld**	**kärsivällisyys**
	warten auf + A	**odottaa jtak**
	sich (D) leisten können	**olla varaa jhk**
die	Sache, -n	tavara; juttu, asia
das	**Schaufenster, -**	**näyteikkuna**
die	Boutique, -n	putiikki
	liegen (liegt, lag, hat gelegen)	**olla, sijaita, maata**
	zweimal	kahdesti, kaksi kertaa
das	**Jahr, -e**	**vuosi**
	zweimal im Jahr	**kahdesti vuodessa**
	so weit sein (ist, war, ist gewesen)	olla niin pitkällä
das	**Ende**	**loppu**
der	**Sommer, -**	**kesä**
	gegen Ende des Sommers	**kesän loppupuolella**
der	**Winter, -**	**talvi**
die	**Leute**	**ihmiset**
	stürmen	hyökätä
das	**Kaufhaus, -er+**	**tavaratalo**
das	**Geschäft, -e**	**liike, myymälä**
	besonders	erityisen
	günstig	**edullinen**
	brauchen	**tarvita**
	sowohl – als auch	**sekä – että**
der	Nerv, -en	hermo
die	Portion, -en	annos
das	**Glück**	**onni**
	zu/greifen (greift zu, griff zu, hat zugegriffen)	tarttua tilaisuuteen
	schnell	**nopea, nopeasti**
	überlegen	harkita, miettiä
die	Ruhe	rauha
	in Ruhe	**rauhassa**
die	**Größe, -n**	**koko**
der	**Stil, -e**	**tyyli**
	wirklich	todella
	passen	**sopia**
	stimmen	**olla kohdallaan, pitää paikkansa**
	oft	**usein**
	bleiben (bleibt, blieb, ist geblieben)	**jäädä**
	später	**myöhemmin**
das	**Stück, -e**	**tässä: vaate**
	ungetragen	käyttämätön, pitämätön
der	**Kleiderschrank, -e+**	**vaatekaappi**
	hängen (hängt, hing, hat gehangen)	**riippua, roikkua**
	weil	**koska**
	eben	juuri; -han, -pa (jätetään usein kääntämättä)
	doch nicht	ei kuitenkaan
das	Richtige	oikea
	genießen (genießt, genoss, hat genossen) + A	**nauttia**
	jedoch	kuitenkin
der	Schaufensterbummel, -	näyteikkunoiden katselu
	ein/kaufen	**tehdä ostoksia**
das	Element, -e	elementti
	an/sehen (sieht an, sah an, hat angesehen) + D	nähdä jstak jtak

der	Spaß, -e+	ilo, huvi
	Spaß machen + D	tuottaa huvia, olla hauskaa
	sich an/ziehen (zieht an, zog an, hat angezogen)	**pukeutua**
	olivgrün	oliivinvihreä
der	**Pulli, -s**	**villapusero, neule**
	genau	tarkalleen
die	Augenfarbe, -n	silmien väri
	hell	**vaalea**
	wirken	vaikuttaa
	richtig	todella
	tragen (trägt, trug, hat getragen)	**kantaa; pitää yllä**
	schick	**hyvännäköinen, tyylikäs**
	folgen (s) + D	**seurata**
	allerdings	tosin
	schön	**kaunis**
	reduziert	**alennettu (hinnasta)**
	Geld aus/geben (gibt aus, gab aus, hat ausgegeben)	**käyttää rahaa**
	planen	suunnitella
	beide	molemmat
	müde	**väsynyt**
	zufrieden	**tyytyväinen**
	präsentieren	esitellä
	knallrot	tulipunainen
	finden (findet, fand, hat gefunden)	**löytää; pitää jnkn**
	auffällig	**huomiota herättävä**
	bunt	**kirjava, värikäs**
die	**Klamotten**	**vaatteet** (puhek)
	gefallen (gefällt, gefiel, hat gefallen) + D	**miellyttää**
die	**Zeit, -en**	**aika**
	zur Zeit	**tällä hetkellä**
	am besten	**parhaiten, eniten**
	sparen	**säästää**
das	**Taschengeld**	**taskuraha**
die	**Weihnacht/**	**joulu**
das	**Weihnachten**	
	zu Weihnachten	**jouluna, jouluksi**
das	**Zeugnis, -se**	**todistus**
	schenken	**lahjoittaa**
	bekommen (bekommt, bekam, hat bekommen)	**saada**
	geschenkt bekommen	**saada lahjaksi**
das	KaDeWe = das Kaufhaus des Westens	suuri tavaratalo Berliinissä
	treffen (trifft, traf, hat getroffen)	**tavata**
der	Stammgast, -e+	vakioasiakas
	fein	**hieno**
	gewöhnlich	**tavallisesti**
der	**Flohmarkt, -e+**	**kirpputori**
der	Secondhand-Laden, -+	osto- ja myyntiliike
	zum Glück	**onneksi**
	fast	melkein
	immer	**aina**
	individuell	yksilöllinen
	preiswert	**edullinen**
	heute	**tänään**
	etwas Bestimmtes	**jotakin tiettyä**
	ganz	aivan, ihan
	suchen	**etsiä**
	brauchen	**tarvita**
die	Garantie, -n	takuu
	unter Garantie	takuulla
der	**Schuh, -e**	**kenkä**
die	**Hochzeitsfeier, -n**	**hääjuhla**
	heiraten + A	**mennä naimisiin**
	nämlich	nimittäin
	morgen	**huomenna**
der	Blickwinkel, -	näkökulma
	sehen (sieht, sah, hat gesehen)	**nähdä, katsoa**
die	Menschenmasse, -n	ihmisjoukko
der	**Verkäufer, -**	**myyjä**
das	Gedrängel, -	tungos
	sich aus/wirken auf + A	vaikuttaa jhk
	durcheinander bringen (bringt, brachte, hat gebracht)	**sekoittaa**
	die ganze Zeit	**koko ajan**
	auf/räumen	**siivota, järjestää paikoilleen**
	etwas haben (hat, hatte, hat gehabt) von + D	hyötyä jstak
der	**Kunde, -n, -n**	**asiakas**
	tatsächlich	tosiaan(kin)
der	**Ausverkauf, -e+**	**loppuunmyynti**
	verkaufen	**myydä**
	modern	moderni, uudenaikainen
	sich verändern	muuttua
	entscheidend	ratkaiseva
	vor allem	**ennen kaikkea**
	ob	-ko, -kö
	sich wohl/fühlen	**tuntea olonsa hyväksi**
	lachen	**nauraa**
	zeigen	näyttää
	uralt	ikivanha
	bestimmt	varmasti
der	**Job, -s**	**työ**

Übungen E4

1 ***Kuuntele tai lue teksti ja vastaa kysymyksiin.***

1 Wann gibt es den Schlussverkauf?
2 Wieso sind die im Schlussverkauf gekauften Sachen doch nicht immer günstig?
3 Wie ist Anne heute angezogen?
4 Was für Sachen trägt Anne gern?
5 Was für Kleider tragen Bianca und Arnold im Moment am liebsten?
6 Wie finanzieren sie ihre Einkäufe?
7 Warum bummeln Katharina und Lukas oft über den Flohmarkt?
8 Was findet Jan beim Kleiderkauf am wichtigsten?

2 ***Etsi seuraavat ajanmääreet tekstistä.***

1 perjantai-iltapäivä _____
2 kaksi kertaa vuodessa _____
3 kesän loppupuolella _____
4 talvella _____
5 usein _____
6 myöhemmin _____
7 kolmen tunnin ajan _____
8 parhaillaan _____
9 jouluna _____
10 koko ajan _____

3 ***Kirjoita vähintään viisi lausetta aloittaen edellisen tehtävän ajanmääreillä. Muista sanajärjestyssäännöt. Onnistutko luomaan yhtenäisen tarinan?***

4 ***Valitse oikea vaihtoehto.***

1 Viele Leute gehen heute einkaufen, **A** dann **B** ob **C** denn **D** dass der Winterschlussverkauf beginnt.

2 Auch Tausende von **A** Schüler **B** Schülern **C** Lehrer **D** Schülerin sind heute unterwegs, glaube ich.

3 Einkaufen ist schön. Ich genieße **A** es. **B** ihn. **C** er. **D** aus ihm.

4 Macht Kleider anprobieren auch
A du
B dich
C dir
D deinem
Spaß?

5 Ich kann
A mich
B –
C mir
D sich
keinen neuen Wintermantel leisten.

6 Dieser Mantel kostet aber nicht viel. Er ist wirklich
A lässig.
B teuer.
C bunt.
D preiswert.

7 Dieser Pulli sieht gut aus, finde ich. Aber wie
A fällt
B gefällt
C fehlt
D gefällst
er dir?

8 Ich muss den Pullover unbedingt anprobieren. Wartest du
A ihn?
B an sie?
C aus ihr?
D auf mich?

9 „War das alles oder möchten Sie noch etwas
A anders?,“
B anderes,“
C andere,“
D anderen,“
fragen die Verkäufer und Verkäuferinnen immer.

10 Nach dem Einkaufen sind wir hungrig. Das Essen schmeckt heute hier im Kaufhausrestaurant
A besonders
B Besonderes
C sondern
D besondere
gut. Was ist das eigentlich?

5 *Tulkitse saksaksi.*

1 Menen iltapäivällä ystävättäreni kanssa ostoksille.
2 Se on meistä hauskaa.
3 Ystävättäreni odottaa minua tavaratalon edessä.
4 Minun mielestäni hän pukeutuu aina tyylikkäästi.
5 Minä pidän rennoista vaatteista.
6 Tänään voimme löytää jotakin edullista, sillä alennusmyynti on alkanut.

E4

Kleider — *Vaatetus*

die	**Kleider**	vaatteet
die	**Kleidung**	vaatetus, vaatteet
das	**Kleidungsstück, -e**	vaatekappale
die	**Klamotten**	vaatteet, kuteet (puhek)
die	**Bluse, -n**	(paita)pusero
das	**Hemd, -en**	paita
das	**T-Shirt, -s**	T-paita
der	**Pullover, -/der Pulli, -s**	villapaita, neule
das	**Kleid, -er**	puku (naisten), leninki
der	**Anzug, -e+**	puku (miesten)
der	**Rock, -e+**	hame
die	**Hose, -n**	housut
die	**Jeans, -**	farkut
die	**Jacke, -n**	takki (lyhyt)
die	**Lederjacke, -n**	nahkatakki
die	**Strickjacke, -n**	villatakki
der	**Mantel, -+**	takki (pitkä)
der	**Regenmantel, -+**	sadetakki
der	**Pelz, -e**	turkki
der	**Hut, -e+**	hattu
die	**Mütze, -n**	myssy, pipo
die	**Schirmmütze, -n/ die Kappe, -n**	lippalakki
das	**Tuch, -er+**	huivi
der	**Schal, -s**	kaulaliina
der	**Handschuh, -e**	käsine
der	**(Regen)schirm, -e**	sateenvarjo
die	**Krawatte, -n/der Schlips, -e**	solmio
der	**Gürtel, -**	vyö
die	**Socke, -n**	sukka (lyhyt)
der	**Strumpf, -e+**	sukka
die	**Strumpfhose, -n**	sukkahousut
der	**Schuh, -e**	kenkä
der	**Pumps, -**	avokas
der	**Turnschuh, -e**	lenkkitossu
der	**Stiefel, -**	saapas
die	**Sandale, -n**	sandaali
die	**Wäsche**	vaatteet, pyykki
die	**Unterwäsche**	alusvaatteet
der	**BH, -s**	rintaliivit
die	**Unterhose, -n**	alushousut
der	**Schlafanzug, -e+**	yöpuku
das	**Nachthemd, -en**	yöpaita
der	**Trainingsanzug, -e+/ der Jogginganzug, -e+**	verryttelypuku
der	**Badeanzug, -e+**	uimapuku
der	**Ärmel, -**	hiha
der	**Knopf, -e+**	nappi
der	**Reißverschluss, -e+**	vetoketju
der	**Stoff, -e**	kangas
die	**Seide**	silkki
die	**Wolle**	villa
die	**Baumwolle**	puuvilla
das	**Leinen**	pellava
das	**Leder**	nahka
	an/ziehen (zieht an, zog an, hat angezogen)	pukea
	sich an/ziehen	pukeutua
	sich um/ziehen	vaihtaa vaatteita
	sich aus/ziehen	riisuutua
die	**Mode, -n**	muoti
	(in) Mode sein	olla muotia
	mit der Mode gehen	seurata muotia
	aus der Mode kommen	jäädä pois muodista
die	**Größe, -n**	koko
	klein	pieni
	groß	suuri
	eng	kapea, tiukka, ahdas
	weit	suuri, väljä
	an/probieren	sovittaa
die	**Kabine, -n**	sovituskoppi
	passen zu + D	sopia jklle
	stehen (steht, stand, hat gestanden) + D	sopia jklle
die	**Farbe, -n**	väri
	blau	sininen
	braun	ruskea
	gelb	keltainen
	grau	harmaa
	grün	vihreä
	lila	liila
	orange	oranssi
	rosa	vaaleanpunainen
	rot	punainen
	schwarz	musta
	violett	violetti
	weiß	valkoinen
	dunkel	tumma
	einfarbig	yksivärinen
	farbig	värikäs
	bunt	kirjava
	geblümt	kukallinen
	hell	vaalea
	gemustert	kuviollinen
	gestreift	raidallinen
	kariert	ruudullinen

E4

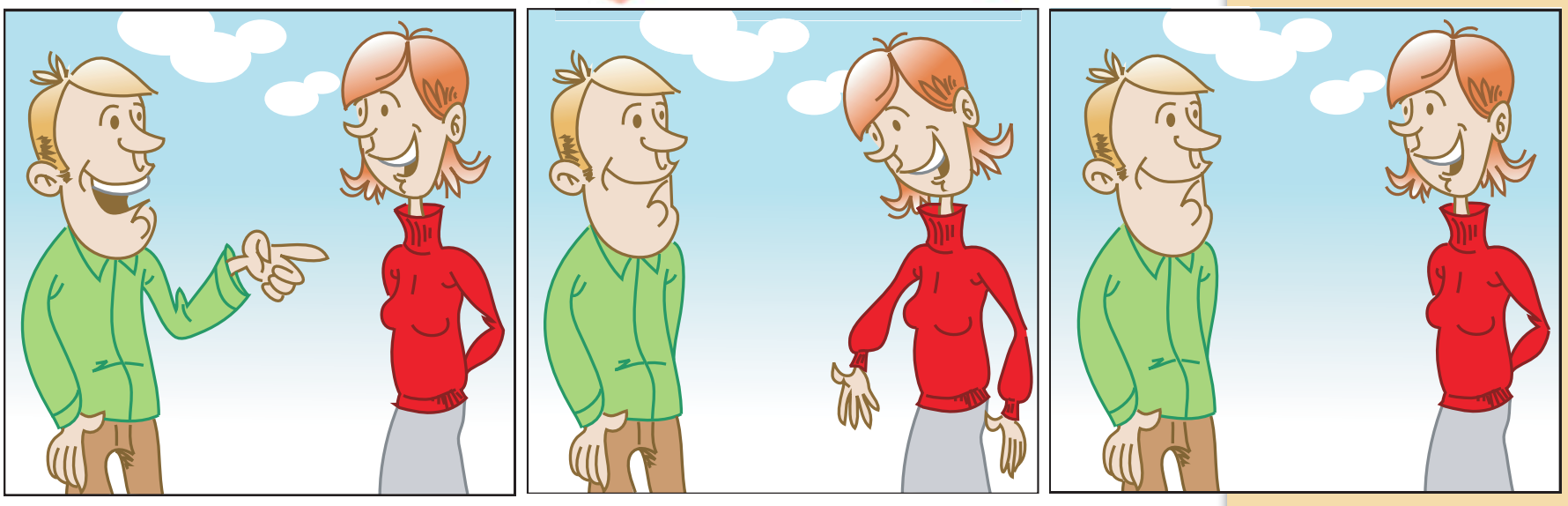
Du hast aber einen schönen Pullover an!

NICHT SO!

Ach, dieser Pullover ist schon sehr alt und außerdem habe ich fast nichts dafür bezahlt.

SONDERN SO!

Danke, ich finde ihn auch wunderschön.



Beim Einkaufen
Ich hätte gern...

Ostoksilla

Kuuntele ja lue ostoskeskustelu parisi kanssa.

– Guten Tag.
– Guten Tag. Was darf es sein? / Sie wünschen, bitte?
– Ich hätte gern / Ich möchte / Ich suche einen Pullover.
– Welche Größe und welche Farbe, bitte?
– Größe M, gern dunkelblau
– Hier links haben wir schöne Pullis. Gefallen sie Ihnen?
– Ja, sehr. Kann ich diesen Pullover anprobieren?
– Ja, natürlich. Hier rechts haben wir die Umkleidekabinen.
– Passt der Pullover?
– Leider ist er zu groß. Hätten Sie ihn eine Nummer kleiner?
– Ja, hier bitte.
– Ja, der passt. Was kostet er?
– 43 Euro.
– Gut, ich nehme ihn.
– Die Kassen sind da vorne.
– Vielen Dank. Auf Wiedersehen.
– Ich danke auch. Auf Wiedersehen.

6 ***Vaihtakaa sitten osia ja muutelkaa alleviivattuja kohtia.***

Jos haluat pelkästään katsella, voit sanoa: **Ich möchte mich nur ein bisschen umsehen.**

Übungen E4

7 *Menet parisi kanssa vaateostoksille. Keskustelkaa seuraavien vihjeiden mukaan. Vaihtakaa lopuksi rooleja.*

A Ehdota parillesi johonkin tiettyyn kauppaan menoa.

B Pidät ehdotettua kauppaa liian hienona / kalliina tms.

A Muistuta, että nyt on alennusmyynti, voitte tehdä löytöjä.

B Suostut ja löydätkin heti jonkin kiinnostavan vaatekappaleen.

A Kerro mielipiteesi vaatteesta. Suosittele ostamista / jättämistä. Löydät itsekin jotakin.

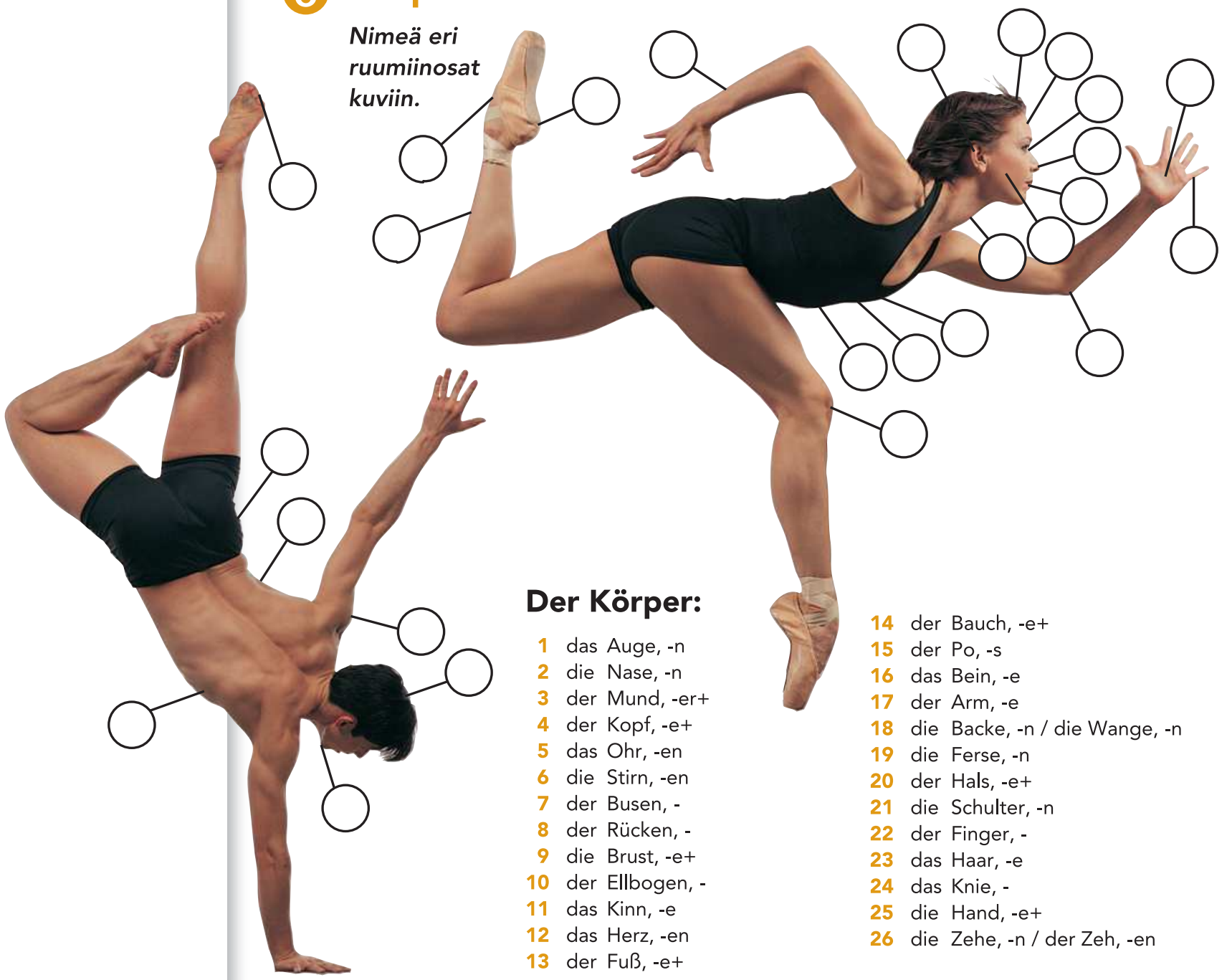
B Sano mielipiteesi vaatteesta. Kommentoi myös muita liikkeessä näkemiäsi vaatteita.

A Lisää omat kommenttisi ja ehdota lopuksi kassalle menoa.

B Ehdotat toiseen kauppaan menoa.

8 Körperteile – Ruumiinosat

Nimeä eri ruumiinosat kuviin.



Der Körper:

1 das Auge, -n
2 die Nase, -n
3 der Mund, -er+
4 der Kopf, -e+
5 das Ohr, -en
6 die Stirn, -en
7 der Busen, -
8 der Rücken, -
9 die Brust, -e+
10 der Ellbogen, -
11 das Kinn, -e
12 das Herz, -en
13 der Fuß, -e+
14 der Bauch, -e+
15 der Po, -s
16 das Bein, -e
17 der Arm, -e
18 die Backe, -n / die Wange, -n
19 die Ferse, -n
20 der Hals, -e+
21 die Schulter, -n
22 der Finger, -
23 das Haar, -e
24 das Knie, -
25 die Hand, -e+
26 die Zehe, -n / der Zeh, -en

Übungen E4

9 *Taukojumppaa.*

Kuulet nauhalta ohjeita. Toimi niiden mukaan.

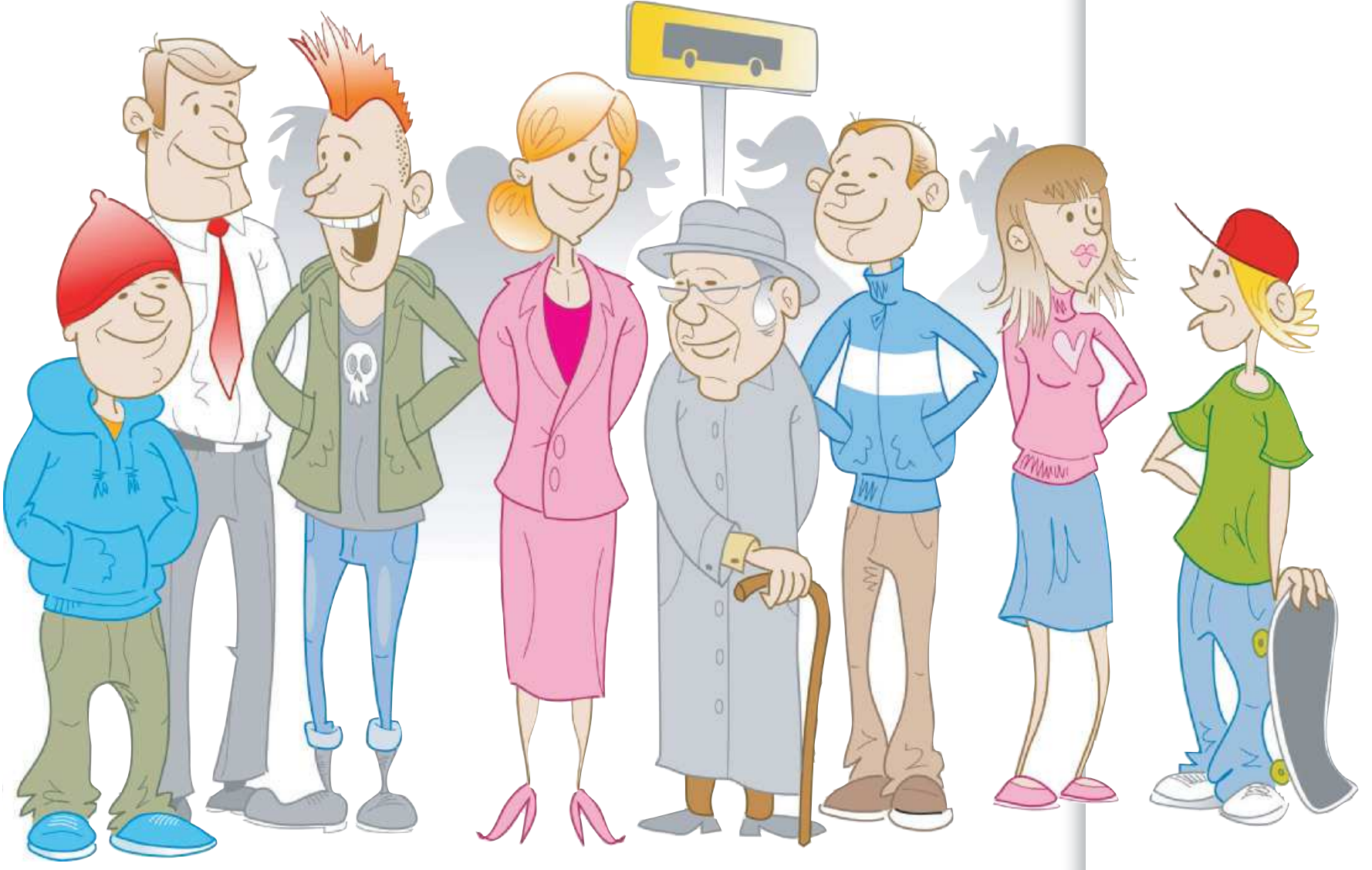
Näistä sanoista on apua voimistelussa.

berühren	koskettaa
an/fassen	tarttua
nicken	nyökätä
zucken	tässä: kohauttaa
schütteln	ravistaa
beugen	taivuttaa

10 *Kerro kuvasta.*

Valitse matkustajista yksi, josta kerrot parillesi ja hän arvaa, kenestä on kyse. Vaihtakaa osia, kunnes olette käyneet läpi koko pysäkillä odottavan joukon. Malliesittelystä on sinulle varmaankin apua.

Frau Müller ist ziemlich groß. Ihre Haare sind lang und blond.
Sie hat einen roten Pullover und eine rosa Jacke an.
Außerdem trägt sie einen Rock.



Hör zu!

E4

Kleider machen Leute

Der Ex-Tennisstar Boris Becker gehört schon lange zu den bestgekleideten Männern Deutschlands. Wir haben mit Boris Becker über das Thema Mode und Kleidung gesprochen.

Tutustu ennen kuuntelua seuraaviin sanoihin.

das	**Gefühl, -e**	tunne, tuntuma
	kombinieren	yhdistää, yhdistellä
	selbstbewusst	itsevarma
	gewagt	uskallettu, rohkea

	beeinflussen	vaikuttaa
der	**Geschmack**	maku
	betonen	korostaa
	eitel	turhamainen

Vastaa kysymyksiin toisen kuuntelukerran jälkeen.

1 Wie kleidet Boris Becker sich?
A Nach seiner Stimmung.
B Immer auf die gleiche Weise.
C Meistens sportlich.

2 Wenn er sich glücklich und fröhlich fühlt, trägt er gern
A bunte Kleidung.
B farblose Kleidung.
C weiße Kleidung.

* * *

3 Was oder wer hat seinen Geschmack am meisten beeinflusst?
A Ausländische Filmregisseure.
B Der Musiker Klaus Motte.
C Andere Kulturen.

4 Kann man ein sicheres Stilgefühl lernen?
A Eigentlich ja, weil sich jeder in verschiedenen Situationen korrekt kleidet.
B Eigentlich nicht, weil Stil eine persönliche Sache ist.
C Eigentlich nicht, weil der Stil sich im Laufe der Zeit ändert.

* * *

5 Was denken die Menschen über seine Kleidung?
A Er ist immer elegant und gut angezogen.
B Nicht alle mögen seinen Stil.
C Er sollte nicht immer eine Mütze auf dem Kopf tragen.

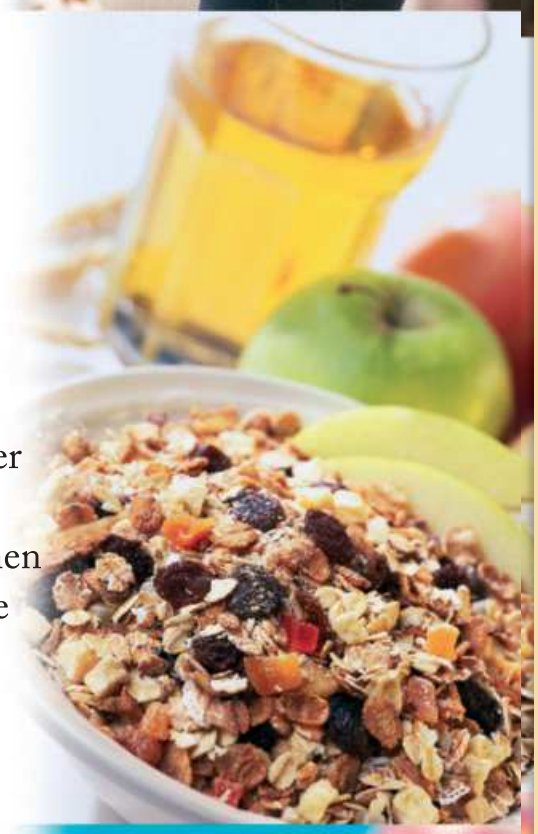
6 Wie soll seine Kleidung sein?
A Die Kleidung soll vor allem bequem sein.
B Er will nur seine Lieblingskleidungsstücke tragen.
C Am liebsten zieht er einfache Kleider an.

* * *

7 Warum hat Boris Becker so viele Kleidungsstücke?
A Man schenkt ihm oft etwas Neues.
B Er kann seine alten Klamotten nicht wegwerfen.
C Er geht oft einkaufen, weil er kauflustig ist.

8 Wie kleidet er sich für Feste?
A Er trägt gern Ohrringe und Halsketten.
B Oft sieht er langweilig aus.
C Er ist immer korrekt, aber persönlich gekleidet.

Guten Appetit!



1

Immer jüngere Leute wollen um jeden Preis schlanker werden. Das ist das Ergebnis einer gesamteuropäischen Untersuchung. Der Untersuchung nach hat sogar die Hälfte der elf- und zwölfjährigen Mädchen schon wenigstens eine Schlankheitskur hinter sich. **In den letzten zehn Jahren ist die Zahl der Magersüchtigen auf das Dreifache gestiegen.** Das ist ohne Zweifel eine gefährliche Entwicklung.

tulos
tutkimus
anorektikko
kehitys

2

Vegetarier wollen kein Fleisch und keinen Fisch essen. **Veganer**, die noch strenger sind, **lehnen auch alle Produkte von lebenden Tieren ab. Sie trinken also z.B. keine Milch, essen keine Eier, keinen Käse und keinen Honig.** Bei so einer Ernährung können ihnen Eiweiß, Vitamine und andere wichtige Stoffe fehlen. Dagegen bekommen die Veganer sowie auch die Vegetarier durch ihre Nahrung mehr Kohlenhydrate und pflanzliche Fette als die Fleischesser.

kieltäytyä syömästä/juomasta
ravitsemus
ruoka

3

Überall in der Welt gibt es junge Hobbyköche und –köchinnen, die auf ihrer Homepage ihr Lieblingsessen schildern. Die Rezepte kann man leicht ausprobieren. Das Berliner Kinder- und Jugendmuseum will bald ein internationales Jugendkochbuch herausgeben. **Deswegen surfen die Mitarbeiter des Museums im Internet, um möglichst viele und gute Ideen für das neue Kochbuch zu sammeln.**

kuvailla

kysely

ääni

painaa

ikätoveri

syy

4

Die Deutschen mögen es Italienisch, wenn es ums Essen und Trinken geht: Vor allem Pizza, Pasta, Prosciutto und Prosecco lieben junge Leute unter 25. Dieses Resultat ergab eine Umfrage, die eine bekannte Zeitschrift vor kurzem durchführte. Über tausend Jugendliche wurden interviewt und sogar jeder vierte Befragte sagte, dass er am liebsten in einem italienischen Restaurant isst. Die chinesischen Speiselokale kamen mit 24 Prozent der Stimmen auf Platz zwei der Beliebtheitsskala. Griechische Restaurants stehen mit 10 Prozent der Stimmen auf dem dritten Platz.

5

In den Großstädten wiegen die Kinder viel mehr als ihre Altersgenossen auf dem Lande. Von den Großstadtkindern hat fast jedes fünfte Kind Übergewicht. In ganz Deutschland ist jedes achte Kind zu dick. In den meisten Fällen ist die Ursache falsche Ernährung. Die meisten essen nämlich zu viel, und vor allem zu viel Fett, zu viel Salz und zu viele Süßigkeiten.

Frei nach Tangram

1 ***Lue uutiset ja valitse niihin sopiva otsikko alla olevasta listasta ja kirjoita se uutisen yläpuolelle. Vain yksi otsikoista sopii kuhunkin uutiseen.***

- **A** Beliebt in Deutschland: Ausländische Spezialitäten
- **B** Kein Interesse an deutscher Küche
- **C** Schlank sein ist „in"
- **D** Fleisch ist nicht gut für die Gesundheit
- **E** Kochideen aus aller Welt
- **F** Fleisch, nein danke!
- **G** Fisch schadet der Gesundheit
- **H** In den Städten essen die Kinder falsch

2 ***Suomenna lihavoidut kohdat.***

Einheit 5

Los geht's! E5

Glück ist...

Calvin and Hobbes © Bill Watterson. Distr. By Universal Press Syndicate. 2008 Reprinted with permission. Europa Press. All right reserved.

Was ist dein größter Wunsch im Augenblick?

Schlüsseltext E5

Glück fällt nicht vom Himmel

Glücklich zu sein kann man lernen, sagt Professor Ulrich Kunzelmann, 38.

Ist Glück wirklich etwas, was man lernen kann?
Die meisten Menschen glauben, dass Reichtum und Erfolg Glück bedeuten. Aber Untersuchungen haben gezeigt, dass Glücklichsein erstaunlich wenig von äußerlichen Faktoren abhängt. Glück kommt aus uns selbst, es fällt nicht vom Himmel. Ja, wir können es tatsächlich lernen.

Wie kann ich mein Glücksgefühl beeinflussen?
Wir können mehr auf das achten, was wir gerade tun, beispielsweise wie der Kaffee schmeckt, den wir gerade trinken. Wir sollten uns nicht nur über unangenehme Erlebnisse ärgern, sondern uns über die kleinen Dinge freuen.

Ist es leichter zu leiden, als sich zu freuen?
Ganz sicher, und das hat auch Gründe in unserer Geschichte. Negative Empfindungen waren wichtiger für das Überleben der Menschheit. Vor wilden Tieren oder einem Gewitter musste man Angst haben, damit man sich rechtzeitig schützen konnte.

Deutsche und Finnen sind nicht gerade bekannt dafür, besonders glückliche Menschen zu sein. Warum nicht?
Das hat mit unseren Kulturen zu tun. Wir Deutschen zum Beispiel denken, dass vor allem Leiden unserem Leben einen Sinn geben. Auch Kunst soll ernst sein und darf nicht leicht und unterhaltsam sein.

Was machen Schweizer, Isländer oder Dänen anders? Sie sollen besonders glückliche Völker sein.
In diesen Ländern herrscht ein starkes Zusammengehörigkeitsgefühl und jeder ist es gewohnt, für sich und seine Umwelt Verantwortung zu tragen. Es macht Menschen glücklich, wenn sie das Gefühl haben, Einfluss auf ihr Leben zu haben.

Aber zum Glück gehört doch sicher noch mehr, nicht wahr?
Wir brauchen Bewegung und Abwechslung in unserem Leben. Dann fühlen wir uns lebendig. Glücklicher ist auch, wer Träume hat und etwas tut, um sie zu verwirklichen. Hängematte und Sonnenschein – so stellen wir uns das Glück vor. In Wirklichkeit ist ein aktiver Mensch glücklicher als jemand, der nichts tut.

Warum sind wir nicht glücklich, wenn äußerlich alles stimmt?
Manche Menschen haben einen guten Job, einen netten Partner und wohnen in einer herrlichen Gegend und sind trotzdem ganz unzufrieden. Andere haben nicht so viel Glück gehabt und sind doch glücklich. Wir haben herausgefunden, dass die linke Gehirnhälfte bei Glücksgefühlen eine wichtige Rolle spielt. Wenn sie gut trainiert ist, achtet man mehr auf positive Empfindungen als auf negative.

Herr Kunzelmann, wir danken Ihnen für das Gespräch.

Wörter E5

das	**Glück**	**onni**
	fallen (fällt, fiel, ist gefallen)	**pudota**
der	**Himmel**	**taivas**
	glücklich	**onnellinen**
	lernen	**oppia; opiskella**
	wirklich	todella
	etwas	**jotakin**
die	**meisten**	**useimmat**
der	**Mensch, -en, -en**	**ihminen**
	glauben	**uskoa; luulla**
der	**Reichtum, -er+**	**rikkaus**
der	**Erfolg, -e**	**menestys**
	bedeuten	tarkoittaa
die	**Untersuchung, -en**	**tutkimus**
	zeigen	**näyttää**
das	Glücklichsein	onnellisena olo, onnellisuus
	erstaunlich wenig	hämmästyttävän vähän
	äußerlich	ulkoinen
der	Faktor, -en	tekijä
	ab/hängen von + D	**riippua jstak**
	selbst	**itse**
	tatsächlich	todellakin
das	Glücksgefühl, -e	onnellisuuden tunne
	beeinflussen + A	vaikuttaa jhk
	achten auf + A	kiinnittää huomiota
	gerade	**juuri**
	tun (tut, tat, hat getan)	**tehdä**
das	**Beispiel, -e**	**esimerkki**
	beispielsweise	esimerkiksi
	schmecken	**maistua**
	sich ärgern über + A	**harmistua, suuttua**
	nicht nur	ei ainoastaan
	unangenehm	epämiellyttävä, epämukava
das	**Erlebnis, -se**	**kokemus, elämys**
	sondern	vaan
	sich freuen über + A	**iloita jstak (olemassa olevasta)**
das	Ding, -e	asia
	leicht	**helppo; kevyt**
	leiden (leidet, litt, hat gelitten)	kärsiä
	ganz sicher	aivan varmasti
der	**Grund, -e+**	**syy**
die	**Geschichte, -n**	**historia; juttu, tarina**
die	**Empfindung, -en**	**tuntemus**
	wichtig	**tärkeä**
das	Überleben	hengissä selviäminen
die	Menschheit	ihmiskunta
	wild	**villi**
das	**Tier, -e**	**eläin**
das	Gewitter, -	ukonilma
	Angst haben vor + D	**pelätä jtak**
	damit	jotta
	rechtzeitig	ajoissa
	sich schützen	suojautua
	bekannt	**tunnettu**
	besonders	**erityisen**
	zu tun haben (hat, hatte, hat gehabt) mit + D	**olla tekemisissä jnk kanssa**
	zum Beispiel	**esimerkiksi**
	denken (denkt, dachte, hat gedacht)	**ajatella**
	vor allem	**ennen kaikkea**
das	Leiden, -	kärsimys
der	Sinn	mieli, mielekkyys
die	**Kunst, -e+**	**taide**
	ernst	**vakava**
	unterhaltsam	viihdyttävä
	anders	**toisin**
	sollen sein	tässä: kuuluvat olevan
das	**Volk, -er+**	**kansa**
das	**Land, -er+**	**maa**
	herrschen	vallita
	stark	**vahva**
das	Zusammengehörigkeits-gefühl, -e	yhteenkuuluvaisuuden-tunne
	jeder, jedes, jede	**jokainen**
	gewohnt sein + A	olla tottunut jhk
die	**Umwelt**	**ympäristö**
die	**Verantwortung für + A**	**vastuu**
	tragen (trägt, trug, hat getragen)	**kantaa**
das	**Gefühl, -e**	**tunne**
der	Einfluss, -e+ auf + A	vaikutus jhk
	gehören zu + D	**kuulua jhk**
	doch	kuitenkin, toki
	brauchen	**tarvita**
die	**Bewegung, -en**	**liikunta, liikkuminen, liike**
die	**Abwechslung, -en**	**vaihtelu**
	sich fühlen	**tuntea itsensä**
	lebendig	elävä
der	**Traum, -e+**	**unelma**
	verwirklichen	**toteuttaa**
die	Hängematte, -n	riippumatto
der	**Sonnenschein**	**auringonpaiste**
	sich (D) vor/stellen	**kuvitella**
die	**Wirklichkeit, -en**	**todellisuus**
	jemand	**joku**
	äußerlich	ulkoisesti
	stimmen	tässä: olla kohdallaan; pitää paikkansa
	manche	monet
	nett	mukava
die	Gegend, -en	seutu
	herrlich	**ihana**
	trotzdem	siitä huolimatta
	unzufrieden	**tyytymätön**
	heraus/finden (findet heraus, fand heraus, hat herausgefunden)	saada selville
der/das/die linke		vasen, vasemman-puoleinen
die	Gehirnhälfte, -n	aivopuolisko
	eine Rolle spielen	olla tärkeää; olla osallisena
	danken + D für + A	**kiittää jstak**
das	**Gespräch, -e**	**keskustelu**

Übungen E5

1 ***Suomenna haastattelun kysymykset vihkoosi ja kirjaa avainsanoin muistiin, mitä itse vastaisit niihin.***

2 ***Kuuntele tai lue teksti ja vertaa professori Kunzelmannin vastauksia omiin vastauksiisi.***

3 ***Suomenna lauseet.***

1 Untersuchungen haben gezeigt, dass Glücklichsein erstaunlich wenig von äußerlichen Faktoren abhängt.
2 Vor wilden Tieren oder einem Gewitter musste man Angst haben, damit man sich rechtzeitig schützen konnte.
3 Glücklicher ist auch, wer Träume hat und etwas tut, um sie zu verwirklichen.

4 ***Kerää tekstistä seuraavat ilmaukset.***

1 rikkaus ja menestys _____
2 negatiiviset tuntemukset _____
3 kantaa vastuuta _____
4 vaikutus heidän elämäänsä _____
5 liikunta ja vaihtelu _____
6 toteuttaa unelmia _____

5 ***Vastaa parisi kanssa suullisesti seuraaviin kysymyksiin. Käytä edellisen tehtävän sanoja.***

1 Was macht dich glücklich?
2 Wann bist du unglücklich?
3 Wovor hast du Angst?
4 Was wünschst du dir für die Zukunft?
5 Was ist dir wichtig in deinem Leben?

6 ***Keksi oma onnen ajatuksesi. Glück ist…***

ein schönes Lächeln

_____

_____

_____

Übungen E5

7 ***11 c:n nuoret kertovat, mitä onni heille merkitsee. Alleviivaa teksteistä sinulle tärkeät asiat.***

Antonio: Für mich sind meine Familie und meine Freunde am wichtigsten. Ohne sie wäre ich sehr unglücklich. Ich fühle mich glücklich, wenn ich Musik mache – ein Instrument spiele oder singe – wenn ich kreativ bin. Zum Glück gehören außerdem eine gute Gesundheit und in der Zukunft bestimmt auch eine eigene, harmonische Familie.

Julia: Ich bin glücklich, wenn ich aktiv bin. Ich brauche Bewegung und interessante, aufregende Erlebnisse. Beides bringt mir das Reiten. Ich träume gern. Ohne Träume könnte ich nicht leben. Ich will mal meine große Liebe finden und mit ihm glücklich werden.

Michael: Spaß, zuverlässige Freunde und mein Computer – das ist Glück für mich. Geld ist natürlich auch schön, aber das alleine macht nicht glücklich. Ich bin glücklich, wenn ich an meine Kindheit denke. Aber man muss auch an die Zukunft denken und Ziele haben. Das ist auch sehr wichtig.

Vera: Zum Glück gehört bestimmt Erfolg in der Schule und später im Beruf. Ich will dafür hart arbeiten. Ich träume von langen Auslandsreisen. Ich bin glücklich, wenn ich etwas Neues erleben und meinen Horizont erweitern kann.

8 ***Kirjoita, mitä onni sinulle merkitsee.***

9 ***Lisää puuttuvat sanat/kirjaimet.***

iloita =	s __ __ __ f __ __ __ __ __ über + A / auf + A
pelätä =	A __ __ __ __ haben v __ __ + D
harmistua, suuttua =	s __ __ __ ä __ __ __ __ __ über + A

10 ***Täydennä lauseet edellisen tehtävän verbeillä.***

Liebe Claudia,

ich habe _____ sehr _____ deinen Brief _____.
Danke dafür! Du kommst dann nächste Woche zu uns. Wir _____ _____ schon _____ deinen Besuch! Du weißt wohl nicht, dass wir einen Hund haben. Du brauchst aber keine _____ _____ ihm zu haben. Er ist ganz brav – meistens. Manchmal _____ ich _____ aber _____ die Unordnung, die er macht. Ihm macht es Spaß, z.B. meine Schuhe zu verstecken. Den Gästen gegenüber benimmt er sich aber immer prima.
Viele liebe Grüße und bis nächste Woche,

deine Julia

Übungen E5

11 ***Tulkitse lauseet saksaksi.***

1 Minä en pelkää tulevaisuutta.
2 Harmistun usein pikkuasioista.
3 Iloitsen yhdessäolosta ystävieni kanssa.

Ach, wie interessant! Aktiivinen kuunteleminen

Seuraavilla ilmauksilla voit osoittaa aktiivisuuttasi:

Hm…	Was?
Ja!	Ja, du hast Recht.
Ja, ja.	Genau!
Ja?	Wirklich?
Ach!	Tatsächlich?
Ach so!	Das gibt´s doch nicht!
Und?	Das darf doch nicht wahr sein!
Und dann?	Ach, wie interessant!

12 ***Reagoi parisi kanssa vuorotellen seuraaviin lauseisiin.***

1 Ich habe im Lotto gewonnen.
2 Unser Auto ist kaputt gegangen.
3 Wir haben heute drei Stunden Mathe.
4 Michael kann sehr gut kochen und backen.
5 Berlin ist eine sehr interessante Stadt.
6 Zuerst bin ich nach Neuseeland gefahren.
7 Finnland ist Fußballweltmeister geworden!
8 Mozart ist in Salzburg geboren.

Saksalaisessa puhekulttuurissa sekä puhuja että kuuntelija ovat aktiivisia. Aktiivisena kuuntelijana katsot puhekumppaniasi silmiin ja osoitat nyökkäämällä seuraavasi puhetta.
Jos et kuullut tai ymmärtänyt, mitä puhekumppanisi sanoi, kysyt:
Wie bitte?

Hör zu!

E5

Megapeinliche Storys

Jedem passiert mal etwas Peinliches. Damit muss man leben. Jetzt erzählen einige Schüler und Schülerinnen des Humboldt-Gymnasiums über ihre megapeinlichen Erfahrungen.

Tutustu ennen kuuntelua seuraaviin sanoihin.

	peinlich	nolo, kiusallinen
der	**Aschenbecher, -**	tuhkakuppi
der	**Teller, -**	lautanen
die	**Klausur, -en**	koe
der	**Taschenrechner, -**	taskulaskin
die	**Fernbedienung, -en**	kaukosäädin
die	**Verwechslung, -en**	sekaannus
das	**Gleichgewicht**	tasapaino
der	**Vorhang, -e+**	verho
der	**Boden, -+**	lattia

1 ***Kerro suomeksi, minkälaisissa tilanteissa nuoret ovat olleet.***

1 Michael _____

_____

_____

2 Claudia _____

_____

_____

3 Wiebke _____

_____

_____

4 Julia _____

_____

_____

2 ***Kerro parillesi saksaksi jostakin omasta nolosta tilanteestasi ja kuinka siitä selvisit.***

Haben Sie Talent zum Glück?

kyky

Lies weiter! E5

Osaatko olla onnellinen? Ratkaise testi – vastauksen löydät seuraavalta sivulta. Onnea testiin!

1 Etwas ist dumm gelaufen und ist Ihnen schrecklich peinlich.
Wie lange denken Sie noch daran?

Sie können es nicht vergessen.	**C**
Sie sagen sich: Da kann man nichts machen.	**B**
Es gelingt Ihnen, nicht die ganze Zeit daran zu denken.	**A**

kiusallinen

2 Wie viel Herz haben Sie für sich selbst?
Kreuzen Sie das Bild an, das Ihre Gefühle für Sie selbst am besten ausdrückt.

rastittaa ilmaista

3 Wie finden Sie sich?

	wenig	ziemlich	sehr
attraktiv	**C**	**A**	**B**
intelligent	**C**	**A**	**B**
interessant	**C**	**A**	**B**

4 Kleines Vergnügen oder großes Laster?
Wie viel konsumieren Sie?

	gar nicht	mäßig	viel
Zigaretten	**B**	**A**	**C**
Alkohol	**B**	**A**	**C**
Fast-Food	**B**	**A**	**C**

huvi pahe
kuluttaa

kohtuullinen

5 Kreuzen Sie alles an, was auf Sie zutrifft!

Ich treibe regelmäßig Sport.	**C**
Ich schlafe genug.	**C**
Ich habe Zeit für meine Hobbys.	**C**

koskea

6 Wie finden Sie Ihr Körpergewicht?

Ich denke nicht daran.	**B**
Ich finde mich zu dünn.	**C**
Fünf Kilo weniger wären auch nicht schlecht.	**A**

ehdottomasti
ikävöiden

hengittää syvä

vetää verhot

hyvä tuuli

vaatia

muistilappu

ylistää
onnistua
nautiskelijatyyppi

rentoutua

7 Sie sitzen am Schreibtisch und müssen dringend Hausaufgaben machen. Draußen scheint die Sonne. Sehnsüchtig schauen Sie hinaus. Was dann?

Dann öffnen Sie das Fenster und atmen tief durch. **A**
Dann lassen Sie alles liegen und machen einen Spaziergang. **B**
Dann ziehen Sie die Vorhänge zu und lassen sich nicht weiter stören. **C**

---

8 Wie viel gute Laune verbreiten Sie meistens?

9 Kreuzen Sie alles an, was auf Sie zutrifft!

Ich bin nicht besonders pünktlich **A**
Ich bin nicht besonders ehrgeizig. **B**
Ich habe nicht sehr viel Selbstdisziplin. **C**

10 Im Schlussverkauf oder auf dem Flohmarkt kaufen Sie etwas, was Sie später kaum benutzen. Wie oft passiert Ihnen das?

ab und zu **A**
ziemlich oft **C**
fast nie **B**

Auswertung

Geben Sie sich für jedes A 2 Punkte, für jedes B 3 Punkte, für jedes C 1 Punkt.

12 bis 20 Punkte	Sie sind viel zu streng mit sich selbst. Die meisten Menschen um Sie herum sind doch nicht attraktiver, klüger, kreativer als Sie. Sie verlangen zu viel von sich und vergessen, dass Sie auch Ihre Qualitäten haben. Hausaufgabe: Schreiben Sie sich auf einen Zettel: Ich bin einmalig. Stecken Sie sich den Zettel in die Tasche, damit Sie ihn möglichst oft sehen.
21 bis 33 Punkte	Sie akzeptieren sich meistens so, wie Sie sind. Loben Sie sich selbst mehr für alles, was Sie gut können. Und wenn mal etwas nicht klappt, sagen Sie sich: Beim nächsten Mal geht es besser. Sie sind ein Genießertyp, es gibt keinen Grund sich deshalb zu entschuldigen.
34 bis 42 Punkte	Wir gratulieren: weiter so! Sie finden sich okay. Von Ihnen können alle lernen, die ihr Glück suchen, denn Sie können sich wirklich entspannen und blicken auf die schönen Seiten des Lebens. Manchmal wäre jedoch ein bisschen mehr Rücksicht wichtig.

Einheit 6

Das alles ist Deutschland

Los geht's!

E6

bestehen (besteht, bestand, hat bestanden) aus + D koostua jstak

das Bundesland, -er+ osavaltio

der Altbundeskanzler, - entinen liittokansleri

der Vereinigungskanzler, - yhdistymiskansleri

die Weltmeisterschaft, -en maailmanmestaruus

der Dichter, - runoilija

der Schriftsteller, - kirjailija

das Staatsoberhaupt, -er+ valtionpäämies

die Schauspielerin, -nen näyttelijä (nainen)

Deutschland Quiz

Kuinka hyvin tunnet Saksan? Testaa itsesi valitsemalla vaihtoehdoista mielestäsi oikea vastaus.

1 Deutschland besteht aus Bundesländern. Wie viele gibt es davon?
A 2 **B** 16 **C** 28

2 Ein berühmter Altbundeskanzler Deutschlands, der sogenannte Vereinigungskanzler, heißt...
A Helmut Kohl
B Helmut Karotte
C Helmut Kartoffel

3 Deutschland hat ungefähr ... Einwohner.
A 83 Millionen
B 125 Millionen
C 161 Millionen

4 Eine Stadt im Westen Deutschlands heißt...
A Düsselstadt
B Düsselort
C Düsseldorf

5 Die Hauptstadt von Deutschland ist...
A Bonn **B** Berlin **C** München

6 Die Gebrüder Grimm haben viele Märchen geschrieben. Eines der bekanntesten ist...
A Gelbkäppchen
B Grünkäppchen
C Rotkäppchen

7 Wie viele Nachbarländer hat Deutschland?
A 5 **B** 7 **C** 9

8 Bis 2006 hat Deutschland die Fußballweltmeisterschaft dreimal gewonnen. Jedes Mal war ein Mann dabei. Er heißt...
A Franz Beckenmüller
B Franz Beckenbauer
C Franz Beckenschneider

9 Welche Farben hat die deutsche Flagge?
A schwarz, rot und gold
B rot und weiß
C blau, rot und weiß

10 Der wohl berühmteste deutsche Dichter und Schriftsteller Johann Wolfgang von Goethe hat den Roman ... geschrieben.
A Die Leiden des jungen Gerhard
B Die Leiden der jungen Angela
C Die Leiden des jungen Werther

11 Wie heißt der längste Fluss Deutschlands?
- **A** der Rhein
- **B** die Donau
- **C** die Elbe

12 Ein weltberühmter deutscher Komponist heißt...
- **A** Johann Sebastian Bach
- **B** Johann Sebastian See
- **C** Johann Sebastian Meer

13 Wann fiel die Berliner Mauer?
- **A** am 13.8.1961
- **B** am 9.11.1989
- **C** am 3.10.1990

14 Eine berühmte deutsche Tennisspielerin heißt...
- **A** Steffi König
- **B** Steffi Graf
- **C** Steffi Fürst

15 Wie heißt das Staatsoberhaupt Deutschlands?
- **A** Bundespräsident
- **B** Bundeskanzler
- **C** Bundesrat

16 Marlene Dietrich (1901 -1992) war eine der berühmtesten deutschen Schauspielerinnen. Ihr bekanntester Film heißt...
- **A** Der blaue Engel
- **B** Der schwarze Engel
- **C** Der bunte Engel

17 In Deutschland leben ca. sieben Millionen Ausländer. Die drei größten Ausländergruppen sind...
- **A** Türken, Polen, Griechen
- **B** Türken, Italiener, Ex-Jugoslawen
- **C** Türken, Ex-Jugoslawen, Russen

18 Eine deutsche Automarke ist...
- **A** Volkskarre
- **B** Volkswagen
- **C** Volkskiste

19 Der höchste Berg Deutschlands heißt
- **A** Das Matterhorn
- **B** Der Monte Rosa
- **C** Die Zugspitze

20 Berliner sind...
- **A** Sauerkrautpiroggen
- **B** Pfannkuchen
- **C** Würstchen

Mehr richtig bei den geraden Zahlen: Ein wenig Faktenwissen kann keinem schaden!
Mehr richtig bei den ungeraden Zahlen: Spaß muss sein!

E6

die Runde, -n kierros
die Richtung, -en suunta
das Feld, -er peliruutu
der Ausganspunkt, -e lähtöpiste

SAKSA

Pelissä matkustetaan ristiin rastiin ympäri Saksaa. Edetkää nopan silmäluvun mukaisesti. Kaupungeissa sattuu ja tapahtuu. Jos noppalukusi pysäyttää sinut kaupunkiin, toimi ohjeen (s. 90–91) mukaan. Punaiset pallot ovat kysymyskorttiruutuja. Joutuessasi kysymysruutuun parisi kysyy sinulta kysymyksen. Oikeasta vastauksesta saat uuden heiton. Kysymyskortit saat opettajaltasi.

Deutschland

Köln

Trier

Frankfurt / Main

Leipzig

Dresden

Nürnberg

Stuttgart

München

Passau

E6

Berlin:

Der Berliner Bär ist aus dem Zoo weggelaufen. Hinter dem Bären her läufst du direkt aufs Feld 9.

Frankfurt an der Oder:

Von diesem „kleinen“ Frankfurt ist es nur ein Katzensprung nach Polen. Für einen Besuch jenseits der Oder steigst du eine Runde aus dem Spiel aus.

Dresden:

Dresden nennt man auch „Venedig des Ostens“ – so schön ist es dort. Wegen seiner Kunstsammlungen ist Dresden weltberühmt. Alte Meister, neue Meister, Grünes Gewölbe – das sind Museen voller Kunstschätze. Zwei Runden lang guckst du dir ein Museum an.

Leipzig:

Leipzig ist eine Messestadt. Buchmesse, Fachmesse für Geschenk- und Wohnideen, Kosmetik-Fachmesse, Internationale Fachmesse für Energie, Modemesse... Was interessiert dich? Eine Runde lang bleibst du in Leipzig und besuchst eine Messe.

Wolfsburg:

Die Heimatstadt des Volkswagens. Hier kaufst du dir einen nagelneuen Volkswagen und ab geht´s Richtung Nürnberg aufs Feld 23.

Nürnberg:

Der Chriskindlmarkt in Nürnberg ist wohl der berühmteste aller deutschen Weihnachtsmärkte: Lebkuchen, Glühwein... Auch im Sommer ist Nürnberg schön. Eine Runde lang guckst du dir die Stadt an.

Passau:

Passau ist ein herrlicher Ausgangspunkt für eine Fahrradtour an der schönen, blauen Donau. Zwei Runden radelst du hoch und runter die Donau entlang.

München:

Direkt vor den Toren Münchens fangen schon die Alpen an. Diesmal wanderst du nicht in den Alpen, sondern in Richtung Stuttgart aufs Feld 38. Eine Runde lang bewunderst du die schöne Landschaft.

Stuttgart:

In der Nähe von Stuttgart ist Mercedes-Benz zu Hause. Mit dem neuesten Modell kommst du schnell aufs Feld 46.

E6

Frankfurt am Main:
Der Flughafen von Frankfurt ist der größte Flughafen Europas und damit ein sehr wichtiger Verkehrsknotenpunkt. Du steigst in eine Maschine der Deutschen Lufthansa und fliegst aufs Feld 53.

Trier:
In Trier bleibt die Zeit stehen. Die Stadt war eine alte römische Siedlung und vieles aus der Zeit ist noch zu sehen. Eine Runde lang bewunderst du die römische Baukunst.

Köln:
Der Kölner Dom ist das Wahrzeichen der Stadt. Von oben hat man einen herrlichen Blick auf die Stadt. Um die 509 Treppen hoch zu steigen, musst du eine Runde auslassen.

Bremen:
Bestimmt kennst du die Bremer Stadtmusikanten aus dem Märchen der Gebrüder Grimm. Mit dem Esel, dem Hund, der Katze und dem Hahn machst du Straßenmusik und verdienst Geld für den Rest deiner Deutschlandreise. Ab aufs Feld 65!

Ostfriesische Inseln:
Wegen Flut musst du für zwei Runden auf der kleinen Insel Spiekeroog bleiben.

Kiel:
Gerade passend zur „Kieler Woche“, der größten Segelsportveranstaltung der Welt, kommst du in dieser norddeutschen Stadt an. Bei der Regatta machst du nicht mit, sondern segelst direkt aufs Feld 75.

Hamburg:
In Hamburg gibt es einen riesigen Binnenhafen. An der Alster kann man auch schön in der Sonne sitzen und sich sonnen. Eine Runde lang genießt du die Wärme der Sonne.

Lübeck:
Seit dem 16. Jahrhundert gibt es Lübecker Marzipan. Lecker! Den Magen voller Marzipan hast du Kraft drei Spielfelder vorwärts zu gehen.

E6

Entschuldigung, aber wie komme ich… ?

Tien kysyminen ja neuvominen

Kuuntele, miten Mikko kyselee tietä asemalle, kauppaan ja pankkiin. Lue sitten dialogit parisi kanssa.

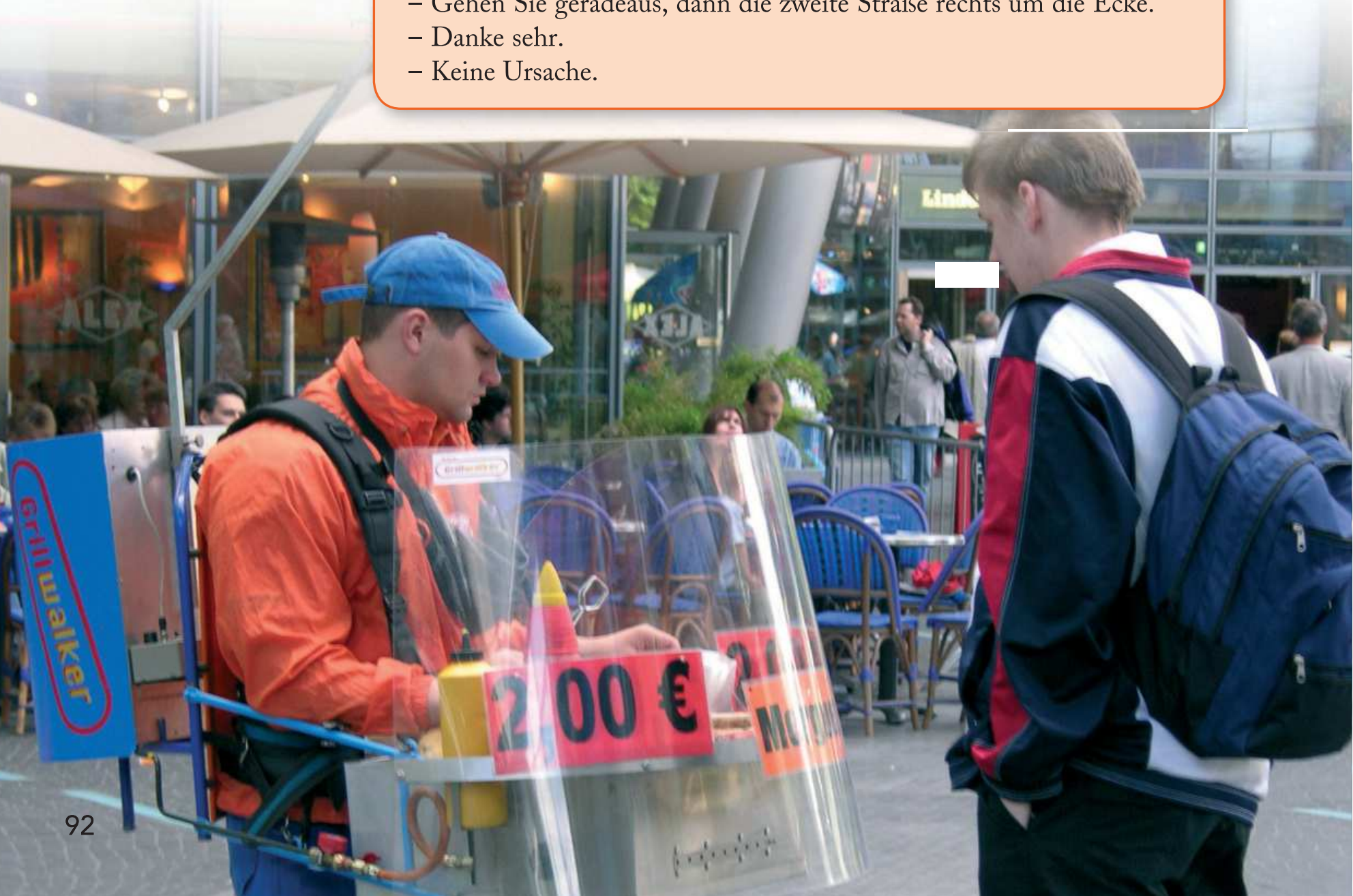
– Entschuldigen Sie bitte, wie komme ich zum Bahnhof?
– Gehen Sie zuerst geradeaus, und dann nach rechts den Parkweg entlang über die Schillerstraße. Dann sehen Sie schon den Bahnhof auf der linken Seite.
– Danke schön.
– Bitte schön.

* * *

– Entschuldigung, gibt es hier in der Nähe einen Supermarkt?
– Gehen Sie hier nach links, dann etwa 100 Meter geradeaus, da gibt es einen Supermarkt auf der rechten Seite.
– Vielen Dank.
– Nichts zu danken.

* * *

– Verzeihung, wo gibt es hier eine Bank?
– Gehen Sie geradeaus, dann die zweite Straße rechts um die Ecke.
– Danke sehr.
– Keine Ursache.



E6

Harjoittele parisi kanssa tien neuvomista alla olevaa karttaa apuna käyttäen. Lähdette rautatieasemalta tai siitä kohtaa, minne viimeksi jäitte. Kysykää ja neuvokaa tietä seuraaviin paikkoihin:

1 die Post
2 das Kunstmuseum
3 die Bibliothek
4 die Universität
5 das Krankenhaus
6 die Kirche
7 das Theater
8 die Schwimmhalle
9 der Park
10 das Rathaus

GENAU KURS 1 RAKENTEET

RAKENTEET 94

AAKKOSET 96

ABC – nicht so schwer 96

ÄÄNTÄMINEN 97

Saksan ääntämisestä ja intonaatiosta 97

VERBIT 99

Preesens 99

Heikot verbit 99

Vahvat verbit 100

Imperfekti 103

Heikot verbit 103

Heikot epäsäännölliset verbit 103

Vahvat verbit 104

Perfekti 106

Heikot verbit 107

Heikot epäsäännölliset verbit 107

Vahvat verbit 108

Huomattavaa perfektin muodostamisessa 109

Apuverbi sein perfektissä 109

Sanajärjestys 110

Pluskvamperfekti 111

Futuuri 111

Modaaliapuverbit 112

Eriävät yhdysverbit 115

Refleksiiviverbit 116
Akkusatiivisia refleksiiviverbejä 118
Datiivisia refleksiiviverbejä. 118

SUBSTANTIIVIT 120
Sukusäännöt 120
Maskuliinit 120
Neutrit 121
Feminiinit 122
Monikkomuodot 125
Maskuliinit 125
Neutrit 125
Feminiinit 125
Sijamuodot 126
Nominatiivi. 127
Akkusatiivi 127
Datiivi. 128
Heikot maskuliinit 129

PRONOMINIT 130
Persoonapronominit 130

PREPOSITIOT 134
Akkusatiivia vaativat prepositiot 134
Datiivia vaativat prepositiot. 134

JOKO OSAAT? 136

VAHVAT JA EPÄSÄÄNNÖLLISET VERBIT 140

JOKO OSAAT? -OSION VASTAUKSET 143

Aakkoset

ABC – nicht so schwer

Das ABC		Das Telefon-ABC	
A	[a:]	**A**	Anton
Ä	[ɛ:] [a-Umlaut]	**Ä**	Ärger
B	[be:]	**B**	Berta
C	[tse:]	**C**	Cäsar
		Ch	Charlotte
D	[de:]	**D**	Dora
E	[e:]	**E**	Emil
F	[ef]	**F**	Friedrich
G	[ge:]	**G**	Gustav
H	[ha:]	**H**	Heinrich
I	[i:]	**I**	Ida
J	[jot]	**J**	Julius
K	[ka:]	**K**	Kaufmann
L	[el]	**L**	Ludwig
M	[em]	**M**	Martha
N	[en]	**N**	Nordpol
O	[o:]	**O**	Otto
Ö	[ø] [o-Umlaut]	**Ö**	Ökonom
P	[pe:]	**P**	Paula
Q	[ku:]	**Q**	Quelle
R	[er]	**R**	Richard
S	[es]	**S**	Samuel
		Sch	Schule
ß	[es'tset]	**ß**	
T	[te:]	**T**	Theodor
U	[u:]	**U**	Ulrich
Ü	[y:] [u-Umlaut]	**Ü**	Übermut
V	[fau]	**V**	Viktor
W	[ve:]	**W**	Wilhelm
X	[iks]	**X**	Xanthippe
Y	[ypsilon]	**Y**	Ypsilon
Z	[tset]	**Z**	Zacharias

1 ***Toista aakkoset äänitteen perässä.***

2 ***Äänitteellä sinulle tavataan kymmenen sanaa, mitkä ne ovat? Kirjoita kuunnellessasi sanat vihkoosi.***

Ääntäminen

Saksan ääntämisestä ja intonaatiosta

Saksan kielen ääntäminen on meille suomalaisille suhteellisen helppoa, mutta seuraaviin ääntämisseikkoihin kannattanee aina silloin tällöin palata.

- saksan konsonantit ääntyvät **r**-äännettä lukuunottamatta voimakkaampina kuin suomen konsonantit
- kaksoiskonsonantit ääntyvät lähes yhtä lyhyinä kuin yksinäiskonsonantit, sillä kaksoiskonsonantin tehtävänä on vain osoittaa, että edellinen vokaali ääntyy lyhyenä:

Tanne	Halle	Finne	Hütte	kommen	sollen

- **k, p, t** ääntyvät voimakkaasti aspiroituina:

Post	Pause	Peter	Papa	Pullover	putzen
Tante	Tasche	tanzen	Tee	teuer	tot
Kohle	Kanne	klein	Kaffee	kaputt	Küche

- **b, d, g** ääntyvät tavun lopussa kuten **p, t, k**, muulloin soinnillisina:

ab	halb	gib	schreib
Land	und	Wand	Hund
Tag	Weg	mag	Hamburg

- **r** ääntyy etenkin tavun lopussa hyvin heikkona ja muistuttaa hieman **a**-äännettä:

der	Herr	Berlin	hier	für	Mörder

- **s** ääntyy soinnillisena vokaalin edellä:

Sache	sagen	Susanne	Samstag	Sommer	Wiesel

- **sch, sp** ja **st** ovat suhuässän merkkejä:

Schuhmann	Schubert	Schmidt	Schwedisch	Tasche	waschen
spielen	Spanien	spinnen	Spitze		
Stefan	Stahl	stehen	Stunde		

- muulloin **s** on soinniton, mutta suomen vastaavaa äännettä terävämpi:

das	was	uns	alles

- **z** ääntyy kuten suomen **ts**:

zweiundzwanzig	zwischen	zwar	Zwiebel

Kun osaat ääntää vierasta kieltä oikein, puhekumppanisi ymmärtävät, mitä sinä haluat sanoa ja sinä ymmärrät heitä.

- **v** ääntyy yleensä voimakkaana **f**-äänteenä (lainasanoissa se kuitenkin ääntyy kuten suomen **v**):

  von Vater Verkäufer vielleicht vierzig viel
  mutta: Vase

- **h** on vokaalin jäljessä merkkinä vokaalin pituudesta, **h** itse ei äänny:

  gehen Stuhl sehen Mehl

- saksan pitkät vokaalit ääntyvät suppeampina kuin suomessa; huomaa erityisesti saksan pitkä **e**-äänne, jota suomen kielessä ei ole ja harjoittele seuraavia sanapareja:

  Bären / Beeren sähen / sehen
  sägen / Segen wägen / bewegen
  Säle / Seele

- Diftongi **ei** ääntyy lähes kuten suomen **ai** sekä diftongit **eu** ja **äu** lähes kuten suomen **oi**:

  klein mein eins sein
  neun Europa Häuser Bäume

- **e** on painottomassa tavussa hyvin heikko:

  bitte Ecke Tanne Sahne

Suomen kieli on sävelkulultaan eli intonaatioltaan monotoninen verrattuna saksaan. Suomesta on aina näihin päiviin saakka puuttunut kokonaan nouseva intonaatio, joten sitä meidän on eniten harjoiteltava. Nouseva intonaatio ”loppukiekauksineen” on mm. kysymyssanattomissa kysymyksissä:

Sprichst du Deutsch?	Suchst du etwas?
Sind die Rosen teuer?	Alles klar?
Ist das Spiel neu?	Finnland?
Seid ihr heute zu Hause?	60 Euro?
Ist Max schon gekommen?	Heute?

Verbit

Seuraavassa laulussa tehdään matkaa ympäri maailmaa.

Laula mukana – samalla kertaat verbitaivutusta!

Und Sie? Was machen Sie?

Ich komme aus Bonn, Bonn liegt am Rhein.
Mein Freund heißt Paul, er trinkt gern Wein.
Wir trinken viel Schnaps, viel Kaffee und Bier.
Wir sind typisch deutsch – ja, so sind wir.
Und Sie? Was machen Sie?
Und Sie? Wie heißen Sie?
Und Sie? Woher kommen Sie?

Ich komme aus Bern, das ist in der Schweiz,
Ein kleines Land mit großem Reiz.
Wir lieben den Käse, die Berge, den See,
Im Sommer die Sonne, im Winter den Schnee.
Und du? Was machst du?
Und du? Wie heißt du?
Und du? Woher kommst du?

Ich bin der Peter, ich komm´ aus Berlin
Das ist Maria, sie wohnt in Wien.
Maria tanzt Walzer von Johann Strauß.
Ich liebe die Kneipen und bleib´ nie zu Haus.
Und ihr? Was macht ihr?
Und ihr? Wie heißt ihr?
Und ihr? Woher kommt ihr?

Wir heißen Teresa, Filippo und John,
Ali und Khalid, Momo und Tom.
Wir kommen aus Java, Peru und Hawai,
Aus Ghana, aus Thailand und der Türkei.

Wir kommen aus allen Ländern der Welt.
Wir essen und trinken, was uns gefällt.
Text und Musik: Detlev Wagner

Preesens

Heikot verbit

1 ***Lue Katjan kertomus ja alleviivaa preesensmuodot.***

Ich lerne gern Deutsch und im nächsten Sommer fahren wir, meine beste Freundin Laura und ich, nach Deutschland.
Die Reise kostet ziemlich viel und deswegen arbeite ich freitagabends im Büro meines Vaters. Ich öffne Briefe, schreibe Rechnungen, koche Kaffee usw.
Und ihr? Spart ihr auch für eine Reise?

2 ***Täydennä sääntö esimerkkilauseiden avulla.***

Preesensiä käytetään kerrottaessa _____ tapahtumista.

Sitä käytetään usein myös _____ puhuttaessa, varsinkin kun lauseessa on tulevaisuuteen viittaava ajanmääre.

3 ***Taivuta verbit kaikissa persoonissa.***

	lern/en oppia, opiskella		**arbeit/en** työskennellä
ich	_____	ich	_____
du	_____	du	_____
er/es/sie	_____	er/es/sie	_____
wir	_____	wir	_____
ihr	_____	ihr	_____
sie	_____	sie	_____
Sie	_____	Sie	_____

4 ***Täydennä sääntö edellä taivuttamiesi verbien avulla.***

Verbin vartaloon, joka saadaan poistamalla infinitiivistä eli _____

_____ infinitiivin tunnus (_____ tai _____), liitetään persoonapäätteet.

HUOM! Pidemmät päätteet yksikön toisessa ja kolmannessa sekä monikon toisessa persoonassa, kun vartalo päättyy t, d, konsonantti + n/m (esim. **arbeiten**, **finden**, **öffnen**, **atmen**)

5 ***Mitä seuraavat verbit ovat saksaksi?***
Taivuta ne parisi kanssa suullisesti vuorotellen kaikissa persoonissa.
Kuuntele pariasi huolellisesti sekä auta ja korjaa tarvittaessa.

	A		**B**
1	pelata; soittaa; leikkiä	**1**	keittää, laittaa ruokaa
2	harjoitella, treenata	**2**	unelmoida
3	odottaa	**3**	avata

Vahvat verbit

6 ***Lue ja alleviivaa preesensmuodot.***

Katja fährt im Sommer nach Deutschland.

Und du? Fährst du wieder nach Österreich?

Und triffst du deinen Brieffreund dort?

7 *Täydennä puuttuvat muodot.*

a > ä	au > äu	e > i	e > ie
f**a**hren	l**au**fen	tr**e**ffen	s**e**hen
ajaa, matkustaa	*juosta*	*tavata*	*nähdä*

ich fahre	ich laufe	ich treffe	ich sehe
du _____	du _____	du _____	du _____
er/es/sie _____	er/es/sie _____	er/es/sie _____	er/es/sie _____
wir fahren	wir laufen	wir treffen	wir sehen
ihr _____	ihr _____	ihr _____	ihr _____
sie fahren	sie laufen	sie treffen	sie sehen
Sie fahren	Sie laufen	Sie treffen	Sie sehen

8 *Täydennä sääntö edellä taivuttamiesi verbien avulla.*

Joillakin vahvoilla verbeillä vartalon vokaali vaihtuu _____

_____ ja _____ persoonassa.

Monikossa vokaali _____ _____.

9 *Mitä seuraavat verbit ovat saksaksi? Taivuta ne parisi kanssa suullisesti kaikissa persoonissa. Auta ja korjaa pariasi, mikäli tarpeellista.*

A	B
1 nukkua	**1** kasvaa
2 lukea	**2** auttaa
3 pestä	**3** ottaa
4 syödä	**4** kantaa, pitää yllään

10 ***Näillä tärkeillä verbeillä on poikkeuksellinen taivutus. Lisää puuttuvat muodot.***

	sein olla	**haben** olla, omistaa	**werden** tulla joksikin
ich	_____	ich _____	ich _____
du	bist	du _____	du wirst
er/es/sie	_____	er/es/sie hat	er/es/sie _____
wir	sind	wir _____	wir werden
ihr	_____	ihr _____	ihr _____
sie	_____	sie haben	sie _____
Sie	sind	Sie haben	Sie _____

11 ***Lisää verbit oikeassa muodossa Mikon kirjoittamaan sähköpostiviestiin.***

Hallo Alex!

Jetzt **1** _____ (*olla*) ich also hier in Berlin und **2** _____ (*kertoa*) ganz kurz über meine neue Schule. Sie **3** _____ (*olla nimeltään*) Humboldt-Gymnasium und **4** _____ (*sijaita*) in Tegel. Hier **5** _____ (*olla*) vieles anders als in meiner alten Schule. Hier **6** _____ (*alkaa, aloittaa*) man schon um 7.30 mit der Schule. Horror pur! Jeder **7** _____ (*puhua*) so schnell, dass ich kaum etwas **8** _____ (*ymmärtää*). Zum Glück **9** _____ (*tulla joksikin*) es jeden Tag leichter mit der Sprache. Meine Klassenkameraden **10** _____ (*auttaa*) mir gern und wir **11** _____ (*nauraa*) zusammen über meine Fehler. **12** _____ (*tietää*) du schon, ob ihr in den Herbstferien hierher **13** _____ (*tulla*)? Bis bald!

Mikko

Imperfekti

Heikot verbit

1 ***Tutustu verbien taivutukseen.***

wohnen (asua)	**arbeiten** (työskennellä)	**bringen** (tuoda, viedä)	**sein** (olla)
ich wohnte	ich arbeitete	ich brachte	ich war
du wohntest	du arbeitetest	du brachtest	du warst
er/es/sie wohnte	er/es/sie arbeitete	er/es/sie brachte	er/es/sie war
wir wohnten	wir arbeiteten	wir brachten	wir waren
ihr wohntet	ihr arbeitetet	ihr brachtet	ihr wart
sie wohnten	sie arbeiteten	sie brachten	sie waren
Sie wohnten	Sie arbeiteten	Sie brachten	Sie waren

2 ***Täydennä sääntö verbien wohnen ja arbeiten avulla.***

Heikoilla eli säännöllisillä verbeillä imperfekti muodostetaan lisäämällä verbin vartaloon imperfektin tunnus _____ tai _____ ja persoonapääte. Persoonapääte puuttuu kuitenkin aina _____ _____ ja _____ _____ persoonassa. Nämä muodot ovat siis keskenään samanlaisia! Pidempi imperfektin tunnus on verbeillä, joiden vartalo päättyy _____, _____ tai _____.

Heikot epäsäännölliset verbit

3 ***Suomenna seuraavat heikot epäsäännölliset verbit ja opettele ne ulkoa.***

brennen – er brannte _____
bringen – er brachte _____
verbringen – er verbrachte _____
denken – er dachte _____
kennen – er kannte _____
nennen – er nannte _____
rennen – er rannte _____
wissen – er wusste _____

dürfen – er durfte _____
können – er konnte _____
mögen – er mochte _____
müssen – er musste _____

4 ***Täydennä sääntö verbin bringen avulla.***

Heikoilla epäsäännöllisillä verbeillä on ”heikkoa” imperfektin tunnus _____ ja epäsäännöllistä vartalon muuttuminen. Persoonapääte puuttuu _____ _____ ja _____ persoonassa, joten muodot ovat keskenään samanlaiset.

Vahvat verbit

5 ***Täydennä sääntö verbin sein avulla.***

Vahvojen verbien vartalo on niin ”vahva”, ettei imperfektin muodostamiseen tarvita mitään erillistä imperfektin tunnusta. Itse vartalo kuitenkin muuttuu, ja tähän muuttuneeseen vartaloon lisätään _____. Yksikön 1. ja 3. persoonassa ei ole _____. Nämä muodot ovat siis keskenään _____.

Grammatik

Saksan kielessä imperfekti kuuluu lähinnä kirjoitettuun kieleen. Suomen imperfekti ilmaistaan puheessa useimmiten perfektillä. Modaaliapuverbeistä sekä verbeistä **sein** ja **haben** käytetään kuitenkin puheessakin yleisesti imperfektimuotoja.

6 ***Taivuta seuraavat verbit parisi kanssa suullisesti vuorotellen kaikissa persoonissa imperfektissä.***

A	B
1 fragen	**1** kaufen
2 warten	**2** öffnen
3 kennen	**3** können
4 dürfen	**4** denken
5 kommen	**5** gehen

7 ***Lue sadulta kuulostava kuvaus Michaelin unesta ja lisää siihen annetut verbit imperfektissä. Kuuntele tehtävä nauhalta ja tarkista vastauksesi.***

Es **1** _____ (*olla*) einmal ein kleines, schönes Land ganz weit weg von hier. Da **2** _____ (*hallita=regieren*) die mächtige Königin Julia. In ihrem Land **3** _____ (*asua*) Millionen Menschen. Aber ihre Macht und ihr Reichtum **4** _____ (*tuoda*) ihr kein Glück. Sie **5** _____ (*tuntea itsensä*) einsam und traurig. Die Leute an ihrem Hof **6** _____ _____ (*alkaa*), sich Sorgen zu machen. Michael, der Koch am Hof, **7** _____ (*yrittää*) mit seinen besten Rezepten die Laune der Königin zu verbessern. Er **8** _____ (*työskennellä*) fleißig: **9** _____ (*keittää*) und **10** _____ *(leipoa)*. In der Nacht **11** _____ (*lukea*) er neue und alte Kochbücher. Als Michael dann eines Nachmittags der Königin seine leckere Sachertorte **12** _____ (*tuoda*), **13** _____ (*tietää*) Julia, dass sie wieder glücklich sein kann. Sie **14** _____ _____ (*rakastua*) natürlich in ihren Koch und **15** _____ (*tahtoa*) ihn sofort heiraten…

8 ***Muodostakaa kolmen hengen ryhmiä ja lukekaa vielä kerran Julia-kuningattaren ja Michael-kokin tarinan alku. Jatkakaa sitten kertomalla vuorotellen imperfektissä, mitä sadun parille myöhemmin tapahtui.***

9 ***Keksi oma satu ja kirjoita se saksaksi vihkoosi. Lue valmis satu parillesi.***

Perfekti

1 ***Kuulet Claudian kyselevän Mikon Hampurin-matkasta. Täydennä kuuntelun aikana puuttuvat verbimuodot. "Räppää" lopuksi mukana.***

Der Perfekt-Hamburg-Trip-Rap

Hey, du,
wie war der Hamburg-Trip?

Gott sei Dank, Gott sei Dank,
bin ich jetzt zurück.

Erzähl doch mal…

dann hilf mir mal,
ich hab´s noch nicht gecheckt.

Das mit dem Perfekt?

Das geht noch nicht perfekt!
fliegen? _____
ab, ab, ab, ab, ab _____
kommen? _____
an, an, an, an, an _____
schlafen? _____
neunzehn Stunden nicht _____
nur _____, viel _____
warten? _____
lange aufs Gepäck _____
fahren? _____
dann gleich ins Hotel _____
nehmen? _____
Bad _____, _____
das mit dem Perfekt
das geht doch schon sehr gut!
gehen? _____
bin dann in die Stadt _____
kaufen? _____
ein, ein, ein groß _____
machen? _____
Tour _____, Show _____
Bus _____, Bar _____
passieren? _____.
dann ist es _____.
saufen? _____
zwei, drei, vier – Schnaps und Bier
einschlafen? _____
_____, _____
Geld weg, Pass weg

was hast du _____?

zurückfliegen? Richtig:
Ich bin dann halt _____.
ankommen? Klar:
gestern wieder _____.
In Hamburg auf der Reeperbahn
da war ich nicht ganz klar…

Mensch, das mit dem Perfekt
das geht doch wunderbar!

Text: Eduard von Jan
Musik: Tonstudio Graf

Der Perfekt-Hamburg-Trip-Rap • © MAX HUEBER VERLAG • Reprinted by permission

Heikot verbit

1 ***Lue lauseet ja alleviivaa perfektit.***

Mikko ist nach Hamburg gereist.

Auf dem Flughafen hat er lange auf seinen Koffer gewartet.

In der Stadt hat er groß eingekauft.

2 ***Täydennä sääntö esimerkkilauseiden avulla.***

Heikkojen eli säännöllisten verbien perfekti muodostetaan apuverbistä _____ tai _____ ja _____ partisiipin perfektistä.
Heikkojen verbien partisiipin perfekti = etutavu _____ + verbin vartalo + pääte _____ tai _____. Pidempi pääte on verbeillä, joiden vartalo päättyy _____, _____ tai _____.

Heikot epäsäännölliset verbit

3 ***Lue lauseet ja alleviivaa perfektit.***

Mikko hat zwei Tage in Hamburg verbracht.
Hast du das nicht gewusst?

Heikkojen epäsäännöllisten verbien perfekti muodostetaan samalla tavalla kuin säännöllisten verbien perfekti, mutta verbin vartalo muuttuu samalla tavalla kuin imperfektissä.

4 ***Lisää taulukkoon puuttuvat muodot.***

infinitiivi	**preesens**	**imperfekti**	**perfekti**	**suomennos**
	(yks. 3. pers.)	(yks. 3. pers.)	(yks. 3. pers.)	
brennen	brennt	brannte	hat gebrannt	palaa; polttaa
bringen	bringt	brachte		tuoda; viedä
verbringen	verbringt	verbrachte		viettää aikaa
denken	denkt	dachte		ajatella
kennen	kennt	kannte		tuntea
nennen	nennt	nannte		nimittää; kutsua
rennen	rennt	rannte		juosta
wissen	weiß	wusste		tietää
können	kann	konnte		osata, voida
mögen	mag	mochte		pitää jstkn; saattaa, viitsiä
müssen	muss	musste		täytyä, olla pakko

Vahvat verbit

5 ***Lue lauseet ja alleviivaa perfektit.***

Mikko ist zurück nach Berlin geflogen.

Nach der Reise war er so müde, dass er den ganzen Tag geschlafen hat.

Grammatik

Vahvat verbit on opeteltava ulkoa!

6 ***Täydennä sääntö esimerkkilauseiden avulla.***

Vahvojen verbien perfekti muodostetaan apuverbistä _____ tai _____ sekä pääverbin partisiipin perfektistä. Vahvojen verbien partisiipin perfekti = etutavu _____ + verbin vartalo, jossa vokaali voi muuttua + pääte _____.

Huomattavaa perfektin muodostamisessa

7 ***Lisää sääntöihin puuttuvat osuudet.***

Etutavu **ge-** puuttuu perfektissä

- jos verbillä on jo painoton _____ **be-, emp-, ent-, er- ge-, ver-, zer-, miss-**

  esim. besuchen *vierailla*, erzählen *kertoa*, verbringen *viettää aikaa*

- _____ -loppuisilla verbeillä

  esim. passieren *tapahtua*, studieren *opiskella*

Etutavu **ge-** on eriävillä yhdysverbeillä verbien osien välissä.

esim. fern/sehen (er hat fern**ge**sehen) *katsoa televisiota,*

ein/schlafen (er ist ein**ge**schlafen) *nukahtaa*

Apuverbi <u>sein</u> perfektissä

8 ***Lisää sääntöihin puuttuvat osuudet.***

Yleensä perfektin apuverbi on _____.

Seuraavissa tapauksissa apuverbi on kuitenkin **sein**

- esimerkiksi verbeillä **fliegen, kommen, fahren, gehen**

  Ne ilmaisevat _____.

- esimerkiksi verbeillä **ein/schlafen, auf/wachen, sterben**

  Ne ilmaisevat _____ _____.

- esimerkiksi verbeillä **sein** *olla*, **bleiben** *jäädä, viipyä, pysyä*, **werden** *tulla jksik*, **passieren** *tapahtua*, **geschehen** *tapahtua*, **folgen** *seurata*, **begegnen** *tavata jku*, **gelingen** *onnistua*

Sanajärjestys

9 ***Tutki esimerkkilauseita ja täydennä säännöt.***

Mikko **ist** am Wochenende nach Hamburg **gefahren**.
Claudia **hat gefragt**, was Mikko am Wochenende **gemacht hat**.

Päälauseessa apuverbi on yleensä _____ lauseenjäsenenä, partisiipin perfekti on lauseen _____.
Sivulauseessa verbit ovat lauseen _____; apuverbi _____, pääverbi välittömästi sitä _____.

Grammatik

Muista taivuttaa sivulauseessakin apuverbiä subjektin mukaan.

Grammatik

Suomen *kun*-sanan vastineet saksassa
wenn: yleensä preesensissä ja perfektissä sekä puhuttaessa menneen ajan toistuvista tapahtumista (immer wenn)
als: yleensä imperfektissä ja pluskvamperfektissä eli puhuttaessa menneen ajan yksittäisistä tapahtumista

10 ***Muunna lauseet perfektiin.***

Michael erzählt:
1 Am Wochenende bin ich bei meinem Freund Tobias.
2 Ich fahre mit dem Zug nach Lübeck.
3 Tobias holt mich dort mit dem Auto ab.
4 Wir kommen erst spät bei Tobias an, weil wir auf dem Weg ein paar andere Freunde treffen.
5 Wir erzählen uns noch lange alles Mögliche.
6 Erst um 3 Uhr gehen wir ins Bett.
7 Am nächsten Morgen schlafen wir lange und frühstücken zusammen mit Tobias' Eltern.
8 Fast den ganzen Samstag spielen wir am Computer.
9 Zwischendurch essen und trinken wir nur etwas.
10 Am Abend sehen wir fern und hören Musik.
11 Am Sonntag stehen wir früh auf.
12 Tobias bringt mich wieder zum Bahnhof und wir verabschieden uns.

11 ***Kirjoita lyhyt kuvaus jostakin omasta matkastasi vihkoon. Käytä perfektiä.***

Pluskvamperfekti

1 ***Alleviivaa lauseista pluskvamperfektit ja täydennä sitten sääntö.***

Herr Meier war am Montag nicht in der Schule, weil er sich am Wochenende erkältet hatte. Das Wetter war sehr kalt und regnerisch gewesen und trotzdem hatte er den ganzen Samstag nur in T-Shirt und Shorts im Garten gearbeitet.

Pluskvamperfekti muodostetaan kuten perfekti, mutta apuverbi on _____.

Grammatik

Muista kirjoittaessasi olla hyppelehtimättä aikamuodosta toiseen.
Yhteensopivat aikamuotoparit ovat yleensä

1 preesens ja perfekti
2 imperfekti ja pluskvamperfekti.

Futuuri

1 ***Alleviivaa lauseista futuurit.***

In Mikkos Horoskop steht:
Am nächsten Wochenende wirst du wieder eine lange Reise machen. Du wirst ein paar traumhafte Mädchen kennen lernen und viel Spaß haben. Es lohnt sich, in dieser Woche Lotto zu spielen – du wirst eine große Summe gewinnen. Herzlichen Glückwunsch!

Täydennä sääntö.

Futuuri ilmaisee _____ aikaa, ja se muodostetaan apuverbistä _____ sekä pääverbin _____.

Grammatik

Futuurin sijasta käytetään usein preesensiä – varsinkin, jos lauseessa on tulevaisuuteen viittaava ajanmääre.

2 ***Muistathan werden-verbin taivutuksen? Kirjoita oikeat muodot.***

werden

ich	_____	wir	_____
du	_____	ihr	_____
er/es/sie	_____	sie	_____
		Sie	_____

3 ***Olet onnenpekka! Laadi itsellesi sen mukainen horoskooppi ensi viikoksi. Käytä futuuria.***

Modaaliapuverbit

1 ***Lue Claudian ja Antonion keskustelu. Ympyröi siitä apuverbit ja alleviivaa lauseiden pääverbit.***

Claudia und Antonio unterhalten sich:

– Im Kino Adlon läuft ein guter Film. Ich will ihn unbedingt sehen. Möchtest du mitkommen?

– Leider muss ich heute zu Hause bleiben und für die Klassenarbeit pauken.

– Ach, wie schade! Vielleicht kannst du aber morgen mitkommen?

– Ja, ganz bestimmt. Wollen wir auch Lucas mitnehmen?

– Wir müssen aber um sechs wieder hier sein, denn mein Vater will dann nach Lübeck fahren und ich darf mitfahren.

Dürfen, können, mögen, müssen
Herren wollen Damen küssen
Sollen, wollen Holmenkollen.

2 *Taivuta modaaliapuverbit ja kirjoita niiden suomenkieliset vastineet.*

dürfen =		**können** =	
ich		ich	
du		du	
er/es/sie		er/es/sie	
wir		wir	
ihr		ihr	könnt
sie		sie	
Sie		Sie	können

mögen =		**müssen** =	
ich		ich	
du	magst	du	
er/es/sie		er/es/sie	
wir	mögen	wir	
ihr		ihr	müsst
sie		sie	
Sie		Sie	

sollen =		**wollen** =	
ich		ich	
du		du	
er/es/sie	soll	er/es/sie	
wir		wir	
ihr		ihr	
sie	sollen	sie	
Sie		Sie	

möchte =			
ich		wir	
du		ihr	möchtet
er/es/sie		sie	
		Sie	

Grammatik

mögen-verbin konjunktiivin imperfektimuoto **möchte** on tarpeellinen kohteliaassa kielenkäytössä.

3 ***Täydennä sääntö esimerkkien avulla.***

Modaaliapuverbeillä yksikön _____ ja _____ persoona ovat keskenään _____ ja päätteettömät.
Yksikössä _____ vaihtuu, poikkeuksena **sollen**.
Modaaliapuverbeihin liittyy useimmiten pääverbi. Se on _____muodossa ja sen paikka on lauseen _____.

4 ***Lisää wissen-verbin puuttuvat muodot.***
Se taipuu samalla tavalla kuin modaaliapuverbit.

Was ich nicht weiß,
macht mich nicht heiß.

wissen = _____

ich	_____	wir	_____
du	_____	ihr	_____
er/es/sie	_____	sie	_____
		Sie	_____

5 ***Täydennä lauseet vihjeiden mukaan.***

1	Vera _____ jeden Tag _____.	*täytyy treenata*
2	Michael _____ oft am Wochenende allein zu Hause _____.	*saa jäädä*
3	Julia _____ sehr gut _____.	*osaa ratsastaa*
4	Herr Meier _____ sehr viel über Mathe.	*tietää*
5	Was _____ du heute Abend _____?	*haluaisit tehdä*
6	Ich _____ in die Disco _____, aber ich _____ nicht.	*haluaisin mennä* / *saada*
7	Ich _____ nämlich mit meinem kleinen Bruder zu Hause _____.	*täytyy jäädä*
8	Wir _____ aber zusammen Pizza _____. Das ist bestimmt auch schön!	*voida leipoa*

Eriävät yhdysverbit

1 ***Alleviivaa lauseista eriävät yhdysverbit.***

Ich sehe am Wochenende mehrere Stunden fern.

In der Woche darf ich aber nicht so viel fernsehen.

Mutti behauptet immer, dass ich zu viel fernsehe.

2 ***Täydennä sääntö esimerkkien avulla.***

Päälauseessa eriävän yhdysverbin osat eroavat tavallisesti; taipuva osa on yleensä _____ lauseenjäsenenä ja eriävä osa on _____.
Jos lauseessa on modaaliapuverbi, eriävä yhdysverbi on _____muodossa ja sen paikka on _____ _____.
Sivulauseessa eriävän yhdysverbin osat kirjoitetaan _____. Sivulauseessa kaikkien verbien paikka on lauseen _____.

3 ***Verbit ovat hajonneet. Kokoa ne suomennosten avulla.***

soittaa puhelimella _____
näyttää joltakin _____
aloittaa _____
kutsua _____
muuttaa _____
ottaa mukaan _____
vaihtaa kulkuneuvoa _____
olla suunnitteilla _____
nousta kulkuneuvoon _____
nousta pois kulkuneuvosta _____

aus – mit – an –
um – an – vor – ein –
ein – um – aus

haben – steigen – fangen
– steigen – nehmen –
sehen – ziehen – rufen –
laden – steigen

4 ***Lisää lauseisiin verbit. Lue valmis keskustelu parisi kanssa.***

1 _____ du mich heute Abend _____? (*soittaa*)

2 Na klar. Ich _____ _____ (*olla suunnitteilla*), Vera zu besuchen und dann zusammen mit ihr ins Café zu gehen.

3 Möchtest du _____? (*tulla mukaan*)

4 Gerne. Ich _____ auch Antonio _____. (*ottaa mukaan*) Wir müssen mit der U-Bahn fahren, nicht?

5 Ja. Ich glaube, dass ihr aber am besten am Ku´Damm _____ (*vaihtaa kulkuneuvoa*). Dann fahrt ihr mit dem Bus Nummer 19 weiter.

6 Super. Es ist schön, heute Abend mit euch zusammen zu sein. Ich sitze viel zu viel zu Hause und _____ _____. (*katsoa televisiota*)

Refleksiiviverbit

1 ***Alleviivaa lauseista refleksiiviverbit.***

– Hatschi! Kannst du dir das vorstellen? Ich habe mich schon wieder erkältet.

– Kein Wunder. So wie du dich anziehst!

– Ach was. Übrigens, hast du schon gesehen? Claudia hatte wieder neue Jeans an. Sie kann sich tolle Kleider leisten! Sie interessiert sich nur für Klamotten.

2 ***Taivuta seuraavat refleksiiviverbit.***

	sich (A) **interessieren** *olla kiinnostunut*	
ich	_____	_____
du	_____	_____
er/es/sie	_____	_____
wir	_____	_____
ihr	_____	_____
sie	_____	_____
Sie	_____	_____

	sich (D) **vor/stellen** *kuvitella*		
ich	_____	_____	_____
du	_____	_____	_____
er/es/sie	_____	_____	_____
wir	_____	_____	_____
ihr	_____	_____	_____
sie	_____	_____	_____
Sie	_____	_____	_____

3 ***Täydennä sääntö esimerkkien avulla.***

Refleksiiviverbien tekeminen kohdistuu _____ _____. Suomessa saksan refleksiiviverbejä vastaavat usein *-utua, -ytyä* -päätteiset verbit. Saksan kielen varsinainen refleksiivipronomini on _____, jota käytetään _____ persoonissa. Muissa persoonissa käytetään yleensä persoonapronominien _____muotoja, joillakin verbeillä persoonapronominien datiivimuotoja.

Refleksiiverbeissä on usein **ytyä**!

sich verhalten	käyttä**ytyä**
sich erholen	virkistä**ytyä**

Beeile dich doch! Sonst verspäten wir uns!

Grammatik

Perfektissä refleksiiviverbeillä on aina apuverbi **haben**.

Akkusatiivisia refleksiiviverbejä

sich an/ziehen	pukeutua
sich aus/ziehen	riisuutua
sich um/ziehen	vaihtaa vaatteita
sich beeilen	pitää kiirettä, kiirehtiä
sich verspäten	myöhästyä
sich beschäftigen mit + D	harrastaa, puuhailla jkn parissa
sich entspannen	rentoutua
sich erholen	virkistäytyä
sich erinnern an + A	muistaa jtak
sich erkälten	vilustua
sich freuen über + A	iloita jstk tämänhetkisestä tai tapahtuneesta
sich freuen auf + A	iloita jstk tulevasta
sich interessieren für + A	olla kiinnostunut, harrastaa jtak
sich irren	erehtyä
sich konzentrieren auf + A	keskittyä jhk
sich setzen	istuutua
sich unterhalten über + A	keskustella jstk
sich verlieben in + A	rakastua jkh
sich verlassen auf + A	luottaa jkh
sich vor/stellen + A	esitellä itsensä
sich waschen	peseytyä
sich wundern	ihmetellä

Datiivisia refleksiiviverbejä

sich an/sehen	katsella
sich an/hören	kuunnella
sich vor/stellen	kuvitella
sich leisten können	olla varaa jhkn

Grammatik

Huomaa seuraavat verbit ja niiden merkitysero.

sich (A) **vor/stellen** esitellä itsensä
Ich möchte mich vorstellen. Ich heiße Otto Normalverbraucher.

sich (D) **vor/stellen** kuvitella
Wie stellst du dir deine Zukunft vor?

4 *Tulkitse saksaksi.*

1 Kaikki oppilaat ja opettajat iloitsevat, sillä loma alkaa pian.
2 Silloin voimme todella rentoutua.
3 Voin hyvin kuvitella, että sinä haluat vain katsella jännäreitä.
4 Minä aion pelata tennistä joka päivä, koska olen kiinnostunut urheilusta.
5 Te ihmettelette varmasti, kuinka nopeasti loma aina on ohi.

5 ***Kertokaa kuvien avulla kolmen hengen ryhmissä, mitä berliiniläisen kerrostalon asukkaat parhaillaan tekevät. Käyttäkää jokaisessa lauseessa refleksiiviverbiä.***

6 ***Nyt kerrataan! Lisää lauseisiin verbit. Käytä lauseyhteyteen sopivaa aikamuotoa. Tähdellä merkityt verbit ovat epäsäännöllisiä tai vahvoja – tarkasta taivutus tarvittaessa kirjan lopussa olevasta verbilistasta.***

1 Im letzten Sommer _____ (*sein) ich mit meiner Familie zwei Wochen in Deutschland.

2 Wir _____ mit dem Auto fast durch das ganze Land _____ (*fahren) und _____ unsere Bekannten in Berlin, Nürnberg und Stuttgart _____ (besuchen).

3 In Berlin _____ ich auch Jutta, meine Brieffreundin, _____ (*treffen).

4 Wir _____ zusammen ins Kino _____ (*gehen) und danach _____ wir sehr leckere Döner in Kreuzberg _____ (*essen).

5 Jutta _____ _____ (*versprechen), mich im nächsten Sommer in Finnland zu besuchen.

6 In Berlin _____ ich auch recht viel _____ (ein/kaufen).

7 Ich _____ einen schicken Pullover und zwei schöne T-Shirts _____ (*finden).

8 Meine Eltern _____ sich auch einiges _____ (kaufen).

9 Nürnberg kennen wir alle gut, weil meine Schwester dort _____ _____ (studieren).

10 Leider _____ (*haben) wir eine Panne und mein Vater _____ (*müssen) mit dem Auto in die Werkstatt.

11 Meine Mutter und ich _____ in einem netten Restaurant auf ihn _____ (warten) und den schönen Sommertag sehr _____ (*genießen).

12 In Stuttgart _____ wir bei einer Familie _____ (wohnen), die wir durch Zufall in Helsinki _____ _____ _____ (kennen lernen).

13 Herr Zimmermann ist ein echter Finnland-Fan. Seit dreizehn Jahren _____ (*kommen) er jedes Jahr nach Finnland!

14 Unsere Deutschland-Reise _____ (*sein) sehr schön.

15 Ich _____ viel Deutsch _____ (*sprechen), viel Neues _____ (*sehen) und _____ (erleben) und jede Menge Spaß _____ (*haben).

Substantiivit

Sukusäännöt

Saksan substantiivit jaetaan kolmeen sukuun:
maskuliineihin (**der**-sukuisiin), **neutreihin** (**das**-sukuisiin) ja **feminiineihin** (**die**-sukuisiin).
Seuraavat säännöt auttavat muistamaan sanan suvun. Sukusäännöt eivät valitettavasti ole täysin aukottomia, joten on parasta painaa jokaisen uuden substantiivin yhteydessä myös sen artikkeli mieleensä.

Maskuliinit

der-sukuiset sanat

Maskuliineja ovat

1 luonnollisen suvun perusteella miespuolisia henkilöitä ja urospuolisia eläimiä kuvaavat sanat

der Mann	der Junge	der Onkel	
der Hahn *kukko*	der Stier *härkä*		

2 vuorokaudenajat, viikonpäivät, kuukaudet, vuodenajat, ilmansuunnat ja säätilat

der Morgen	der Samstag	der März	der Herbst
der Norden	der Osten	der Süden	der Westen
der Regen	der Schnee	der Nebel *sumu*	
poikkeuksia:	die Nacht	die Woche	das Jahr

3 useimmat -**e**-päätteiset elollista olentoa kuvaavat sanat

der Finne	der Experte	
der Löwe *leijona*	der Affe *apina*	
poikkeuksia:	die Katze	die Möwe *lokki*

4 -**er**-päätteiset tekijännimet ja työkalut sekä kansallisuudet

der Lehrer	der Computer	der Schweizer

5 useimmat verbin vartalosta muodostetut substantiivit

der Traum	der Flug	der Besuch
poikkeuksia:	die Arbeit	das Spiel

6 rahat

der Euro	der Cent	der Dollar	
poikkeuksia:	die Mark	das Pfund	die Krone

7 automerkit

der VW	der Saab

8 alkoholijuomat

der Schnaps *viina* — der Wein
der Sekt *kuohuviini* — der Wodka
poikkeuksia: — das Bier — das Kirschwasser

9 maa- ja kivilajit

der Sand *hiekka* — der Marmor — der Stein *kivi*

10 seuraavilla päätteillä johdetut substantiivit

-ant	der Praktikant	-ist	der Tourist
-är	der Sekretär	-ismus	der Naturalismus
-ent	der Student	-ling	der Zwilling
-eur	der Ingenieur	-or	der Direktor
-ig	der Honig		

Neutrit

das-sukuiset sanat

Neutreja ovat

1 substantivoidut infinitiivit

das Essen — das Zeichnen *piirtäminen*

2 -**chen**- ja -**lein**-päätteiset pienennyssanat eli diminutiivit

das Mädchen — das Fräulein — das Brötchen
das Städtchen *pieni kaupunki* — das Büchlein *pieni kirja*

3 -**ge**-alkuiset ns. kollektiivisanat

das Gebäck leivonnaiset — das Gebirge vuoristo
das Gepäck matkatavarat — das Gewässer vesistö

4 useimmat metallit ja alkuaineet

das Gold — das Uran
poikkeuksia: — der Stahl *teräs* — die Kohle *hiili* — *die Bronze pronssi*

5 seuraavilla päätteillä johdetut substantiivit

-um	das Museum	das Studium
poikkeuksia:	der Irrtum *erehdys*	der Reichtum *rikkaus*
-ment	das Element	das Experiment
poikkeus:	der Moment	
-nis	das Ergebnis	das Geheimnis
poikkeuksia:	die Erlaubnis *lupa*	die Kenntnis *tieto*
-ett	das Kabarett	
-il	das Krokodil	
-ma	das Trauma	

Feminiinit

die-sukuiset sanat

Feminiinejä ovat:

1 luonnollisen suvun perusteella

die Frau	die Mutter	die Kuh *lehmä*
poikkeuksia:	das Mädchen	das Weib *akka*

2 -**in**-päätteiset tekijännimet ja kansallisuudet

die Lehrerin	die Studentin	die Finnin

3 useimmat -**e**-päätteiset asiat tai esineet

die Frage	die Schule	die Stunde
poikkeuksia:	das Ende *loppu*	der Käse *juusto*
	das Interesse *kiinnostus*	

4 puut, kukat, hedelmät

die Birke *koivu*	die Linde *lehmus*	
die Rose	die Nelke *neilikka*	
die Banane		
poikkeuksia:	der Apfel	der Pfirsich

5 lukusanat

die Eins	die Tausend	die Million	die Milliarde
poikkeuksia:	-el-päätteiset lukusanat		
	das Drittel *kolmasosa*		

6 seuraavilla päätteillä johdetut substantiivit

-ei	die Konditorei
-heit	die Schönheit *kauneus; kaunotar*
-keit	die Schwierigkeit *vaikeus*
-schaft	die Wissenschaft *tiede*
-ung	die Wohnung

7 seuraavilla päätteillä johdetut vierasperäiset substantiivit

-ie	die Biologie
-ik	die Musik
-nz	die Kompetenz *pätevyys*
-tion	die Nation *kansa(kunta)*
-tät	die Universität
-ur	die Kultur

Grammatik

Huomaa seuraavat erikoissäännöt:

- Yhdyssanan suku määräytyy yhdyssanan jälkimmäisen osan mukaan:

die Stadt + **der** Plan	=	**der** Stadtplan	*kaupungin kartta*
das Haus + **die** Tür	=	**die** Haustür	*ulko-ovi*

- Lyhenteissä alkuperäisen substantiivin suku säilyy:

der Personenkraftwagen > der Pkw
die Europäische Union > die EU

- Lainasanojen suku määräytyy vastaavan saksalaisen sanan suvun mukaan:

die CD	=	die Diskette, die Scheibe
der Computer	=	der Rechner
das Internet	=	das internationale Netzwerk
die E-Mail	=	die elektronische Post
das Handy	=	das Mobiltelefon
die SMS	=	die Kurznachricht

- Muutamilla substantiiveilla on sama ulkoasu, mutta eri suku ja eri merkitys:

der Band *nide*	das Band *nauha*	die Band *yhtye*
der Leiter *johtaja*	die Leiter *tikapuut*	
der See *järvi*	die See *meri*	

1 ***Päättele sanan suku. Perustele valintasi. Mitä sana tarkoittaa suomeksi?***

Suku		**Perustelu**
der	Traum	verbin vartalo
_____	Mannschaft	_____
_____	Note	_____
_____	Zeugnis	_____
_____	Instrument	_____
_____	Musiker	_____
_____	Computer	_____
_____	E-Mail	_____
_____	Sohn	_____
_____	Scheidung	_____
_____	Krankheit	_____
_____	Vegetarierin	_____
_____	Osten	_____
_____	Dezember	_____
_____	Kenntnis	_____
_____	Audi	_____
_____	Sommerhaus	_____
_____	SMS	_____
_____	Bücherei	_____
_____	Bier	_____
_____	Birne	_____
_____	Gepäck	_____
_____	Beginn	_____
_____	Klettern	_____
_____	Ende	_____
_____	Lehrer	_____
_____	Erdbeere	_____
_____	Qualität	_____
_____	Häuschen	_____
_____	Optimist	_____
_____	Amerikaner	_____
_____	Konkurrenz	_____
_____	EU	_____

Monikkomuodot

Maskuliinit

1 Tavallisimmat maskuliinien monikkopäätteet ovat -**e** ja -**e+.**

der Tag, -e *päivä*	der Hund, -e *koira*	der Versuch, -e *yritys*
der Stuhl, -e+ *tuoli*	der Wolf, -e+ *susi*	der Lohn, -e+ *palkka*

2 Maskuliineilla, jotka päättyvät -**el**, -**er** ja -**en**, ei ole monikossa päätettä, mutta useilla niistä on äänteenmukaus eli Umlaut.

der Artikel, - *artikkeli*	der Apfel, -+ *omena*
der Sprecher, - *puhuja*	der Bruder, -+ *veli*
der Wagen, - *auto; vaunu*	der Hafen, -+ *satama*

Neutrit

1 Tavallisimmat neutrien monikkopäätteet ovat -**e** ja -**er**+.

das Jahr, -e *vuosi*	das Stück, -e *kappale*
das Haus, -er+ *talo*	das Buch, -er+ *kirja*

2 Neutrit, jotka päättyvät -**el**, -**er** ja -**en,** ovat monikossa päätteettömiä.

das Mittel, - *keino, väline*	das Ufer, - *ranta*	das Kissen, - *tyyny*

3 **Ge**-alkuiset **e**-päätteiset neutrit ovat monikossa päätteettömiä.

das Gebäude, - *rakennus*	das Gebirge, - *vuoristo*

4 -**chen**- ja -**lein**-päätteiset pienennysmuodot eli diminutiivit ovat monikossa päätteettömiä.

das Mädchen, - *tyttö*	das Fräulein, - *neiti*

Feminiinit

1 Tavallisimmat feminiinien monikkopäätteet ovat -**n** ja -**en.**

die Schule, -n *koulu*	die Schwester, -n *sisar*
die Frau, -en *nainen*	die Tür, -en *ovi*

2 Joillakin feminiineillä on monikossa pääte -**e**+.

die Frucht, -e+ *hedelmä*	die Hand, -e+ *käsi*
die Kraft, -e+ *voima*	die Macht, -e+ *valta*
die Nacht, -e+ *yö*	die Stadt, -e+ *kaupunki*
die Wand, -e+ *seinä*	die Wurst, -e+ *makkara*

3 Monikossa päätteettömiä, mutta äänteenmukauksen eli Umlautin saavat sanat

die Mutter, -+ *äiti*	die Tochter, -+ *tytär*

4 -**in**-päätteisten feminiinien monikon pääte on -**nen**.

die Schülerin, -nen *tyttöoppilas*	die Lehrerin, -nen *naisopettaja*

Sijamuodot

1 ***Lue ja suomenna esimerkkilauseet. Mieti sitten vastauksia laatikoissa esitettyihin kysymyksiin.***

Ein Schüler* sitzt am Tisch und lernt.
Der Schüler* heißt Max.
Er ist **ein** fleißiger **Schüler****.
Kennst du **den Schüler***** schon?
Ich habe heute **dem Schüler****** gezeigt, wo das Sekretariat ist.

*	Mitä lauseenjäseniä? Mihin kysymykseen vastaavat? Mikä sijamuoto saksassa?
**	Mikä lauseenjäsen? Mihin verbiin liittyy? Mikä sijamuoto saksassa?
***	Mikä lauseenjäsen? Mihin kysymykseen vastaa? Mikä sijamuoto saksassa?
****	Mihin kysymykseen vastaa? Mikä sijamuoto saksassa?

2 ***Lisää taulukkoon puuttuvat muodot.***

	maskuliini	**neutri**	**feminiini**	**monikko**
nom.	e_____ Schüler	e_____ Kind	e_____ Lehrerin	- Kinder
	d_____ Schüler	d_____ Kind	d_____ Lehrerin	die Kinder
akk.	e_____ Schüler	ein Kind	eine Lehrerin	_____ Kinder
	d_____ Schüler	das Kind	d_____ Lehrerin	d_____ Kinder
dat.	e_____ Schüler	einem Kind	e_____ Lehrerin	_____ Kindern
	d_____ Schüler	d_____ Kind	der Lehrerin	den Kindern

Grammatik

Vain maskuliini eroaa akkusatiivissa nominatiivista!
Monikon datiivissa substantiivilla on **-n**-pääte!

3 ***Täydennä säännöt ja kirjoita annetut esimerkit saksaksi.***

Nominatiivi

- vastaa kysymykseen _____, _____ = **wer/was**?
- on _____ eli tekijän sijamuoto
- on myös predikatiivin sijamuoto (liittyy verbeihin _____, _____ ja _____).

Bello on koira._____

Saschasta tulee mukava eläinlääkäri.

_____

Akkusatiivi

- vastaa kysymykseen _____, _____ _____ = **wen/was**?
- on _____ eli tekemisen kohteen sijamuoto
- liittyy aina seuraaviin prepositioihin
  durch *läpi, halki; kautta; välityksellä*
  für *varten, hyväksi, puolesta; -lle*
  gegen *vastaan, päin, kohtaan; maissa (kellonajoista)*
  ohne *ilman*
  um (…**herum**) *ympärillä, ympärille; johonkin kellonaikaan*

Akkusatiivia käytetään myös

- *tervehdyksissä ja toivotuksissa:*

Guten Morgen! Gute Nacht!
Guten Appetit! Schönes Wochenende!

- *vastattaessa kysymyksiin wie lange? (kuinka kauan), wie oft? (kuinka usein) ja wie viel? (kuinka paljon):*

*Tante Erna blieb **einen Monat** in Finnland. Sie kommt **jeden Sonntag** zu uns. Sie ist nur **einen Tag** jünger als meine Oma.*

Minulla on koira._____

Me juoksemme yhdessä metsän läpi.

_____

Huom! Akkusatiivia käytetään myös aina seuraavien verbien kanssa.

an/rufen	*soittaa jollekin*	**fragen**	*kysyä joltakin*
besuchen	*käydä jonkun luona, vierailla*	**genießen**	*nauttia jostakin*

Minun täytyy soittaa isälleni.

_____

Milloin vierailet isovanhempiesi luona?

_____

Datiivi

- vastaa kysymykseen _____, _____ = **wem**?
- liittyy aina seuraaviin prepositioihin

aus	*kotoisin jostakin; ulos jostakin; tehty jostakin aineesta*	**seit**	*jostakin ajasta lähtien*
bei	*luona; tehdessä jotakin*	**von**	*-lta, -sta, luota, jostakin*
mit	*kanssa; jollakin kulkuneuvolla*	**zu**	*luokse; jonnekin*
nach	*jälkeen; mukaan; jonnekin*		

Äiti ostaa isälle villapaidan ja lapsille kengät.

_____

Huom! Seuraavien verbien kanssa täytyy käyttää datiivia, vaikka ne eivät vastaa suomessa kysymykseen **kenelle, mille**.

danken	*kiittää*	**gelingen**	*onnistua*
gefallen	*miellyttää*	**helfen**	*auttaa*
glauben	*uskoa*	**raten**	*neuvoa*
gratulieren	*onnitella*	**vertrauen**	*luottaa*

Haluaisin kiittää sinua kirjeestäsi.

_____

Autan mielelläni ystäviäni.

_____

4 ***Lisää sijamuotopäätteet tarvittaessa.***

1 Michael hat heute Geburtstag. Natürlich hat er sein_____ Freunde eingeladen.

2 Partyzeit – d_____ Eltern sind ja wieder bei d_____ Großelter_____ auf dem Lande.

3 Michael hat ein_____ Sachertorte und ein_____ Käsekuchen gebacken und _____ Getränke – Limo, Saft usw. – gekauft.

4 Er hat auch d_____ Haus schön dekoriert.

5 Zu_____ Geburtstag gibt es natürlich _____ Geschenke.

6 Antonio schenkt sein_____ besten Freund ein_____ Buch und ein_____ Gutschein (der Gutschein = *lahjakortti*) für d_____ neue CD von sein_____ Lieblingsband.

7 Vera und Julia kommen mit ein_____ riesigen Blumenstrauß (der Strauß = *kimppu*) und dazu gibt es ein_____ selbst gebastelte Karte.

8 D_____ Karte gefällt Michael und d_____ anderen Gäste_____ gut, weil sie sehr originell ist.

9 Michael bekommt auch noch ein_____ Pullover, e_____ neues Computerspiel und ein_____ Mütze.

10 Auch Herr Meier ruft sein_____ Schüler an und gratuliert d_____ Geburtstagskind.

11 Nach d_____ Party helfen alle d_____ Gastgeber bei_____ Saubermachen.

12 Als d_____ Eltern wieder nach Hause kommen, finden sie kein_____ Spuren (die Spur = *jälki, merkki*) von d_____ Party.

Heikot maskuliinit

Heikoilla maskuliineilla on pääte **-n** tai **-en** kaikissa muissa muodoissa paitsi yksikön nominatiivissa.

	yksikkö	**monikko**
nominatiivi	der Junge	die Jungen
akkusatiivi	den Jungen	die Jungen
datiivi	dem Jungen	den Jungen
genetiivi	des Jungen	der Jungen

Grammatik

Sanastossa heikot maskuliinit merkitään näin:
der Junge, **-n,** -n
der Tourist, **-en,** -en

Heikkoja maskuliineja ovat

1 -**e**-päätteiset elollista olentoa tarkoittavat sanat.

der Finne, -n, -n der Affe, -n, -n *apina*

2 maskuliinit, jotka päättyvät painollisiin lopputavuihin **-ant**, **-at**, **-ent** ja **-ist**.

der Praktikant, -en, -en der Soldat, -en, -en
der Präsident, -en, -en der Tourist, -en, -en

3 esimerkikisi seuraavat substantiivit.

der Bauer, -n, -n *maanviljelijä* der Mensch, -en, -en *ihminen*
der Nachbar, -n, -n *naapuri* der Herr, -n, -en *herra*

5 ***Täydennä lauseet käyttäen heikkoja maskuliineja.***

1 _____ _____ (*poika*) läuft auf der Straße. Er sucht **2** _____ _____ (*poliisia*). Es ist nämlich ein Unfall passiert. Das Auto **3** _____ _____ _____ (*erään vanhan herran*) ist total kaputt. **4** _____ _____ (*poliisi*) kommt zu **5** _____ _____ (*herran luo*). Er fragt **6** _____ _____ (*pojalta*) nach dem Unfall. Die Brille **7** _____ _____ (*pojan*) ist aber schon alt, und er konnte nichts sehen. **8** _____ _____ (*herra*) ist total durcheinander und kann **9** _____ _____ (*poliisille*) auch nur wenig über den Unfall erzählen. **10** _____ _____ (*poliisi*) sagt **11** _____ _____ (*herralle*) und **12** _____ _____ (*pojalle*), dass sie morgen zu ihm aufs Polizeipräsidium kommen sollen.

Pronominit

Persoonapronominit

1 ***Lue, mitä Tobias kirjoittaa ystävälleen Michaelille lemmenhuolistaan ja alleviivaa samalla kaikki persoonapronominit.***

Hallo Michael,

ich weiß nicht, was ich machen soll. In der Schule gibt es ein schönes Mädchen, das mir wirklich gefällt. Gestern hat sie, Anna heißt sie, mich gefragt, ob ich nächstes Wochenende mit ihr ins Kino gehen will. Was würdest du ihr antworten? Ich möchte sie besser kennen lernen, aber immer wenn sie zu mir kommt, werde ich rot und vergesse, was ich sagen wollte.

Ich habe schon mit ein paar Freunden darüber gesprochen. Sie sagen nur, dass ich etwas mit ihr unternehmen soll. Könntest du mir einen guten Rat geben? Was soll ich machen?

Übrigens, wie geht´s euch, dir und Lisa? Seid ihr noch zusammen?

Tobias

2 ***Lisää puuttuvat persoonapronominin nominatiivi-, akkusatiivi- ja datiivimuodot. Apua saat Tobiaksen kirjeestä.***

Nominatiivi	**Akkusatiivi**	**Datiivi**
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	ihn	_____
_____	es	ihm
_____	_____	_____
wir	_____	_____
_____	_____	_____
_____	sie	_____
Sie	_____	Ihnen

Grammatik

Pronominin sijamuoto määräytyy samoin perustein kuin substantiivin sijamuoto.

3 ***Tutki esimerkkilauseita ja täydennä sääntö.***

Ist Michael in der Schule?	Nein, **er** ist schon zu Hause.
Wo ist dein Schlüssel?	**Er** liegt auf dem Tisch.
Wie findest du die Idee?	**Sie** ist sehr gut.
Wo steht dein Fahrrad?	**Es** steht vor der Tür.

Kolmannen persoonan muotoja **er**, **es** ja **sie** sekä monikon **sie** käytetään sekä ihmisistä että _____ ja _____ puhuttaessa.

4 ***Tutki esimerkkilauseita ja täydennä säännöt.***

Es ist schon spät.
Es ist 11 Uhr.
Es wird bald dunkel.

Es regnet, aber zum Glück
schneit es nicht.
Im Sommer donnert und blitzt **es** oft.

Wie geht'**s** dir?
– Danke, **es** geht mir gut.
Worum geht es?
Wo gibt **es** hier einen Supermarkt?
Ich habe **es** eilig.
Gefällt **es** dir hier?
Er meint **es** ernst.

Es-pronominia käytetään myös

- _____ ja _____-verbien yhteydessä, kun niillä ei ole muuta subjektia
- _____ ilmaisevien verbien yhteydessä
- *vakiintuneissa* sanonnoissa

5 ***Lisää puuttuvat persoonapronominit oikeassa muodossa.***

Der Flirt-Test

1 _____ triffst in deinem Lieblingscafé deinen Traumtyp, wie flirtest du mit _____ / _____?

A _____ versuche Blickkontakt zu bekommen.

B _____ gehe einfach zu _____ / _____ und frage _____ / _____ nach seinem/ihrem Namen.

C _____ frage die anderen, was _____ / _____ für ein Typ ist.

2 _____ möchtest _____ mit deinem Traumtyp verabreden, wie machst _____ _____?

A _____ schreibe _____ / _____ eine SMS.

B _____ schreibe _____ / _____ einen Brief.

C _____ rufe _____ / _____ an.

3 Welche Aussage trifft auf dich am ehesten zu?

A _____ flirte nur mit denen, die _____ hundertprozentig gefallen.

B _____ macht mir Spaß, mit _____ / _____ zu flirten.

C _____ will _____ / _____erst noch besser kennen lernen.

6 ***Lisää vuoropuheluun puuttuvat osuudet. Lue se lopuksi parisi kanssa.***

1 Hallo Lisa und Michael! _____ (*Mitä teille kuuluu*)?

2 Tag Tobias! _____ (*me*) geht´s prima. Und _____ (*sinä*)? Warst du am Wochenende mit Anna im Kino?

3 Ja, _____ (*me*) hatten richtig Spaß und wisst _____ (*te*) was: _____ (*me*) sind jetzt zusammen.

4 Das ist ja super! Dann können wir ja _____ (*teidän kanssanne*) zusammen am Freitag in das Konzert von Kraftwerk gehen.

5 Eine gute Idee! Ich frage _____ (*hän*), ob es _____ (*hän*) passt. Wo spielen _____ (*he*) übrigens? Ich habe _____ (*he*) noch nie auf der Bühne gesehen.

6 Im Stadion. _____ (*heidän kanssaan*) spielt auch Michael Sagmeister. _____ (*hän*) ist meiner Meinung nach der beste Gitarrist der Welt.

7 _____ (*Soitan teille*), wenn _____ (*se*) nicht passt, aber sonst treffen wir uns _____ (*minun luonani*), oder?

8 Gut. Bis dann! Tschau!

7 ***Katso mallia tehtävästä 1 ja kirjoita ystävällesi pieni viesti jostakin omasta huolestasi. Käytä mahdollisimman paljon persoonapronominien eri muotoja.***

8 ***Kirjoita kuviin sopivat tekstit.***

1

2

3

4

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

Prepositiot

1 ***Lue tarina Claudian syntymäpäivistä ja alleviivaa prepositioilmaukset. Mikä sijamuoto niihin liittyy? Mitä ilmaukset ovat suomeksi?***

Claudia hat heute Geburtstag. Ohne ihre Freunde will sie natürlich nicht feiern und deswegen gibt sie eine Party für sie. Die Gäste kommen schon um sieben Uhr zum Geburtstagskind und bringen alle ein kleines Geschenk mit. Claudia trägt sofort eine riesige Torte aus der Küche und alle jubeln. Sie haben viel Spaß, essen, lachen und tanzen durch die halbe Nacht. Beim Feiern merken sie gar nicht, wie schnell die Zeit vergeht. Erst gegen drei Uhr fangen sie an, müde zu werden. Nach der Party müssen alle mit dem Taxi nach Hause fahren.

2 ***Kirjoita suomennosten viereen akkusatiivipreposition. Apua saat tehtävästä 1.***

1 _____ läpi, halki, kautta; välityksellä

2 _____ varten, hyväksi, puolesta; -lle

3 _____ vastaan, päin, kohtaan; maissa (kellonajoista)

4 _____ ilman (artikkeli puuttuu usein)

5 _____ ympärillä, ympärille; johonkin kellonaikaan

3 ***Muistatko kaikki datiivipreposition? Kirjoita ne suomennosten viereen.***

1 _____ kotoisin jostakin; ulos jostakin; tehty jostakin aineesta

2 _____ luona; tehdessä jotakin

3 _____ kanssa; jollakin kulkuneuvolla

4 _____ jälkeen; mukaan; jonnekin (*artikkelittomien paikannimien yhteydessä*)

5 _____ jostakin ajasta lähtien (*saksassa preesens, jos tekeminen jatkuu – suomessa perfekti*)

6 _____ -lta, -sta, luota, jostakin

7 _____ luokse, jonnekin

Grammatik

bei dem	=	beim
von dem	=	vom
zu dem	=	zum
zu der	=	zur

4 ***Lisää prepositiot ja artikkelin päätteet.***

1 Michael wohnt _____ ein_____ Jahr _____ sein_____ Eltern in Berlin.

2 Eigentlich kommt er _____ Dresden.

3 _____ Wochenende ist Michael oft allein _____ Hause, weil seine Eltern _____ d_____ Großeltern aufs Land fahren.

4 Sie fahren meistens _____ d_____ Auto. Michael kommt ganz gut auch _____ sein_____ Eltern zurecht.

5 Aber richtig allein ist Michael fast nie, weil er immer Freunde einlädt und Partys _____ ihnen macht.

6 _____ Michael ist immer etwas los.

7 _____ ihm wird das Leben nicht langweilig!

8 Auch Michael könnte nicht _____ sein_____ Freunde und Freundinnen leben.

9 Es ist wichtig _____ ihn, viele Leute _____ sich zu haben.

Joko osaat?

Nyt voit testata, kuinka hyvin hallitset ensimmäisen kurssin kielioppiasiat.
Tee tehtävät ja tarkasta vastauksesi sivulta 143.

1 *Täydennä preesensissä vihjeen mukaan.*

Auf dem Schulhof. Eine Klasse **1** _____ sich **1** _____.

Julia: Hallo, ich **2** _____ Julia! Wie **2** _____ du?

Michael: Grüß dich, Julia! (**3** _____ die Hand = *kättelee*)
Ich **2** _____ Michael. Ich **4** _____ 16 Jahre alt und **5** _____ erst seit einem Jahr in unserer Stadt, in einem Hochhaus. Wo **5** _____ du?

Julia: Etwa zehn Kilometer von hier entfernt. Wir **6** _____ einen Bauernhof.

Michael: **7** _____ du mit dem Rad zur Schule?

Julia: Nee, entweder **7** _____ ich mit dem Bus oder mein Vater **8** _____ mich mit seinem Auto auf dem Weg zur Arbeit hierher. **9** _____ du morgens zu Fuß?

Michael: Ja, wenn es nicht **10** _____. Welche Haustiere **6** _____ ihr?

Julia: Wir **6** _____ Kühe und Pferde, ich **11** _____ gern. Was **12** _____ du in deiner Freizeit?

Michael: Ich **13** _____ am Computer. Übrigens, am Wochenende **14** _____ ich eine Party. **15** _____ du **16** _____?

Julia: Ja, sicher!

_____ / 23p

1 *esittäytyä, esitellä itsensä*
2 *olla nimeltään*
3 *antaa*
4 *olla*
5 *asua*
6 *olla, omistaa*
7 *ajaa*
8 *tuoda*
9 *mennä, kävellä*
10 *sataa*
11 *ratsastaa*
12 *tehdä*
13 *pelata*
14 *antaa*
15 *haluaisi*
16 *tulla*

2 ***Lisää lauseisiin verbit. Käytä imperfektiä oikeassa persoonassa.***

Man sagt, dass Urlaub die schönste Zeit des Jahres ist. Aber das stimmt nicht immer. Das haben auch Ute und ihre Familie erlebt.

Ute **1** _____ (*aikoa*) für zwei Wochen nach Finnland fliegen. Sie **2** _____ (*istua*) schon im Flugzeug, da **3** _____ (*täytyä, olla pakko*) alle wieder aussteigen. Maschinenschaden. Die Fluggäste **4** _____ (*odottaa*) sechs Stunden am Flughafen, und erst dann **5** _____ (*osata, voida*) sie starten – richtig ärgerlich.

Utes Eltern **6** _____ (*olla*) auf den Kanarischen Inseln auf Urlaub und **7** _____ (*asua*) in einem kleinen Hotel. Die Handwerker **8** _____ (*työskennellä*) fast rund um die Uhr und der Lärm war schrecklich. Utes Mutter erzählt: Wir **9** _____ (*lentää takaisin*) nach acht Tagen _____ und **10** _____ (*viettää*) den Rest der Urlaubstage zu Hause – schön!

Utes Bruder **11** _____ (*tavata*) unerwartete Gäste während einer Urlaubsreise in seinem Fünf-Sterne-Hotel. In der Nacht **12** _____ (*pudota*) Kakerlaken (*torakat*) von der Decke auf sein Bett. Es ist wohl klar, dass er nachts keine Sekunde **13** _____ (*nukkua*). Zum Glück **14** _____ (*löytää*) er bald ein neues Hotel und **15** _____ _____ (*muuttaa*). Danach **16** _____ (*olla*) die Urlaubstage ein Genuss.

_____ /16p

3 ***Lisää verbit tarinaan Mikon aamusta. Käytä perfektiä.***

Heute morgen **1** _____ ich zu lange _____ (*nukkua*). Ich **2** _____ schnell Kaffee _____ (*juoda*) und ein paar Brötchen **3** _____ (*syödä*). Meine Gastmutter **4** _____ auch in der Küche _____ (*istua*) und wir **5** _____ dies und das _____ (*puhua*). Es **6** _____ richtig interessant _____ (*tulla joksikin*). Dabei **7** _____ wir die Zeit _____ (*unohtaa*). Meine Gastschwester **8** _____ _____ (*sanoa*), dass ich mich verspäten werde. Darum **9** _____ ich _____ _____ (*kiirehtiä*). Obwohl der Bus auf mich **10** _____ _____ (*odottaa*), **11** _____ ich zu spät zur Schule _____ (*tulla*). Ich **12** _____ dann den Lehrer um Entschuldigung _____ (*pyytää*).

_____ /12p

4 *Kirjoita saksaksi käyttäen futuuria.*

1 Antonio matkustaa kesälomalla Espanjaan.
2 Illalla minä leivon Sachertortun.
3 Meierit menevät lauantaina elokuviin.
4 Mitä te teette viikonloppuna?

_____ /12p

5 *Lisää sijamuotopäätteet tarvittaessa.*

Die Eltern von Herrn Meier wohnen in Berlin-Dahlem. Herr Meier besucht **1** sein_____ Mutter und **2** sein_____ Vater fast jedes Wochenende. **3** D_____ Mutter bringt er Blumen mit und **4** d_____ Vater **5** ein_____ Flasche Rotwein. Wenn er **6** d_____ Eltern nicht besuchen kann, ruft er **7** d_____ Mutter an. Im Frühling hilft Herr Meier **8** sein_____ Eltern im Garten. Dann nimmt er immer **9** sein_____ Frau und **10** d_____ Kinder mit. **11** D_____ Garten ist nämlich riesengroß. **12** D_____ Großmutter macht **13** d_____ **14** Kinder_____ Eierkuchen – da freuen sie sich. **15** D_____ Oma ist zufrieden, wenn sie **16** ein_____ ganzes Wochenende mit **17** ihr_____ **18** Enkelkinder_____ verbringen kann.

_____ /18p

6 *Kirjoita prepositioilmaukset vihjeen mukaan.*

1 ystäväni luokse _____
2 eilisestä lähtien _____
3 lapsianne varten _____
4 puuta päin _____
5 veljeni kanssa _____
6 koulun jälkeen _____
7 äitini luona _____
8 puiston läpi _____
9 olohuoneesta _____
10 puutarhan ympärillä _____
11 kuuden maissa _____
12 lukiessa _____
13 ilman silmälaseja _____
14 asemalta _____

_____ /14 p

7 ***Minkä sukuisia seuraavat substantiivit ovat? Perustele.***

1 _____ Studentin _____

2 _____ Hilfe _____

3 _____ Leben _____

4 _____ Schönheit _____

5 _____ Wunsch _____

6 _____ Arbeit _____

7 _____ Mittwoch _____

8 _____ Mädchen _____

9 _____ Zeitung _____

10 _____ Lehrer _____

_____ /5p

90–100 pistettä:
Das war SUPER!

70–89 pistettä:
...mach weiter so!

50–69 pistettä:
Mehr üben!

alle 50 pistettä:
Nochmals von vorne, bitte!

Vahvat ja epäsäännölliset verbit

INFINITIIVI	PREESENS YKS. 3. PERS.	IMPERFEKTI YKS. 3. PERS.	PERFEKTI YKS. 3. PERS.	
backen	backt/bäckt	backte	hat gebacken	leipoa
beginnen	beginnt	begann	hat begonnen	alkaa
bekommen	bekommt	bekam	hat bekommen	saada
bieten	bietet	bot	hat geboten	tarjota
bitten	bittet	bat	hat gebeten	pyytää
bleiben	bleibt	blieb	ist geblieben	jäädä, viipyä, pysyä
brennen	brennt	brannte	hat gebrannt	palaa; polttaa
bringen	bringt	brachte	hat gebracht	tuoda; viedä
denken	denkt	dachte	hat gedacht	ajatella
dürfen	darf	durfte	hat gedurft	saada, olla lupa
empfehlen	empfiehlt	empfahl	hat empfohlen	suositella
erfahren	erfährt	erfuhr	hat erfahren	kokea; saada tietää
erziehen	erzieht	erzog	hat erzogen	kasvattaa
essen	isst	aß	hat gegessen	syödä
fahren	fährt	fuhr	ist gefahren	ajaa; matkustaa
fallen	fällt	fiel	ist gefallen	pudota; kaatua
auf/fallen +D	fällt auf	fiel auf	ist aufgefallen	herättää huomiota
ein/fallen +D	fällt ein	fiel ein	ist eingefallen	tulla mieleen
fangen	fängt	fing	hat gefangen	ottaa kiinni, pyydystää
an/fangen	fängt an	fing an	hat angefangen	alkaa
finden	findet	fand	hat gefunden	löytää; pitää jnkn
fliegen	fliegt	flog	ist geflogen	lentää
fressen	frisst	fraß	hat gefressen	syödä (eläimet)
geben	gibt	gab	hat gegeben	antaa
gefallen +D	gefällt	gefiel	hat gefallen	miellyttää
gehen	geht	ging	ist gegangen	mennä, kävellä
gelingen +D	gelingt	gelang	ist gelungen	onnistua
genießen + A	genießt	genoss	hat genossen	nauttia
geschehen	geschieht	geschah	ist geschehen	tapahtua
gewinnen	gewinnt	gewann	hat gewonnen	voittaa
haben	hat	hatte	hat gehabt	olla, omistaa
halten	hält	hielt	hat gehalten	pitää; pysähtyä
hängen	hängt	hing	hat gehangen	riippua
heißen	heißt	hieß	hat geheißen	olla nimeltään
helfen +D	hilft	half	hat geholfen	auttaa
kennen	kennt	kannte	hat gekannt	tuntea
klingen	klingt	klang	hat geklungen	kuulostaa
kommen	kommt	kam	ist gekommen	tulla
an/kommen	kommt an	kam an	ist angekommen	saapua perille
können	kann	konnte	hat gekonnt	osata, voida

INFINITIIVI	PREESENS YKS. 3. PERS.	IMPERFEKTI YKS. 3. PERS.	PERFEKTI YKS. 3. PERS.	
laden	lädt	lud	hat geladen	ladata; lastata
ein/laden	lädt ein	lud ein	hat eingeladen	kutsua; tarjota
lassen	lässt	ließ	hat gelassen	antaa, sallia; päästää
laufen	läuft	lief	ist gelaufen	juosta, mennä jalan
lesen	liest	las	hat gelesen	lukea
liegen	liegt	lag	hat gelegen	maata; olla, sijaita
müssen	muss	musste	hat gemusst	täytyä, olla pakko
mögen	mag	mochte	hat gemocht	pitää jstkn; saattaa, viitsiä
nehmen	nimmt	nahm	hat genommen	ottaa
ab/nehmen	nimmt ab	nahm ab	hat abgenommen	vähetä; laihtua
zu/nehmen	nimmt zu	nahm zu	hat zugenommen	lisääntyä; lihoa
nennen	nennt	nannte	hat genannt	nimittää; kutsua
raten + D	rät	riet	hat geraten	neuvoa, arvata
reiten	reitet	ritt	ist geritten	ratsastaa
rennen	rennt	rannte	ist gerannt	juosta
rufen	ruft	rief	hat gerufen	huutaa, kutsua
an/rufen	ruft an	rief an	hat angerufen	soittaa puhelimella
scheinen	scheint	schien	hat geschienen	paistaa (aurinko)
schlafen	schläft	schlief	hat geschlafen	nukkua
ein/schlafen	schläft ein	schlief ein	ist eingeschlafen	nukahtaa
schlagen	schlägt	schlug	hat geschlagen	lyödä
vor/schlagen	schlägt vor	schlug vor	hat vorgeschlagen	ehdottaa
schließen	schließt	schloss	hat geschlossen	sulkea; solmia
schreiben	schreibt	schrieb	hat geschrieben	kirjoittaa
schweigen	schweigt	schwieg	hat geschwiegen	vaieta
schwimmen	schwimmt	schwamm	ist geschwommen	uida
sehen	sieht	sah	hat gesehen	nähdä
aus/sehen	sieht aus	sah aus	hat ausgesehen	näyttää jltak
fern/sehen	sieht fern	sah fern	hat ferngesehen	katsoa televisiota
sein	ist	war	ist gewesen	olla
singen	singt	sang	hat gesungen	laulaa
sitzen	sitzt	saß	hat gesessen	istua
sollen	soll	sollte	hat gesollt	pitää tehdä
sprechen	spricht	sprach	hat gesprochen	puhua
springen	springt	sprang	ist gesprungen	hypätä
stehen	steht	stand	hat gestanden	seisoa
stehlen	stiehlt	stahl	hat gestohlen	varastaa
steigen	steigt	stieg	ist gestiegen	nousta, astua
aus/steigen	steigt aus	stieg aus	ist ausgestiegen	nousta kulkuneuvosta
ein/steigen	steigt ein	stieg ein	ist eingestiegen	nousta kulkuneuvoon
um/steigen	steigt um	stieg um	ist umgestiegen	vaihtaa kulkuneuvoa
sterben	stirbt	starb	ist gestorben	kuolla
streiten	streitet	stritt	hat gestritten	riidellä
tragen	trägt	trug	hat getragen	kantaa; pitää yllään
treffen	trifft	traf	hat getroffen	tavata

INFINITIIVI	PREESENS YKS. 3. PERS.	IMPERFEKTI YKS. 3. PERS.	PERFEKTI YKS. 3. PERS.	
treiben	treibt	trieb	hat getrieben	ajaa; harjoittaa
trinken	trinkt	trank	hat getrunken	juoda
tun	tut	tat	hat getan	tehdä
unterscheiden	unterscheidet	unterschied	hat unterschieden	erottaa
verbringen	verbringt	verbrachte	hat verbracht	viettää aikaa
vergessen	vergisst	vergaß	hat vergessen	unohtaa
vergleichen	vergleicht	verglich	hat verglichen	verrata
verlassen	verlässt	verließ	hat verlassen	jättää; lähteä jstkn
verlieren	verliert	verlor	hat verloren	kadottaa, menettää
verschwinden	verschwindet	verschwand	ist verschwunden	kadota
versprechen	verspricht	versprach	hat versprochen	luvata
verstehen	versteht	verstand	hat verstanden	ymmärtää
verzeihen	verzeiht	verzieh	hat verziehen	antaa anteeksi
wachsen	wächst	wuchs	ist gewachsen	kasvaa
waschen	wäscht	wusch	hat gewaschen	pestä
werden	wird	wurde	ist geworden	tulla joksikin
wissen	weiß	wusste	hat gewusst	tietää
wollen	will	wollte	hat gewollt	haluta, tahtoa; aikoa
ziehen	zieht	zog	hat gezogen	vetää
			ist gezogen	muuttaa
um/ziehen	zieht um	zog um	ist umgezogen	muuttaa

Joko osaat? -osion vastaukset (s 136–139)

1 Täydennä preesensissä vihjeen mukaan.

1 stellt vor
2 heiße
2 heißt
3 gibt
2 heiße
4 bin
5 wohne
5 wohnst
6 haben
7 Fährst
7 fahre
8 bringt
9 Gehst
10 regnet
6 habt
6 haben
11 reite
12 machst
13 spiele
14 gebe
15 Möchtest
16 kommen

2 Lisää lauseisiin verbit. Käytä imperfektiä oikeassa persoonassa.

1 wollte
2 saß
3 mussten
4 warteten
5 konnten
6 waren
7 wohnten
8 arbeiteten
9 flogen zurück
10 verbrachten
11 traf
12 fielen
13 schlief
14 fand
15 zog um
16 waren

3 Lisää verbit tarinaan Mikon aamusta. Käytä perfektiä.

1 habe geschlafen
2 habe getrunken
3 gegessen
4 hat gesessen
5 haben gesprochen
6 ist geworden
7 haben vergessen
8 hat gesagt
9 habe mich beeilt
10 gewartet hat
11 bin gekommen
12 habe gebeten

4 Kirjoita saksaksi käyttäen futuuria.

1 Antonio wird in den Sommerferien nach Spanien fahren / reisen.
2 Am Abend werde ich eine Sachertorte backen.
3 Die Meiers werden am Samstag ins Kino gehen.
4 Was werdet ihr am Wochenende tun / machen / unternehmen?

5 Lisää sijamuotopäätteet tarvittaessa.

1 sein**e**
2 sein**en**
3 D**er**
4 d**em**
5 ein**e**
6 d**ie**
7 d**ie**
8 sein**en**
9 sein**e**
10 d**ie**
11 D**er**
12 D**ie**
13 d**en**
14 Kinder**n**
15 D**ie**
16 -
17 ihr**en**
18 Enkelkinder**n**

6 Kirjoita prepositioilmaukset vihjeen mukaan.

1 zu meinem Freund
2 seit gestern
3 für eure / Ihre Kinder
4 gegen einen Baum
5 mit meinem Bruder
6 nach der Schule
7 bei meiner Mutter
8 durch den Park
9 aus dem Wohnzimmer
10 um den Garten (herum)
11 gegen sechs (Uhr)
12 beim Lesen
13 ohne Brille
14 vom Bahnhof

7 Minkä sukuisia seuraavat substantiivit ovat? Perustele.

1 die -in -päätteinen tekijännimi
2 die -e -päätteinen asia
3 das substantivoitu infinitiivi
4 die pääte -heit
5 der verbin vartalo
6 die poikkeus
7 der viikonpäivä
8 das pääte -chen
9 die pääte -ung
10 der -er -päätteinen tekijännimi

Aakkosellinen sanasto saksa–suomi

Huomaa, että saksassa ä, ö ja ü aakkostetaan kuten a, o, u.

A

	ab und zu	silloin tällöin
	ab/hängen (hängt ab, hing ab, hat abgehangen) von + D	riippua jstak
	ab/hauen	lähteä nostelemaan
	aber	mutta
das	**Abitur**	ylioppilaskirjoitukset
	ab/lehnen	hylätä, evätä, torjua; kieltäytyä
	absolut	täysin
	absolut nichts	ei kerta kaikkiaan mitään
	ab/waschen (wäscht ab, wusch ab, hat abgewaschen)	tiskata, pestä astiat
die	**Abwechslung, -en**	vaihtelu
	achten auf + A	kiinnittää huomiota jhk
der	**Affe, -n, -n**	apina
	ähnlich + D	samanlainen, samankaltainen
	aktiv	aktiivinen
	aktuell	ajankohtainen
	akzeptieren	hyväksyä
	allein	yksin
der	**Alleinerziehende, ein Alleinerzieh ender, die Alleinerziehenden**	yksinhuoltaja
das	**Alleinsein**	yksinolo
	allerdings	kyllä, totta kai; tosin
	alles	kaikki
	allgemein	yleinen
	als	kuin; kun (konj)
	als feste Freundin	tyttöystävänä
	also	siis
die	**Alster**	Alster (joen nimi)
der	**Altbundeskanzler, -**	entinen liittokansleri
	Alte Meister	Dresdenissä oleva taidemuseo
das	**Alter**	ikä
der	**Altersgenosse, -n, -n**	ikätoveri
	sich amüsieren	pitää hauskaa
	andere	muita
	sich ändern	muuttua
	anders	toisin
	anderthalb	puolitoista
der	**Anfang, -e+**	alku
	am Anfang	alussa
	an/fangen (fängt an, fing an, hat angefangen)	aloittaa, alkaa
	von vorne an/fangen (fängt an, fing an, hat angefangen)	aloittaa alusta
	anfangs	alussa
	an/fassen	tarttua
	angeblich	muka
	Angst haben (hat, hatte, hat gehabt) vor + D	pelätä jtak
	ängstlich	pelokas
	an/kommen (kommt an, kam an, ist angekommen) auf + A	riippua jstak
	an/kreuzen	rastittaa
	an/probieren	sovittaa
	an/rufen (ruft an, rief an, hat angerufen) + A	soittaa puhelimella jklle
	an/sehen (sieht an, sah an, hat angesehen) + D	nähdä jstak jtak
	an/sprechen (spricht an, sprach an, hat angesprochen)	puhutella
	anstrengend	rasittava
	an/ziehen (zieht an, zog an, hat angezogen)	pukea
	sich an/ziehen (zieht an, zog an, hat angezogen)	pukeutua
der	**Anzug, -e+**	puku (miesten)
die	**Arbeit, -en**	työ
	arbeiten an + D	työskennellä jnk asian parissa
der	**Ärger**	suuttumus; harmi
	ärgern	harmittaa, kiukuttaa
	sich ärgern über + A	hermostua, suuttua jstak
der	**Arm, -e**	käsivarsi
der	**Ärmel, -**	hiha
	arrogant	ylimielinen, röyhkeä
die	**Art, -en**	tapa; laji
der	**Artikel, -**	artikkeli
der	**Aschenbecher, -**	tuhkakuppi
	atmen	hengittää

	attraktiv	viehättävä, vetovoimainen
	auch	myös
	auch nicht	ei myöskään
	auffällig	huomiota herättävä
die	**Aufgabe, -n**	tehtävä
	auf/passen	pitää varansa; olla tarkkana
	auf/räumen	siivota, järjestellä
das	**Aufräumen**	siivoaminen, järjestely
	sich auf/regen über + A	hermostua, kiihtyä
	auf/stehen (steht auf, stand auf, ist aufgestanden)	nousta ylös
	auf/tauchen (s)	ilmestyä, tulla esiin
das	**Auge, -n**	silmä
der	**Augenblick, -e**	silmänräpäys
die	**Augenbraue, -n**	kulmakarva
die	**Augenfarbe, -n**	silmien väri
die	**Ausbildung, -en**	koulutus
	ausdauernd	sinnikäs, sisukas
	aus/drücken	ilmaista
der	**Ausgangspunkt, -e**	lähtöpiste
das	**Ausland**	ulkomaa, ulkomaat
der	**Ausländer, -**	ulkomaalainen
der	**Ausländerhass**	ulkomaalaisviha
	aus/lassen (lässt aus, ließ aus, hat ausgelassen)	jättää väliin
	aus/leeren	tyhjentää
	aus/probieren	kokeilla
das	**Aussehen**	ulkonäkö
	aus/sehen (sieht aus, sah aus, hat ausgesehen)	näyttää jltak
	außer + D	paitsi (prep)
	außerdem	sitä paitsi; sen lisäksi
	außerhalb von + D	jnk ulkopuolella
	äußerlich	ulkoinen
der	**Ausverkauf**	loppuunmyynti
die	**Auswertung, -en**	arvio, arviointi
	sich aus/wirken auf + A	vaikuttaa jhk
	aus/ziehen (zieht aus, zog aus, ist ausgezogen)	muuttaa pois
	sich aus/ziehen (zieht aus, zog aus, hat ausgezogen)	riisuutua

B

der	**Bach, -e+**	puro
die	**Backe, -n**	poski
das	**Backen**	leipominen
	backen (backt/bäckt, backte, hat gebacken)	leipoa
das	**Bad, -er+**	kylpyhuone
der	**Badeanzug, -e+**	uimapuku
	bald	pian
der	**Ball, -e+**	pallo
der	**Bär, -en, -en**	karhu
der	**Bart, -e+**	parta
der	**Bauch, -e+**	vatsa, maha
der	**Bauer, -n, -n**	maanviljelijä
der	**Bauernhof, -e+**	maatila
die	**Baukunst**	rakennustaide
die	**Baumwolle**	puuvilla
	beantworten + A	vastata jhk
	bedeuten	tarkoittaa
	sich beeindrucken lassen (lässt, ließ, hat gelassen) von + D	antaa jnk vaikuttaa itseensä
	beeinflussen + A	vaikuttaa jhk
der	**Befragte, ein Befragter, die Befragten**	kyselyyn osallistuja
	begabt	lahjakas
	begeistert	innostunut, ihastunut
	beginnen (beginnt, begann, hat begonnen)	alkaa
	behandeln	käsitellä
die	**Behörden**	viranomaiset
	beide	molemmat
das	**Bein, -e**	jalka
das	**Beispiel, -e**	esimerkki
	zum Beispiel	esimerkiksi
	beispielweise	esimerkiksi
	bekannt	tunnettu, tuttu
	bekennen (bekennt, bekannte, hat bekannt)	tunnustaa, myöntää
	bekommen (bekommt, bekam, hat bekommen)	saada
	beliebt	pidetty, suosittu
die	**Beliebtheitsskala**	suosituimmuusasteikko
	bellen	haukkua (koira)
	benutzen	käyttää
	bequem	mukava; mukavuudenhaluinen
der	**Bereich, -e**	alue
	bereits	jo
der	**Berg, -e**	vuori
der	**Beruf, -e**	ammatti
	beruflich	ammatillinen
	berufstätig	työssäkäyvä
	beruhigend	rauhoittava
	berühmt	kuuluisa
	berühren	koskettaa
	bescheiden	vaatimaton
	beschimpfen	haukkua (koira)
	beschreiben (beschreibt, beschrieb, hat beschrieben)	kuvailla
	besonders	erityisesti, erityisen
	besser	paremmin
	bestärken	vahvistaa
	bestehen (besteht, bestand, hat bestanden) aus + D	koostua jstak
	bestimmt	varmasti; tietty
	besuchen + A	vierailla, käydä jkn luona
	die Schule besuchen	käydä koulua
	sich beteiligen an + D	ottaa osaa jhk
	betonen	korostaa

das	**Bett, -en**	sänky
	beugen	taivuttaa
die	**Bewegung**	liikunta; liikkuminen, liike
	bewundern	ihailla
	sich bewusst machen	tiedostaa
	bewusst werden	tulla tietoiseksi
	bezeichnen	kuvata
der	**BH, -s**	rintaliivit
	billig	halpa
der	**Binnenhafen, -+**	sisävesisatama
	bis	kunnes (konj); asti, mennessä (prep)
ein	**bisschen**	hieman
	blau	sininen
	bleiben (bleibt, blieb, ist geblieben)	jäädä; pysyä; viipyä
der	**Blick, -e**	silmäys, katse; näkymä
	blicken	katsoa
der	**Blickwinkel, -**	näkökulma
	blind	sokea
	blond	vaalea
	bloß	vain, ainoastaan; -han, -hän
	bloß kein	kunhan vain ei
die	**Bluse, -n**	(paita)pusero
der	**Boden, -+**	lattia
die	**Boutique, -n**	putiikki
	brauchen	tarvita
	braun	ruskea
	brav	kiltti
	breit	leveä
die	**Brille, -n**	silmälasit
	bringen (bringt, brachte, hat gebracht)	tuoda; viedä
	in eine Reihenfolge bringen (bringt, brachte, hat gebracht)	järjestää
	zum Lachen bringen (bringt, brachte, hat gebracht)	saada nauramaan
das	**Brötchen, -**	sämpylä
der	**Bruder, -+**	veli
die	**Brust, -e+**	rinta
der	**Bummel, -**	kävely, kiertely
der	**Bundeskanzler, -**	liittokanleri
das	**Bundesland, -er+**	osavaltio
der	**Bundesrat, -e+**	liittoneuvosto
	bunt	kirjava, värikäs
der	**Bus, -se**	bussi
der	**Busen, -**	rinta
die	**Bushaltestelle, -n**	bussipysäkki
das	**Butterbrot, -e**	voileipä

C

das	**Chaos**	kaaos
	chaotisch	kaoottinen
der	**Charakter, -**	luonne
die	**Clique, -n**	jengi, porukka
der	**Computer, -**	tietokone
der	**Cousin, -s**	serkku (poika)
die	**Cousine, -n**	serkku (tyttö)

D

	da	tuossa, tuolla; siellä
	da sein (ist, war, ist gewesen)	olla läsnä
	dafür	siihen, sitä varten; sen puolesta
	dagegen	sitä vastoin
	damit	jotta
der	**Däne, -n, -n**	tanskalainen (mies)
	danken + D für + A	kiittää jkta jstak
	dauernd	jatkuvasti, koko ajan
	denken (denkt, dachte, hat gedacht) an + A	ajatella jtak
	denken (denkt, dachte, hat gedacht) über + A	ajatella jstak
	denn	sillä
	deshalb	siksi
	deswegen	siksi
der	**Deutsche, ein Deutscher, die Deutschen**	saksalainen (mies)
der	**Dichter, -**	runoilija
	dick	paksu, lihava
	dickköpfig	itsepäinen
das	**Ding, -e**	asia
	direkt	suora; suoraan
	doch	kuitenkin; toki; -han, -hän
	doch nicht	ei kuitenkaan
das	**Dorf, -er+**	kylä
	dort	siellä; tuolla
	dramatisch	dramaattinen
	draußen	ulkona
das	**Dreamteam, -s**	unelmatiimi
	dringend	välttämättä, ehdottomasti
	drücken	painaa
	dumm	tyhmä
	dunkel	tumma
	dunkelblond	tummanvaalea
	dünn	ohut, laiha
	durch dick und dünn	läpi tulen ja jään
	durch/brechen (bricht durch, brach durch, ist durchgebrochen)	katketa
	durcheinander	sekaisin
	durcheinander/bringen (bringt, brachte, hat gebracht)	sekoittaa
der	**Durchschnitt**	keskiarvo
	im Durchschnitt	keskimäärin
	dürfen (darf, durfte, hat gedurft)	saada, olla lupa

E

	eben	juuri
	egal	yhdentekevää
	egoistisch	itsekäs

das	**Ehepaar, -e**	aviopari
	eher	pikemmin, mieluummin; ennemmin
	ehrgeizig	kunnianhimoinen
	ehrlich	rehellinen
das	**Ei, -er**	kananmuna
	eifersüchtig	mustasukkainen
die	**Eigenschaft, -en**	ominaisuus
	eigentlich	oikeastaan
	einfach	yksinkertainen; yksinkertaisesti
	einfarbig	yksivärinen
der	**Einfluss, -e+ auf + A**	vaikutus jhk/jkh
	sich einigen	päästä yhteisymmärrykseen
	ein/kaufen	tehdä ostoksia
	einmal	kerran
	einmalig	ainutlaatuinen
	einsam	yksinäinen
der	**Einwohner, -**	asukas
der	**Einzelkämpfer, -**	yksineläjä
das	**Einzelkind, -er**	ainoa lapsi
	eitel	itserakas, turhamainen
das	**Eiweiß**	valkuainen
	Elbflorenz	Elben Firenze
	elegant	elegantti, tyylikäs
das	**Element, -e**	elementti
der	**Ellbogen, -**	kyynärpää
die	**Eltern**	vanhemmat
das	**Elternhaus**	lapsuudenkoti
die	**Empfindung, -en**	tuntemus
das	**Ende**	loppu
	zu Ende	loppuun saakka
	endlich	vihdoinkin, lopultakin
	energisch	energinen
	eng	kapea, tiukka, ahdas
der	**Engel, -**	enkeli
der	**Enkel, -**	lapsenlapsi (poika)
die	**Enkelin, -nen**	lapsenlapsi (tyttö)
das	**Enkelkind, -er**	lapsenlapsi
	entlang + A	pitkin
	entscheidend	ratkaiseva
	sich entschuldigen	pyytää anteeksi
	sich entspannen	rentoutua
	entstehen (entsteht, entstand, ist entstanden)	syntyä, saada alkunsa
die	**Entwicklung, -en**	kehitys
	erfahren (erfährt, erfuhr, hat erfahren)	saada tietää; kokea
der	**Erfolg, -e**	menestys
	erfolgreich	menestyksekäs
	erfrischt	virkistynyt
	in Erfüllung gehen (geht, ging, ist gegangen)	toteutua
	ergeben (ergibt, ergab, hat ergeben)	antaa tulokseksi
das	**Ergebnis, -se**	tulos
	sich erinnern an + A	muistaa, muistella jtak
	erlaubt	sallittu
	erleben	kokea
das	**Erlebnis, -se**	kokemus, elämys
die	**Ernährung**	ravitsemus
	ernst	vakava
	erst	vasta; ensin
	erstaunlich wenig	hämmästyttävän vähän
der	**Erste**	ensimmäinen
	erwachsen	aikuinen
der	**Erwachsene, ein Erwachsener, die Erwachsenen**	aikuinen
	erzählen über + A	kertoa jstak
der	**Esel, -**	aasi
	etwas	vähän; jotain, jotakin

F

das	**Fach, -er+**	(oppi)aine
die	**Fachmesse, -n**	ammattilaismessut
	fahren (fährt, fuhr, ist gefahren)	ajaa; matkustaa
der	**Faktor, -en**	tekijä
der	**Fall, -e+**	tapaus
	in den meisten Fällen	useimmissa tapauksissa
	fallen (fällt, fiel, ist gefallen)	pudota; kaatua
	fallen (fällt, fiel, ist gefallen) + D	tuntua
	falsch	väärä; väärin
die	**Familie, -n**	perhe
	eine Familie gründen	perustaa perhe
das	**Familienleben**	perhe-elämä
das	**Familienmitglied, -er**	perheenjäsen
die	**Farbe, -n**	väri
	farbig	värillinen; värikäs
	fast	melkein
	faszinieren	kiehtoa
die	**Fehlanzeige, -n**	väärä hälytys
	fehlen + D an + D	puuttua jklta jtak
der	**Fehler, -**	vika; virhe
die	**Feier, -n**	juhla
	fein	hieno
	feinfühlig	hienotunteinen
das	**Feld, -er**	pelto; peliruutu
das	**Fenster, -**	ikkuna
die	**Ferien (mon)**	loma
die	**Fernbedienung, -en**	kaukosäädin
der	**Fernseher, -**	TV-vastaanotin
die	**Ferse, -n**	kantapää
	fertig	valmis
	fest	kiinteä; tiukka; luja, kestävä; pysyvä
das	**Fett, -e**	rasva
die	**Figur, -en**	vartalo
	finden (findet, fand, hat gefunden)	löytää; pitää jnkn; olla jtak mieltä
der	**Finger, -**	sormi
der	**Finne, -n, -n**	suomalainen (mies)
der	**Fisch, -e**	kala
die	**Flagge, -n**	lippu
das	**Fleisch**	liha

der	**Fleischesser, -**	lihansyöjä
	flexibel	joustava
der	**Floh, -e+**	kirppu
der	**Flohmarkt, -e+**	kirpputori
die	**Flöte, -n**	huilu
die	**Flut**	nousuvesi
	folgen (s) + D	seurata jtak/jkta
die	**Form, -en**	muoto
die	**Frage, -n**	kysymys
	fragen + A	kysyä jklta
	Frankreich	Ranska
die	**Frau, -en**	vaimo; rouva
das	**Frauchen, -**	(koiran) emäntä
der	**Freak, -s**	friikki, intohimoinen harrastaja
	frech	röyhkeä
die	**Freizeit**	vapaa-aika
	fremd	vieras
der	**Fremde, ein Fremder, die Fremden**	vieras (mies)
	freuen	ilahduttaa
	sich freuen auf + A	iloita jstak (etukäteen)
	sich freuen über + A	iloita jstak
der	**Freund, -e**	ystävä; poikaystävä
der	**Freundeskreis, -e**	ystäväpiiri
die	**Freundin, -nen**	ystävä; tyttöystävä
	freundlich	ystävällinen
	froh	iloinen
	fröhlich	iloinen
	sich fühlen	tuntea itsensä jksik
	sich zu Hause fühlen	tuntea olonsa kotoisaksi
	ein glückliches Leben führen	elää onnellista elämää
der	**Führerschein, -e**	ajokortti
	furchtbar	kamala; kamalasti
der	**Fürst, -en, -en**	ruhtinas
der	**Fuß, -e+**	jalka(terä)
der	**Fußball**	jalkapallo
der	**Fußgänger, -**	jalankulkija

G

	ganz	aivan, ihan
	gar nicht	ei lainkaan
die	**Garantie, -n für + A**	takuu jstak
	unter Garantie	takuulla
der	**Gast, -e+**	vieras; asiakas
	geben (gibt, gab, hat gegeben)	antaa
	geblümt	kukallinen
	geboren sein (ist, war, ist gewesen)	olla syntynyt
der	**Gedanke, -ns, -n**	ajatus
	sich (D) Gedanken machen über + A	olla huolissaan jstak
das	**Gedrängel, -**	tungos
die	**Geduld**	kärsivällisyys
die	**Gefahr, -en**	vaara
	gefährlich	vaarallinen
	gefallen (gefällt, gefiel, hat gefallen) + D	miellyttää jkta
das	**Gefühl, -e**	tunne
die	**Gegend, -en**	seutu
der	**Gegenpol**	vastakohta, vastapooli
	gehen (geht, ging, ist gegangen)	mennä, kävellä
	es geht um + A	on kysymys jstak
das	**Gehirn**	aivot
die	**Gehirnhälfte, -n**	aivopuolisko
	gehören zu + D	kuulua jhk
	gelb	keltainen
das	**Geld**	raha
	Geld aus/geben (gibt aus, gab aus, hat ausgegeben)	käyttää rahaa
die	**Geldbörse, -n**	rahakukkaro
	gelingen (gelingt, gelang, ist gelungen) + D	onnistua jklle
	gemeinsam	yhdessä; yhteinen
	gemustert	kuviollinen
	genannt	jksik sanottu
	genau	juuri, tarkalleen
	genauso	yhtä
die	**Generation, -en**	sukupolvi
	genießen (genießt, genoss, hat genossen) + A	nauttia jstak
der	**Genießertyp, -en**	nautiskelijatyyppi
	genug	tarpeeksi, riittävästi
	gerade	juuri, parhaillaan; suora; suoranaisesti
	geraten (gerät, geriet, ist geraten) in + A	joutua jhk
	gern	mielellään
	gesamteuropäisch	yhteiseurooppalainen
das	**Geschäft, -e**	liike, myymälä
das	**Geschenk, -e**	lahja
	geschenkt bekommen	saada lahjaksi
die	**Geschichte, -n**	historia; juttu, tarina
	geschieden	eronnut
der	**Geschmack**	maku
die	**Geschwister**	sisarukset
das	**Gesicht, -er**	kasvot
das	**Gespräch, -e**	keskustelu
	gestern	eilen
	gestreift	raidallinen
	gewagt	uskallettu, rohkea
das	**Gewicht, -e**	paino
das	**Gewissen**	omatunto
das	**Gewitter**	ukonilma
die	**Gewohnheit, -en**	tapa, tottumus
	gewöhnlich	tavallinen; tavallisesti
	gewohnt sein (ist, war, ist gewesen) + A	olla tottunut jhk
	es gibt (es gab, es hat gegeben) + A	olla (olemassa)
die	**Giraffe, -n**	kirahvi
die	**Gitarre, -n**	kitara
	glatt	sileä
die	**Glatze**	kalju
	glauben + D	uskoa jkta

	gleich	heti
das	**Gleichgewicht**	tasapaino
das	**Glück**	onni
	zum Glück	onneksi
	glücklich	onnellinen
das	**Glücklichsein**	onnellisuus
das	**Glücksgefühl, -e**	onnellisuuden tunne
der	**Glühwein, -e**	glögi
der	**Graf, -en, -en**	kreivi
	gratulieren + D	onnitella jkta
	grau	harmaa
	grausam	julma
	groß	suuri, iso
die	**Größe, -n**	koko
die	**Großeltern**	isovanhemmat
die	**Großmutter, -+**	isoäiti
die	**Großstadt, -e+**	suurkaupunki
der	**Großvater, -+**	isoisä
	großzügig	suurpiirteinen
	grün	vihreä
der	**Grund, -e+**	syy
	gründen	perustaa
	grundsätzlich	periaatteellinen
	Grünes Gewölbe	museo Dresdenissä
die	**Gruppenarbeit, -en**	ryhmätyö
	gucken	katsoa
	günstig	edullinen; edullisesti
der	**Gürtel, -**	vyö
	gut	hyvä; hyvin
das	**Gymnasium, die Gymnasien**	lukio, luokat 5–12/13

H

das	**Haar, -e**	hiukset
	haben (hat, hatte, hat gehabt)	olla, omistaa
	Spaß haben (hat, hatte, hat gehabt)	olla hauskaa
	zu tun haben (hat, hatte, hat gehabt) mit + D	olla tekemisissä jnk kanssa
	etwas haben (hat, hatte, hat gehabt) von + D	hyötyä jstak
der	**Hahn, -e+**	kukko
	halb	puoli
der	**Halbbruder, -+**	velipuoli
die	**Halbschwester, -n**	sisarpuoli
die	**Hälfte, -n**	puolikas, puolisko, puolet
der	**Hals, -e+**	kurkku; kaula
die	**Haltestelle, -n**	pysäkki
die	**Hand, -e+**	käsi
der	**Händler, -**	kauppias
der	**Handschuh, -e**	käsine
die	**Hängematte, -n**	riippumatto
	hängen (hängt, hing, hat gehangen)	riippua, roikkua
	harmlos	harmiton
	hart	kova; kovasti
	hassen	vihata
das	**Haus, -er+**	talo
die	**Hausarbeit, -en**	kotityöt
die	**Hausaufgabe, -n**	kotitehtävä, läksy
der	**Haushalt, -e**	kotitalous
	häuslich	koti-, kotoinen; kotona viihtyvä
die	**Haustür, -en**	ulko-ovi
die	**Heimat, -en**	kotiseutu, kotimaa
	heiraten + A	mennä naimisiin
	heißen (heißt, hieß, hat geheißen)	olla nimeltään; merkitä, tarkoittaa
	helfen (hilft, half, hat geholfen) + D	auttaa jkta
	hell	vaalea
das	**Hemd, -en**	paita (miesten)
	heraus/finden (findet heraus, fand heraus, hat herausgefunden)	saada selville
	heraus/geben (gibt heraus, gab heraus, hat herausgegeben)	julkaista
	herrlich	ihana
	herrschen	vallita
	herum/rennen (rennt herum, rannte herum, ist herumgerannt)	juosta ympäriinsä
das	**Herz, -en**	sydän
	heute	tänään; nykyään
der	**Himmel**	taivas
	hinaus/schauen	katsoa ulos
das	**Hobby, -s**	harrastus
der	**Hobbykoch, -e+**	harrastelijakokki (mies)
die	**Hobbyköchin, -nen**	harrastelijakokki (nainen)
	hoch und runter	ylös alas
	hoch/steigen (steigt hoch, stieg hoch, ist hochgestiegen)	nousta ylös
die	**Hochzeit, -en**	häät
die	**Hochzeitsfeier, -n**	hääjuhla
	hocken	kököttää (puhek)
die	**Hoffnung, -en**	toivo
	höflich	kohtelias
	holen	hakea, noutaa
der	**Honig**	hunaja
	hören	kuulla
die	**Hose, -n**	housut
	hübsch	sievä
der	**Hund, -e**	koira
der	**Hut, -e+**	hattu

I

die	**Idee, -n**	idea
	auf die Idee kommen (kommt, kam, ist gekommen)	saada päähänsä, keksiä
	immer	aina
	immer mehr	yhä useammat
	immer noch	vieläkin, yhä edelleen
	individuell	yksilöllinen

die	**Industrie**	teollisuus
die	**Innenstadt, -e+**	kaupungin keskusta
die	**Insel, -n**	saari
das	**Instrument, -e**	soitin
	intelligent	älykäs
	interessant	kiinnostava
	sich interessieren für + A	olla kiinnostunut jstak
das	**Internet**	internet
der	**Internetfreak, -s**	internetfriikki
das	**Interview, -s**	haastattelu
	interviewen	haastatella
	intolerant	suvaitsematon
	irgendwann	joskus
	irgendwie	jotenkin
der	**Isländer, -**	islantilainen (mies)

J

	ja	-han, -hän
die	**Jacke, -n**	takki, jakku
die	**Jagd**	metsästys
die	**Jagdzeit, -en**	metsästysaika
das	**Jahr, -e**	vuosi
	in den letzten Jahren	viime vuosina
	in den siebziger Jahren	70-luvulla
	von Jahr zu Jahr	vuosi vuodelta
die	**Jeans, -**	farkut
	jedenfalls	joka tapauksessa
	jeder, jedes, jede	jokainen
	jedoch	kuitenkin
	jemand	joku
	jenseits	toisella puolella
	jetzt	nyt
der	**Job, -s**	työ
	jobben	työskennellä
	joggen	hölkätä
der	**Jogginganzug, -e+**	verryttelypuku
die	**Jugend**	nuoruus; nuoriso
der	**Jugendliche, ein Jugendlicher, die Jugendlichen**	nuori (ihminen)
das	**Jugendprogramm, -e**	nuorten ohjelma
	junge Leute	nuoret

K

die	**Kabine, -n**	sovituskoppi
das	**KaDeWe (= das Kaufhaus des Westens)**	suuri tavaratalo Berliinissä
die	**Kappe, -n**	lippalakki
	kariert	ruudullinen
die	**Karotte, -n**	porkkana
die	**Karre, -n**	kärry
die	**Karriere, -n**	ura
die	**Karte, -n**	kortti
das	**Kartenspiel, -e**	korttipeli
die	**Kartoffel, -n**	peruna
die	**Katze, -n**	kissa
der	**Katzensprung, -e+**	lyhyt matka
	kaufen	ostaa
das	**Kaufhaus, -er+**	tavaratalo
der/das	**Kaugummi, -s**	purukumi
	kaum	tuskin
	keiner	ei kukaan
	kennen (kennt, kannte, hat gekannt)	tuntea
	kennen lernen	oppia tuntemaan
das	**Kind, -er**	lapsi
die	**Kinderbadestelle, -n**	lasten uimapaikka
der	**Kindergarten, -+**	lastentarha
das	**Kinn, -e**	leuka
das	**Kino, -s**	elokuvateatteri
die	**Kiste, -n**	laatikko
die	**Klamotten**	vaatteet, kuteet (puhek)
	klappen	onnistua
	klar	selvä; selvää
	klasse	hieno; hienoa
die	**Klasse, -n**	luokka
die	**Klassenarbeit, -en**	koe
die	**Klassenfahrt, -en**	luokkaretki
der	**Klassenlehrer, -**	luokanvalvoja, -opettaja, ryhmänohjaaja
die	**Klausur, -en**	koe
das	**Klavier, -e**	piano
das	**Kleid, -er**	puku (naisten), leninki
die	**Kleider**	vaatteet
der	**Kleiderschrank, -e+**	vaatekaappi
die	**Kleidung**	vaatetus, vaatteet
das	**Kleidungsstück, -e**	vaatekappale
	klein	pieni
die	**Kleinigkeit, -en**	pikku asia
	klettern (s)	kiipeillä
	klingeln	soida
	klingen (klingt, klang, hat geklungen)	kuulostaa
das	**Klo, -s**	WC
	klug	viisas
	knallrot	tulipunainen
	knapp	niukka, täpärä; vajaa
das	**Knie, -**	polvi
der	**Knopf, -e+**	nappi
	kochen	kiehua; keittää
das	**Kochen**	ruuanlaitto
der	**Kohl, die Kohlköpfe**	kaali
das	**Kohlenhydrat, -e**	hiilihydraatti
	kombinieren	yhdistää, yhdistellä
	komisch	outo, kummallinen; outoa, kummallista
	kommen (kommt, kam, ist gekommen)	tulla
	zur Welt kommen (kommt, kam, ist gekommen)	syntyä
der	**Kommentar, -e**	kommentti
der	**Komponist, -en, -en**	säveltäjä
der	**König, -e**	kuningas
	können (kann, konnte, hat gekonnt)	osata, voida
	konsumieren	kuluttaa
der	**Kontinent, -e**	maanosa
das	**Konto, die Konten**	pankkitili

	sich konzentrieren auf + A	keskittyä jhk
der	**Kopf, -e+**	pää
der	**Körper, -**	keho
das	**Körpergewicht, -e**	paino
der	**Körperteil, -e**	ruumiinosa
	kostenlos	ilmainen; ilmaiseksi
der	**Krach, -e+**	riita; melu
die	**Kraft, -e+**	voima
	kräftig	voimakas
die	**Krawatte, -n**	solmio
	kreativ	luova
der	**Kreis, -e**	piiri; ympyrä
der	**Kuchen, -**	kakku, piirakka
der	**Kühlschrank, -e+**	jääkaappi
die	**Kultur, -en**	kulttuuri
der	**Kummer, -**	huoli, murhe
	sich kümmern um + A	huolehtia jstak
der	**Kumpel, -s**	kaveri
der	**Kunde, -n, -n**	asiakas
die	**Kunst, -e+**	kuvataide; taide
die	**Kunstsammlung, -en**	taidekokoelma
der	**Kunstschatz, -e+**	taideaarre
	kurz	lyhyt
die	**Kusine, -n**	serkku (tyttö)

L

das	**Lachen**	nauraminen, nauru
	lachen über + A	nauraa jklle
das	**Lager, -**	varasto
das	**Land, -er+**	maa
	auf dem Land(e)	maalla
	aufs Land	maalle
	lang	pitkä
	lange	kauan
	langweilig	tylsä, pitkäveteinen
	lassen (lässt, ließ, hat gelassen)	antaa, sallia; päästää, jättää
	lässig	rento
das	**Laster, -**	pahe
	laufen (läuft, lief, ist gelaufen)	juosta; mennä; sujua
	dumm laufen (läuft, lief, ist gelaufen)	epäonnistua
	durch die Gegend laufen (läuft, lief, ist gelaufen)	kuljeskella ympäriinsä
die	**Laune**	tuuli, mieliala
	gute Laune haben (hat, hatte, hat gehabt)	olla hyvällä tuulella
	leben	elää
das	**Leben**	elämä
	lebend	elävä
	lebendig	eläväinen, elävä
die	**Lebensform, -en**	elämänmuoto
der	**Lebensgefährte, -n**	avopuoliso (mies)
die	**Lebensgefährtin, -nen**	avopuoliso (nainen)
	lebhaft	vilkas
der	**Lebkuchen, -**	piparkakku
	lecker	herkullinen
das	**Leder**	nahka
die	**Lederjacke, -n**	nahkatakki
	ledig	naimaton
die	**Lehre, -n**	oppisopimus (koulutus)
	leicht	helppo, kevyt; helposti
das	**Leiden, -**	kärsiminen, kärsimys
	leiden (leidet, litt, hat gelitten)	sietää; kärsiä
die	**Leidenschaft, -en**	intohimo
	leider	valitettavasti
	leihen (leiht, lieh, hat geliehen)	lainata
das	**Leinen**	pellava
	sich (D) leisten können	olla varaa jhk
	lernen	oppia; opiskella
die	**Leute**	ihmiset
	lieb	rakas
	lieber	mieluummin
das	**Lieblingsfach, -er+**	mieliaine
	am liebsten	mieluiten
	liegen (liegt, lag, hat gelegen)	olla, sijaita, maata
der/das/die	**linke**	vasen, vasemman-puoleinen
die	**Lippe, -n**	huuli
	loben	ylistää, kehua
	locker	rento
	lockig	kihara
	logisch	looginen; loogisesti
	lösen	ratkaista
der	**Löwe, -n, -n**	leijona
die	**Lust**	halu
	lustig	hauska

M

	machen	tehdä
	Spaß machen + D	olla hauskaa
das	**Mädchen, -**	tyttö
	mager	laiha
der	**Magersüchtige, ein Magersüchtiger, die Magersüchtigen**	anorektikko
	mailen	lähettää sähköpostia
	mal	joskus; -han, -hän
das	**Mal, -e**	kerta
	manche	monet; jotkut
	manchmal	joskus, toisinaan
	mangeln + D an + D	puuttua jklta jtak
die	**Mannschaft, -en**	joukkue
der	**Mantel, -+**	takki
das	**Märchen, -**	satu
der	**Markt, -e+**	tori
die	**Masse, -n**	massa; joukko
	mäßig	kohtuullinen; kohtuullisesti
die	**Mathematik**	matematiikka
die	**Mauer, -n**	muuri
die	**Maus, -e+**	hiiri
	meckern	mäkättää
die	**Medien- AG, -s**	mediakerho

das	**Medium, die Medien**	media, tiedotusväline
das	**Meer, -e**	meri
	mehr	enemmän
	mehrere	jotkut, muutamat
	meinen	olla jtak mieltä
	am meisten	eniten
die	**meisten**	useimmat
	meistens	useimmiten
eine	**Menge**	paljon
die	**Menge, -n**	määrä, joukko
der	**Mensch, -en, -en**	ihminen
die	**Menschenmasse, -n**	ihmisjoukko
die	**Menschheit**	ihmiskunta
	merken	huomata
die	**Miete, -n**	vuokra
	mieten	vuokrata
das	**Mikrofon, -e**	mikrofoni
	mindestens	vähintään, ainakin
der	**Mitarbeiter, -**	työntekijä
	mit/kommen (kommt mit, kam mit, ist mitgekommen)	tulla mukaan
	mit/machen	osallistua, olla mukana
der	**Mitschüler, -**	koulukaveri
der	**Mittag, -e**	keskipäivä
	mittelgroß	keskikokoinen
	möchte	haluaisi
die	**Mode**	muoti
	mit der Mode gehen (geht, ging, ist gegangen)	seurata muotia
	aus der Mode kommen (kommt, kam, ist gekommen)	jäädä pois muodista
	in Mode sein (ist, war, ist gewesen)	olla muotia
	modern	moderni, uudenaikainen
die	**Modesaison, -s**	muotisesonki
	modisch	muodikas
	mögen (mag, mochte, hat gemocht)	pitää jstak; saattaa, viitsiä
	möglich	mahdollinen, mahdollista
	möglichst	mahdollisimman
der	**Moment, -e**	hetki
	morgen	huomenna
der	**Morgen, -**	aamu
	müde	väsynyt
der	**Müller, -**	mylläri
der	**Mund, -er+**	suu
die	**Musik**	musiikki
	musikalisch	musikaalinen
die	**Musikalität**	musikaalisuus
die	**Musikanlage, -n**	musiikkilaitteet
der	**Musiker, -**	muusikko (mies)
	müssen (muss, musste, hat gemusst)	olla pakko, täytyä
	mutig	rohkea
die	**Mutter, -+**	äiti
die	**Mütze, -n**	pipo, myssy

N

der	**Nachbar, -n, -n**	naapuri
das	**Nachbarland, -er+**	naapurimaa
	nachdem	sen jälkeen kun (konj)
	nach/denken (denkt nach, dachte nach, hat nachgedacht) über + A	pohtia, mietiskellä jtak
	nachher	jälkeenpäin; myöhemmin
der	**Nachmittag, -e**	iltapäivä
der/das/die	**nächste**	seuraava
die	**Nacht, -e+**	yö
das	**Nachthemd, -en**	yöpaita
die	**Nähe**	läheisyys
die	**Nahrung**	ravinto
	nämlich	nimittäin
die	**Nase, -n**	nenä
	natürlich	luonnollinen; luonnollisesti, tietysti
	nebeneinander	vierekkäin
der	**Neffe, -n, -n**	veljen tai sisaren poika
	negativ	negatiivinen
der	**Neid**	kateus
	nennen (nennt, nannte, hat genannt)	kutsua, nimittää jksik
der	**Nerv, -en**	hermo
	nett	mukava
das	**Netzwerk**	verkosto
	neu	uusi
	Neue Meister	museo Dresdenissä
	neugierig auf + A	utelias jstak
	neulich	äskettäin
die	**Nichte, -n**	sisaren tai veljen tytär
	nichts	ei mitään
	nicken	nyökätä
	nie(mals)	ei koskaan
	noch	vielä
	noch lange nicht	ei vielä pitkään aikaan
der	**Normalo**	tavis (puhek)
die	**Note, -n**	arvosana
	notwendig	välttämätön
die	**Nummer, -n**	numero

O

	ob	-ko, -kö
	obwohl	vaikka (konj)
	oder	tai; vai
	offen	auki; avonainen, avoin
	öffnen	avata
	oft	usein
	öfter	usein; useammin
das	**Ohr, -en**	korva
	olivgrün	oliivinvihreä
die	**Oma, -s**	mummi
der	**Onkel, -**	setä; eno
der	**Opa, -s**	vaari, ukki
	orange	oranssi
der	**Ort, -e**	paikkakunta

das	**Outfit**	asu, vaatetus
	oval	ovaalinmuotoinen

P

das	**Paar, -e**	pari
der	**Partner, -**	(elämän)kumppani, avopuoliso (mies)
die	**Partnerin, -nen**	elämänkumppani, avopuoliso (nainen)
die	**Party, -s**	juhla(t)
	passen zu + D	sopia jklle
	passend	sopiva; sopivasti
	passieren (s)	tapahtua
die	**Patchworkfamilie, -n**	uusperhe
	peinlich	kiusallinen, nolo
der	**Pelz, -e**	turkki
	perfekt	täydellinen; täydellisesti
das	**Pferd, -e**	hevonen
die	**Pflanze, -n**	kasvi
	pflanzlich	kasvis-
der	**Plan, -e+**	suunnitelma
	planen	suunnitella
die	**Plastiktüte, -n**	muovipussi
der	**Platz, -e+**	paikka, sija; tila
	Platz schaffen (schafft, schuf, hat geschaffen)	tehdä tilaa
der	**Po, -s**	takamus
die	**Portion, -en**	annos
	positiv	positiivinen
	präsentieren	esitellä
der	**Preis, -e**	hinta; palkinto
	um jeden Preis	hinnalla millä hyvänsä
	preiswert	edullinen
das	**Prinzip, -ien**	periaate
	privat	henkilökohtainen
	probieren	maistaa, kokeilla
das	**Problem, -e**	ongelma
der	**Professor, -en**	professori (mies)
das	**Programm, -e**	ohjelma
	Prosciutto	*italiaa*: kinkku
	Prosecco	*italialainen kuohuviini*
	provozieren	provosoida, ärsyttää
der	**Pulli, -s**	villapaita, neule
der	**Pullover, -**	villapaita, neule
der	**Pumps, -**	avokas
der	**Punkt, -e**	piste
	pünktlich	täsmällinen; täsmällisesti

Q

die	**Qualität, -en**	laatu
das	**Quiz, -**	tietokilpailu

R

der	**Rat, die Ratschläge**	neuvo
	räumen	siivota, raivata
	raus	ulos (puhek)
	rechtzeitig	ajoissa
	reden über + A	puhua, jutella jstak
	reduziert	alennettu (hinta)
die	**Regatta, die Regatten**	regatta
	regelmäßig	säännöllinen; säännöllisesti
der	**Regenmantel, -+**	sadetakki
der	**Regenschirm, -e**	sateenvarjo
	reichen	riittää
der	**Reichtum, -er+**	rikkaus
die	**Reise, -n**	matka
der	**Reißverschluss, -e+**	vetoketju
das	**Reiten**	ratsastus
	reiten (reitet, ritt, ist geritten)	ratsastaa
der	**Respekt vor + D**	kunnioitus jkta kohtaan
der	**Rest, -e**	loppu
das	**Resultat, -e**	tulos
	richtig	oikea; oikein; oikeasti, kunnolla; todella
die	**Richtung, -en**	suunta
	riechen (riecht, roch, hat gerochen)	haistaa; haista
	riesig	jättimäinen
der	**Rock, -e+**	hame
die	**Rolle, -n**	rooli
	eine Rolle spielen	olla tärkeää
der	**Romantiker, -**	romantikko (mies)
	romantisch	romanttinen
	rot	punainen
der	**Rücken, -**	selkä
die	**Ruhe**	rauha
	ruhig	rauhallinen
	rund	pyöreä
die	**Runde, -n**	kierros

S

die	**Sache, -n**	tavara, juttu, asia
die	**Sachertorte, -n**	Sacherkakku
	sagen	sanoa
	sammeln	kerätä
die	**Sandale, -n**	sandaali
das	**Saubermachen**	siivoaminen, siistiminen
	saugen	imuroida; imeä
	schaffen (schafft, schuf, hat geschaffen)	luoda
der	**Schal, -s**	kaulaliina
die	**Schauspielerin, -nen**	näyttelijä (nainen)
das	**Schaufenster, -**	näyteikkuna
der	**Schaufensterbummel, -**	näyteikkunoiden katselu
	sich scheiden lassen (lässt sich scheiden, ließ sich scheiden, hat sich scheiden lassen)	erota
die	**Scheidung, -en**	avioero
der	**Schein**	paiste
	scheinen (scheint, schien, hat geschienen)	paistaa (aurinko)
	schenken	lahjoittaa
	schick	tyylikäs
	schildern	kuvailla

die	**Schirmmütze, -n**	lippalakki
der	**Schlafanzug, -e+**	yöpuku
	schlafen (schläft, schlief, hat geschlafen)	nukkua
	schlank	hoikka
die	**Schlankheitskur, -en**	laihdutuskuuri
	schlecht	huono
der	**Schlips, -e**	solmio
der	**Schluss, -e+**	loppu
der	**Schlussverkauf**	alennusmyynti
der	**Schlüssel, -**	avain
	schmal	kapea
	schmecken	maistua
der	**Schneider, -**	räätäli
	schnell	nopea; nopeasti
der	**Schnurrbart**	viikset
das	**Schnäppchen, -**	löytö
	schon	jo
der	**Schrank, -e+**	kaappi
	schrecklich	kauhea, hirveä, kamala
	schreiben (schreibt, schrieb, hat geschrieben)	kirjoittaa
der	**Schreibtisch, -e**	kirjoituspöytä
der	**Schriftsteller, -**	kirjailija
der	**Schuh, -e**	kenkä
die	**Schule, -n**	koulu
die	**Schulter, -n**	olkapää
der	**Schulweg, -e**	koulumatka
der	**Schwager, -+**	lanko
	schwarz	musta
der	**Schweizer, -**	sveitsiläinen (mies)
	schwer	vaikea; raskas
die	**Schwester, -n**	sisar, sisko
die	**Schwiegermutter, -+**	anoppi
der	**Schwiegervater, -+**	appi
die	**Schwierigkeit, -en**	vaikeus
	schwimmen (schwimmt, schwamm, ist geschwommen)	uida
die	**Schwägerin, -nen**	käly
	schüchtern	ujo
der	**Schüler, -**	koululainen (poika)
die	**Schülerin, -nen**	koululainen (tyttö)
die	**Schülerzeitung, -en**	koululaislehti
	sich schütteln	ravistella itseään
	schütteln	ravistaa
	sich schützen	suojautua
	schätzen	arvostaa
	schön	kaunis; mukava
der	**See, -n**	järvi
die	**See, -n**	meri
	segeln	purjehtia
die	**Segelsportveranstaltung, -en**	purjehdustapahtuma
	sehen (sieht, sah, hat gesehen)	nähdä; katsoa
	sehnsüchtig	kaihoisa; kaihoisasti
	sehr	hyvin, erittäin
die	**Seide**	silkki
	sein (ist, war, ist gewesen)	olla
	so weit sein (ist, war, ist gewesen)	olla niin pitkällä
	seitdem	siitä asti kun (konj)
die	**Seite, -n**	puoli, sivu
	selbst	itse
	selbstbewusst	itsevarma
die	**Selbstdisziplin**	itsekuri
	selbstständig	itsenäinen
	selten	harvoin; harvinainen
die	**Siedlung, -en**	asuinalue, lähiö
	singen (singt, sang, hat gesungen)	laulaa
der	**Single, -s**	sinkku, yksineläjä
der	**Sinn**	mieli, mielekkyys
	sitzen (sitzt, saß, hat gesessen)	istua
	sobald	niin pian kuin
die	**Socke, -n**	sukka (lyhyt)
	sofort	heti
	sogar	jopa
der	**Sohn, -e+**	jkn poika
	sollen (soll, sollte, hat gesollt)	pitää tehdä jtk, tulee, olla määrä
der	**Sommer, -**	kesä
die	**Sommerferien (mon)**	kesäloma
die	**Sommersprossen**	pisamat
	sondern	vaan
die	**Sonne, -n**	aurinko
der	**Sonnenschein**	auringonpaiste
der	**Sonntag, -e**	sunnuntai
der	**Sonntagmorgen, -**	sunnuntaiaamu
	sonntags	sunnuntaisin
	sonst	muuten, muutoin
die	**Sorge, -n**	huoli, murhe
	sorgen für + A	huolehtia jstak
	sowie auch	kuten myös
	sowohl – als auch	sekä – että
der	**Spanier, -**	espanjalainen (mies)
	sparen	säästää
der	**Spaß, -e+**	hauskuus, ilo, huvi; pila
der	**Spaziergang, -e+**	kävelyretki
das	**Speiselokal, -e**	ruokapaikka
das	**Spiel, -e**	peli
	spielen	pelata; leikkiä; soittaa
	eine Rolle spielen bei + D	olla tärkeää jssak
der	**Spielverderber, -**	ilonpilaaja
	spinnen	sekoilla
der	**Sport**	urheilu, liikunta
	Sport treiben (treibt, trieb, hat getrieben)	harrastaa liikuntaa, urheilla
	sportbegeistert	innostunut urheilusta
	sportlich	urheilullinen
die	**Sprache, -n**	kieli
	sprechen (spricht, sprach, hat gesprochen) über + A	puhua jstak
	später	myöhemmin

die	**Staatsangehörigkeit, -en**	kansalaisuus
das	**Staatsoberhaupt, -er+**	valtionpäämies
die	**Stadt, -e+**	kaupunki
der	**Stammgast, -e+**	vakioasiakas
	stark	vahva
die	**Statistik, -en**	tilasto
	staub/saugen	imuroida
	stecken	pistää
	stehen (steht, stand, hat gestanden) + D	sopia jklle
	steigen (steigt, stieg, ist gestiegen)	nousta
der	**Stiefbruder, -+**	velipuoli
der	**Stiefel, -**	saapas
die	**Stiefmutter, -+**	äitipuoli
die	**Stiefschwester, -n**	sisarpuoli
der	**Stiefvater, -+**	isäpuoli
der	**Stil, -e**	tyyli
	still	hiljainen
die	**Stimme, -n**	ääni
	stimmen	pitää paikkansa
die	**Stimmumgskanone, -n**	tunnelman luoja (puhek)
die	**Stimmung, -en**	tunnelma
	stinken (stinkt, stank, hat gestunken)	haista
die	**Stirn, -en**	otsa
der	**Stoff, -e**	aine; kangas
	stolz auf + A	ylpeä jstak
	strahlend	säteilevä
die	**Straße, -n**	katu
der	**Streit, die Streitigkeiten**	riita
	(sich) streiten (streitet, stritt, hat gestritten) über + A	riidellä, taistella jstak
	streng	ankara
die	**Strickjacke, -n**	villatakki
der	**Strumpf, -e+**	sukka
die	**Strumpfhose, -n**	sukkahousut
das	**Studentenwohnheim, -e**	opiskelija-asuntola
die	**Studentin, -nen**	opiskelija (nainen)
der	**Studienplatz, -e+**	opiskelupaikka
	studieren	opiskella yliopistossa/ korkeakoulussa
das	**Studio, -s**	studio
das	**Studium, die Studien**	opiskelu, opinnot yliopistossa/ korkeakoulussa
die	**Stunde, -n**	tunti
	stundenlang	tuntikausia
das	**Stück, -e**	kappale, pala
	stürmen	hyökätä; myrskytä
	suchen	etsiä
	sympatisch	sympaattinen
die	**Süßigkeit, -en**	makeinen

T

der	**Tag, -e**	päivä
	Tag und Nacht	yötä päivää
das	**Taktgefühl, -e**	tahdikkuus
das	**Talent, -e**	kyky
die	**Tante, -n**	täti
die	**Tasche, -n**	tasku; laukku
das	**Taschengeld**	taskuraha
der	**Taschenrechner, -**	taskulaskin
	tatsächlich	todella(kin)
das	**Team, -s**	tiimi, joukkue
die	**Technik, -en**	tekniikka
der	**Technik-Freak, -s**	tekniikasta kiinnostunut
	teilen	jakaa
das	**Telefon, -e**	puhelin
die	**Telefonnummer, -n**	puhelinnumero
der	**Teller, -**	lautanen
	temperamentvoll	temperamenttinen
	teuer	kallis
das	**Thema, die Themen**	aihe, teema
	tief	syvä
das	**Tier, -e**	eläin
die	**Tochter, -+**	tytär
	tolerant	suvaitsevainen
	toll	hieno, upea
der	**Ton, -e+**	ääni
das	**Tor, -e**	portti; maali
	total	täysin, erittäin
	tragen (trägt, trug, hat getragen)	kantaa; pitää yllä
	trainieren	harjoitella
der	**Trainingsanzug, -e+**	verryttelypuku
	sich trauen	uskaltaa
der	**Traum, -e+**	uni; unelma
	träumen von + D	unelmoida jstak
die	**Traumfrau, -en**	unelmanainen
	traumhaft	satumainen, uskomaton
	traurig	surullinen
der	**Trauschein, -e**	vihkitodistus
	ohne Trauschein leben	elää avoliitossa
	treffen (trifft, traf, hat getroffen)	tavata
der	**Trend, -s**	trendi
die	**Trennung, -en**	ero
die	**Treppe, -n**	porras
	treu	uskollinen
die	**Treue**	uskollisuus
	trinken (trinkt, trank, hat getrunken)	juoda
	trotzdem	siitä huolimatta
das	**T-Shirt, -s**	t-paita
das	**Tuch, -er+**	huivi
	tun (tut, tat, hat getan)	tehdä
die	**Tür, -en**	ovi
der	**Turnschuh, -e**	lenkkitossu
die	**Tüte, -n**	pussi
der	**Typ, -en**	tyyppi

U

	überall	kaikkialla
	überdimensioniert	ylimitoitettu
das	**Übergewicht**	ylipaino
das	**Überleben**	hengissä selviäminen
	(sich D) überlegen	harkita, miettiä, pohtia
	überraschen	yllättää

	überreden	ylipuhua
	übrig	jäljellä
	übrigens	muuten
	umarmen	halata
die	**Umfrage, -n**	kysely
die	**Umwelt**	ympäristö
	sich um/ziehen (zieht um, zog um, hat umgezogen)	vaihtaa vaatteita
	unangenehm	epämiellyttävä, epämukava
	unbequem	epämiellyttävä, epämukava
	unehrlich	epärehellinen
	unerfahren	kokematon
	unförmig	muodoton
	ungeduldig	kärsimätön
	ungetragen	käyttämätön, pitämätön
	ungewöhnlich	epätavallinen
	unhöflich	epäkohtelias
die	**Universität, -en**	yliopisto
	unselbständig	epäitsenäinen
	unsympatisch	epäsympaattinen
	unterhaltsam	viihdyttävä
die	**Unterhose, -n**	alushousut
der	**Unterricht**	opetus
	im Unterricht	(koulu)tunnilla
	unterrichten	opettaa
die	**Untersuchung, -en**	tutkimus
die	**Unterwäsche**	alusvaatteet
	unterwegs sein (ist, war, ist gewesen)	olla liikkeellä
	unverheiratet	naimaton
	unzufrieden	tyytymätön
	uralt	ikivanha
die	**Ursache, -n**	syy
	usw. (= und so weiter)	jne. (= ja niin edelleen)

V

der	**Vater, -+**	isä
der	**Veganer, -**	vegaani
	Venedig	Venetsia
	sich verabreden mit + D	sopia tapaaminen jkn kanssa
	sich verändern	muuttua
die	**Verantwortung**	vastuu
	verbreiten	levittää
	verdienen	ansaita
der	**Verein, -e**	yhdistys
	vergangen	viime
	vergessen (vergisst, vergaß, hat vergessen)	unohtaa
der	**Vergleich, -e**	vertaus
	im Vergleich zu/mit + D	verrattuna jhk
das	**Vergnügen, -**	ilo, huvi
	verheiratet	naimisissa
der	**Verkauf, -e+**	myynti
	verkaufen	myydä
der	**Verkäufer, -**	myyjä
der	**Verkehrsknotenpunkt, -e**	liikenteen solmukohta
	verknallt sein (ist, war, ist gewesen)	olla ihastunut (puhek)
	verlangen von + D	vaatia jklta
	sich verlassen (verlässt, verließ, hat verlassen) auf + A	luottaa jkh/jhk
	verletzen	loukata
	verlieren (verliert, verlor, hat verloren)	hävitä
	vermissen	ikävöidä; kaivata
	vernünftig	järkevä
	verschieden	erilainen
	verständnisvoll	ymmärtäväinen
	verstehen (versteht, verstand, hat verstanden)	ymmärtää
	versuchen	yrittää
	vertraut	tuttu
	verwandt sein (ist, war, ist gewesen) mit + D	olla sukua jllk
der	**Verwandte, ein Verwandter, die Verwandten**	sukulainen
die	**Verwechslung, -en**	sekaannus
	verwirklichen	toteuttaa
	verwitwet	leski
der	**Vetter, -n**	serkku (poika)
	vielfältig	monipuolinen
	vielleicht	ehkä
	viermal	neljästi
	zu viert	neljästään
	violett	violetti
der	**Vogel, -+**	lintu
das	**Volk, -er+**	kansa
	voll	täynnä, täysi
	völlig	täysin
	voneinander	toisistaan
	vor allem	ennen kaikkea
der	**Vorhang, -e+**	verho
	vorher	aikaisemmin
der	**Vorschlag, -e+**	ehdotus
	vorsichtig	varovainen
	vor/stellen	esitellä
	sich (D) vor/stellen	kuvitella

W

	wachsen (wächst, wuchs, ist gewachsen)	kasvaa
die	**Wahl, -en**	valinta
der	**Wahnsinn**	mielettömyys
	während	kun taas; sillä aikaa kun (konj)
die	**Wahrheit, -en**	totuus
das	**Wahrzeichen**	tunnusmerkki
die	**Wange, -n**	poski
	wäre	olisi
	warten auf + A	odottaa jtak
	was (= etwas)	jotakin
die	**Wäsche**	pyykki
die	**Waschmaschine, -n**	pesukone

der	**Wecker, -**	herätyskello
	weg	pois, poissa
	wegen + G	vuoksi (prep)
	weg/nehmen (nimmt weg, nahm weg, hat weggenommen)	ottaa pois
das	**Weihnachten/ die Weihnacht**	joulu
	zu Weihnachten	jouluna; jouluksi
	weil	koska (konj)
die	**Weisheit**	viisaus
	weiß	valkoinen
	weit	suuri, väljä
	weiter	eteenpäin
	weiterhin	edelleen
	welcher, welches, welche	mikä (jstak joukosta)
die	**Weltraumrakete, -n**	avaruusraketti
die	**Welt, -en**	maailma
	weltberühmt	maailmankuulu
die	**Weltmeisterschaft, -en**	maailmanmestaruus (kilpailu)
	wenig	vähän
	weniger	vähemmän
	wenigstens	vähintään, ainakin
	wenn	jos; kun (konj)
	wer	kuka; se, joka
	werden (wird, wurde, ist geworden)	tulla jksik
	wichtig	tärkeä
	wieder	taas, jälleen
	wiegen (wiegt, wog, hat gewogen)	painaa
	wild	villi
die	**Wilde, -n**	villi, villikko (nainen)
die	**Wimper, -n**	ripsi
der	**Winkel, -**	kulma
der	**Winter, -**	talvi
	wirken auf + A	vaikuttaa jhk
	wirklich	todella(kin)
die	**Wirklichkeit, -en**	todellisuus
	wissen (weiß, wusste, hat gewusst)	tietää
	wo	missä; kun
die	**Woche, -n**	viikko
das	**Wochenende, -n**	viikonloppu
	sich wohl/fühlen	tuntea olonsa hyväksi; viihtyä
	wohnen	asua
die	**Wohnform, -en**	asumismuoto
die	**Wohngemeinschaft, -en (= die WG, -s)**	asumisyhteisö, soluasunto
der	**Wohnort, -e**	asuinpaikkakunta
die	**Wohnung, -en**	asunto
die	**Wolle**	villa
	wollen (will, wollte, hat gewollt)	haluta, tahtoa, aikoa
das	**Wort, -e / -er+**	sana
das	**Wunder, -**	ihme
	wunderbar	ihana
der	**Wunsch, -e+**	toive
	wütend	vihainen

Z

	z.B. (= zum Beispiel)	esim. (= esimerkiksi)
die	**Zahl, -en**	luku(määrä)
der	**Zahnarzt, -e+**	hammaslääkäri
die	**Zehe, -n / der Zeh, -en**	varvas
	zeichnen	piirtää
	zeigen	näyttää
die	**Zeit, -en**	aika
	zur Zeit	tällä hetkellä
die	**Zeitschrift, -en**	aikakausilehti
die	**Zeitung, -en**	sanomalehti
die	**Zeitverschwendung**	ajanhukka
	zerschneiden (zerschneidet, zerschnitt, hat zerschnitten)	leikata rikki
der	**Zettel, -**	paperi-, muistilappu
das	**Zeugnis, -se**	todistus
	ziehen (zieht, zog, ist gezogen)	muuttaa
	ziemlich	aika, melko
das	**Zimmer, -**	huone
	zu	liian; kiinni
	zucken	säpsähtää, värähtää
	zuerst	ensin
	zufrieden mit + D	tyytyväinen jhk
der	**Zug, -e+**	juna
	zu/greifen (greift zu, griff zu, hat zugegriffen)	tarttua tilaisuuteen
das	**Zuhause**	koti
	zu/hören + D	kuunnella
der	**Zuhörer, -**	kuuntelija
die	**Zukunft**	tulevaisuus
der	**Zukunftsplan, -e+**	tulevaisuuden suunnitelma
	zu/lächeln + D	hymyillä jklle
	zurecht/kommen (kommt zurecht, kam zurecht, ist zurechtgekommen)	tulla toimeen
	zurück	takaisin
	zurück/kehren (s)	palata takaisin
	zusammen	yhdessä
die	**Zusammengehörigkeit**	yhteenkuuluvaisuus
	zusammen/leben	elää, asua yhdessä
	zu/treffen (trifft zu, traf zu, hat zugetroffen) auf + A	koskea jtak; sopia jllek
	zuverlässig	luotettava
	zwar	tosin
der	**Zweifel, -**	epäilys
	zweimal	kahdesti, kaksi kertaa
	der/das/die zweite	toinen
der	**Zwilling, -e**	kaksonen
der	**Zwillingsbruder, -+**	kaksoisveli

Aakkosellinen sanasto suomi–saksa

A

aamu der Morgen, -
aasi der Esel, -
ahdas eng
aihe das Thema, die Themen
aika die Zeit, -en
aika, melko ziemlich
aikakausilehti die Zeitschrift, -en
aikoa wollen (will, wollte, hat gewollt)
aikuinen der Erwachsene, ein Erwachsener, die Erwachsenen
aina immer
aine der Stoff, -e
ainoa lapsi das Einzelkind, -er
ainutlaatuinen einmalig
aivan ganz
aivot das Gehirn
ajaa fahren (fährt, fuhr, ist gefahren)
ajankohtainen aktuell
ajatella jtak denken (denkt, dachte, hat gedacht) an + A
ajatus der Gedanke, -ns, -n
ajoissa rechtzeitig
ajokortti der Führerschein, -e
alennettu (hinta) reduziert
alennusmyynti der Schlussverkauf
alkaa beginnen (beginnt, begann, hat begonnen)
alku der Anfang, -e+
aloittaa; alkaa an/fangen (fängt an, fing an, hat angefangen)
alue der Bereich, -e
alushousut die Unterhose, -n
alussa am Anfang, anfangs
alusvaatteet die Unterwäsche
ammatillinen beruflich
ammatti der Beruf, -e
ankara streng
annos die Portion, -en
anoppi die Schwiegermutter, -+
anorektikko der Magersüchtige, ein Magersüchtiger, die Magersüchtigen
ansaita verdienen
antaa geben (gibt, gab, hat gegeben)
antaa, sallia lassen (lässt, ließ, hat gelassen)
apina der Affe, -n, -n
appi der Schwiegervater, -+
artikkeli der Artikel, -
arvosana die Note, -n
arvostaa schätzen
asia das Ding, -e; die Sache, -n
asiakas der Kunde, -n, -n
asti bis
asu das Outfit
asua wohnen
asua yhdessä zusammen/leben
asuinalue die Siedlung, -en
asuinpaikkakunta der Wohnort, -e
asukas der Einwohner, -
asumismuoto die Wohnform, -en
asumisyhteisö die Wohngemeinschaft, -en (= die WG, -s)
asunto die Wohnung, -en
auringonpaiste der Sonnenschein
aurinko die Sonne, -n
auttaa jkta helfen (hilft, half, hat geholfen) + D
avain der Schlüssel, -
avata öffnen
avioero die Scheidung, -en
aviopari das Ehepaar, -e
avoin offen
avokas der Pumps, -
avonainen offen
avopuoliso (mies) der Lebensgefährte, -n; der Partner, -
avopuoliso (nainen) die Lebensgefährtin, -nen; die Partnerin, -nen

B

bussi der Bus, -se
bussipysäkki die Bushaltestelle, -n

E

edelleen weiterhin
edullinen preiswert; günstig
ehdotus der Vorschlag, -e+
ehkä vielleicht
ei koskaan nie(mals)
ei mitään nichts
eilen gestern

elementti das Element, -e
elokuvateatteri das Kino, -s
eläin das Tier, -e
elämys das Erlebnis, -se
elämä das Leben
elämänkumppani (mies) der Partner, -
elämänkumppani (nainen) die Partnerin, -nen
elävä lebend
eläväinen lebendig
elää leben
elää avoliitossa ohne Trauschein leben
elää onnellista elämää ein glückliches Leben führen
elää yhdessä zusammen/leben
enemmän mehr
enkeli der Engel, -
ennen kaikkea vor allem
eno der Onkel, -
ensin erst; zuerst
epäilys der Zweifel
epäitsenäinen unselbständig
epäkohtelias unhöflich
epämiellyttävä unangenehm
epämukava unangenehm; unbequem
epärehellinen unehrlich
epäsympaattinen unsympathisch
epätavallinen ungewöhnlich
erilainen verschieden
erittäin sehr
erityisesti, erityisen besonders
ero die Scheidung, -en; die Trennung, -en
eronnut geschieden
erota sich scheiden lassen (lässt sich scheiden, ließ sich scheiden, hat sich scheiden lassen)
esim. (= esimerkiksi) z.B. (= zum Beispiel), beispielweise
esimerkki das Beispiel, -e
esitellä präsentieren; vor/stellen
espanjalainen (mies) der Spanier, -
eteenpäin weiter
etsiä suchen

F

farkut die Jeans, -

G

glögi der Glühwein, -e

H

haastatella interviewen
haastattelu das Interview, -s
haista stinken (stinkt, stank, hat gestunken)
haistaa riechen (riecht, roch, hat gerochen)
hakea holen
halata umarmen
halpa billig
halu die Lust
haluaisi möchte
haluta wollen (will, wollte, hat gewollt)
hame der Rock, -e+
hammaslääkäri der Zahnarzt, -e+
harjoitella trainieren
harkita sich (D) überlegen
harmaa grau
harmiton harmlos
harmittaa ärgern
harrastaa liikuntaa Sport treiben (treibt, trieb, hat getrieben)
harrastus das Hobby, -s
harvoin selten
hattu der Hut, -e+
haukkua bellen (koira); beschimpfen
hauska lustig
hauskuus der Spaß, -e+
helppo leicht
hengittää atmen
henkilökohtainen privat
herkullinen lecker
hermo der Nerv, -en
hermostua jstak sich ärgern über + A; sich auf/regen über + A
herätyskello der Wecker, -
heti gleich, sofort
hetki der Moment, -e
hevonen das Pferd, -e
hieman ein bisschen
hieno fein, toll, klasse
hienotunteinen feinfühlig
hiha der Ärmel, -
hiiri die Maus, -e+
hiljainen still
hinta der Preis, -e
hirveä schrecklich
historia die Geschichte, -n
hiukset das Haar, -e
hoikka schlank
housut die Hose, -n
huilu die Flöte, -n
huivi das Tuch, -er+
hunaja der Honig
huolehtia jstak sich kümmern um + A, sorgen für + A
huoli der Kummer; die Sorge, -n
huomata merken
huomenna morgen
huomiota herättävä auffällig
huone das Zimmer, -
huono schlecht
huuli die Lippe, -n
huvi der Spaß, -e+; das Vergnügen, -
hylätä, evätä ab/lehnen
hymyillä jklle zu/lächeln + D
hyvä gut
hyväksyä akzeptieren
hyökätä stürmen

hävitä	verlieren (verliert, verlor, hat verloren)
häät	die Hochzeit, -en
hölkätä	joggen

I

idea	die Idee, -n
ihailla	bewundern
ihana	herrlich, wunderbar
ihastunut	begeistert
ihme	das Wunder, -
ihminen	der Mensch, -en, -en
ihmiset	die Leute
ihmisjoukko	die Menschenmasse, -n
ihmiskunta	die Menschheit
ikivanha	uralt
ikkuna	das Fenster, -
ikä	das Alter
ikätoveri	der Altersgenosse, -n, -n
ikävöidä	vermissen
ilahduttaa	freuen
ilmainen	kostenlos
ilmaista	aus/drücken
ilmestyä	auf/tauchen (s)
ilo	der Spaß, -e+; das Vergnügen, -
iloinen	froh, fröhlich
iloita (etukäteen) jstak	sich freuen auf + A
iloita jstak	sich freuen über + A
ilonpilaaja	der Spielverderber, -
iltapäivä	der Nachmittag, -e
imeä	saugen
imuroida	saugen, staub/saugen
innostunut	begeistert
internet	das Internet
intohimo	die Leidenschaft, -en
islantilainen (mies)	der Isländer, -
iso	groß
isoisä	der Großvater, -+
isovanhemmat	die Großeltern
isoäiti	die Großmutter, -+
istua	sitzen (sitzt, saß, hat gesessen)
isä	der Vater, -+
isäpuoli	der Stiefvater, -+
itse	selbst
itsekuri	die Selbstdisziplin
itsekäs	egoistisch
itsenäinen	selbstständig
itsepäinen	dickköpfig
itserakas	eitel
itsevarma	selbstbewusst

J

jakaa	teilen
jakku	die Jacke, -n
jalankulkija	der Fußgänger, -
jalka	das Bein, -e
jalka(terä)	der Fuß, -e+
jalkapallo	der Fußball
jatkuvasti	dauernd
jengi	die Clique, -n
jne. (= ja niin edelleen)	usw. (= und so weiter)
jo	bereits, schon
joka, jokainen	jeder, jedes, jede
joka tapauksessa	jedenfalls
joku	jemand
jopa	sogar
jos	wenn
joskus	manchmal; irgendwann; mal
jotakin	etwas, was
jotenkin	irgendwie
jotkut	manche
jotta	damit
joukko	die Masse, -n; die Menge, -n
joukkue	die Mannschaft, -en; das Team, -s
joulu	das Weihnachten/ die Weichnacht
jouluna; jouluksi	zu Weihnachten
joustava	flexibel
juhla(t)	die Feier, -n; die Party, -s
julkaista	heraus/geben (gibt heraus, gab heraus, hat herausgegeben)
julma	grausam
juna	der Zug, -e+
juoda	trinken (trinkt, trank, hat getrunken)
juosta	laufen (läuft, lief, ist gelaufen)
jutella jstak	reden über + A
juttu	die Geschichte, -n; die Sache, -n
juuri	eben; genau; gerade
jäljellä	übrig
jälkeenpäin	nachher
jälleen	wieder
järjestellä	auf/räumen
järjestely	das Aufräumen
järkevä	vernünftig
järvi	der See, -n
jättimäinen	riesig
jättää	verlassen (verlässt, verließ, hat verlassen)
jäädä	bleiben (bleibt, blieb, ist geblieben)
jääkaappi	der Kühlschrank, -e+

K

kaaos	das Chaos
kaappi	der Schrank, -e+
kaatua	fallen (fällt, fiel, ist gefallen)
kahdesti	zweimal
kaihoisa	sehnsüchtig
kaikki	alles
kaikkialla	überall
kakku	der Kuchen, -
kaksoisveli	der Zwillingsbruder, -+
kaksonen	der Zwilling, -e
kala	der Fisch, -e
kalju	die Glatze, -en
kallis	teuer
kamala	furchtbar, schrecklich
kananmuna	das Ei, -er

kangas	der Stoff, -e
kansa	das Volk, -er+
kansalaisuus	die Staatsangehörigkeit, -en
kantaa	tragen (trägt, trug, hat getragen)
kantapää	die Ferse, -n
kaoottinen	chaotisch
kapea	eng, schmal
kappale	das Stück, -e
karhu	der Bär, -en, -en
kasvaa	wachsen (wächst, wuchs, ist gewachsen)
kasvi	die Pflanze, -n
kasvot	das Gesicht, -er
kateus	der Neid
katketa	durch/brechen (bricht durch, brach durch, ist durchgebrochen)
katse	der Blick, -e
katsoa	sehen (sieht, sah, hat gesehen); gucken
katu	die Straße, -n
kauan	lange
kauhea	schrecklich
kaukosäädin	die Fernbedienung, -en
kaula	der Hals, -e+
kaunis	schön
kauppa	das Geschäft, -e; der Laden, -t
kauppias	der Händler, -
kaupunki	die Stadt, -e+
kaveri	der Kumpel, -s
kehitys	die Entwicklung, -en
keho	der Körper, -
kehua	loben
keittää	kochen
kenkä	der Schuh, -e
kerta	das Mal, -e
kertoa jstak	erzählen über + A
kerätä	sammeln
keskiarvo	der Durchschnitt
keskipäivä	der Mittag, -e
keskittyä jhk	sich konzentrieren auf + A
keskusta	die Innenstadt, -e+
keskustelu	das Gespräch, -e
kesä	der Sommer, -
kesäloma	die Sommerferien (mon)
kevyt	leicht
kiehtoa	faszinieren
kiehua	kochen
kieli	die Sprache, -n
kierros	die Runde, -n
kiertely	der Bummel, -
kihara	lockig
kiihtyä jstak	sich auf/regen über + A
kiinnittää huomiota jhk	achten auf + A
kiinnostava	interessant
kiipeillä	klettern
kiittää jkta jstak	danken + D für + A
kiltti	brav
kirahvi	die Giraffe, -n
kirjailija	der Schriftsteller, -
kirjava	bunt
kirjoittaa	schreiben (schreibt, schrieb, hat geschrieben)
kirjoituspöytä	der Schreibtisch, -e
kirpputori	der Flohmarkt, -e+
kissa	die Katze, -n
kitara	die Gitarre, -n
kiukuttaa	ärgern
kiusallinen	peinlich
koe	die Klassenarbeit, -en; die Klausur, -en
kohtelias	höflich
koira	der Hund, -e
kokea	erfahren (erfährt, erfuhr, hat erfahren); erleben
kokeilla	aus/probieren
kokematon	unerfahren
kokemus	das Erlebnis, -se
koko	die Größe, -n
kommentti	der Kommentar, -e
koostua jstak	bestehen (besteht, bestand, hat bestanden) aus + D
korostaa	betonen
kortti	die Karte, -n
korttipeli	das Kartenspiel, -e
korva	das Ohr, -en
koska (konj)	weil
koskea jtak	zu/treffen (trifft zu, traf zu, hat zugetroffen) auf + A
koskettaa	berühren
koti	das Zuhause
kotimaa, kotiseutu	die Heimat, -en
kotitalous	der Haushalt, -e
kotitehtävä	die Hausaufgabe, -n
kotityöt	die Hausarbeit, -en
koulu	die Schule, -n
koulukaveri	der Mitschüler, -
koululainen (poika)	der Schüler, -
koululainen (tyttö)	die Schülerin, -nen
koululaislehti	die Schülerzeitung, -en
koulumatka	der Schulweg, -e
koulutus	die Ausbildung, -en
kova	hart
kuin	als
kuitenkin	doch, jedoch
kuka	wer
kukallinen	geblümt
kukko	der Hahn, -e+
kulma	der Winkel, -
kulmakarva	die Augenbraue, -n
kulttuuri	die Kultur, -en
kuluttaa	konsumieren
kummallinen	komisch
kun (konj)	als; wenn
kun taas	während
kuningas	der König, -e
kunnes (konj)	bis
kunnianhimoinen	ehrgeizig
kunnioitus	der Respekt vor + D
kunnolla	richtig

kurkku der Hals, -e+
kuteet (puhek) die Klamotten
kutsua nennen (nennt, nannte, hat genannt)
kuulla hören
kuulostaa klingen
kuulua jhk gehören zu + D
kuuluisa berühmt
kuunnella zu/hören
kuuntelija der Zuhörer, -
kuvataide die Kunst, -e+
kuvailla beschreiben (beschreibt, beschrieb, hat beschrieben); schildern
kuvata bezeichnen
kuviollinen gemustert
kuvitella sich (D) vor/stellen
kyky das Talent, -e
kylpyhuone das Bad, -er+
kylä das Dorf, -er+
kysely die Umfrage, -n
kysymys die Frage, -n
kysyä jklta fragen + A
kyynärpää der Ellbogen, -
käly die Schwägerin, -nen
kärsimys, kärsiminen das Leiden, -
kärsimätön ungeduldig
kärsivällisyys die Geduld
kärsiä leiden (leidet, litt, hat gelitten)
käsi die Hand, -e+
käsine der Handschuh, -e
käsitellä behandeln
käsivarsi der Arm, -e
kävellä gehen (geht, ging, ist gegangen)
kävely der Bummel, -
kävelyretki der Spaziergang, -e+
käydä jkn luona besuchen + A
käydä koulua die Schule besuchen
käyttää benutzen
käyttää rahaa Geld aus/geben (gibt aus, gab aus, hat ausgegeben)
kökötää (puhek) hocken

L

laatu die Qualität, -en
lahja das Geschenk, -e
lahjakas begabt
lahjoittaa schenken
laiha dünn, mager
laihdutuskuuri die Schlankheitskur, -en
lainata leihen (leiht, lieh, hat geliehen)
lanko der Schwager, -+
lapsenlapsi das Enkelkind, -er
lapsenlapsi (poika) der Enkel, -
lapsenlapsi (tyttö) die Enkelin, -nen
lapsi das Kind, -er
lapsuudenkoti das Elternhaus
lastentarha der Kindergarten, -+
lattia der Boden, -+
laukku die Tasche, -n
laulaa singen (singt, sang, hat gesungen)
lautanen der Teller, -
leijona der Löwe, -n, -n
leikkiä spielen
leipoa backen (backt/bäckt, backte, hat gebacken)
leipominen das Backen
leninki das Kleid, -er
lenkkitossu der Turnschuh, -e
leski verwitwet
leuka das Kinn, -e
leveä breit
levittää verbreiten
liha das Fleisch
lihava dick
liian zu
liike die Bewegung, -en; das Geschäft, -e
liikunta die Bewegung; der Sport
liittokanleri der Bundeskanzler, -
lintu der Vogel, -+
lippalakki die Kappe, -n; die Schirmmütze, -n
lippu die Flagge, -n
loma die Ferien (mon)
loppu das Ende; der Schluss, -e+
loppuunmyynti der Ausverkauf, -e+
lopultakin endlich
loukata verletzen
lukio, luokat 5–12/13 das Gymnasium, die Gymnasien
lukumäärä die Zahl, -en
luoda schaffen (schafft, schuf, hat geschaffen)
luokanopettaja, luokanvalvoja der Klassenlehrer, -
luokka die Klasse, -n
luokkaretki die Klassenfahrt, -en
luonne der Charakter, -
luonnollinen natürlich
luotettava zuverlässig
luottaa jkh/jhk sich verlassen (verlässt, verließ, hat verlassen) auf + A
luova kreativ
lyhyt kurz
läheisyys die Nähe
lähettää sähköpostia mailen
lähiö die Siedlung, -en
läksy die Hausaufgabe, -n
löytää finden (findet, fand, hat gefunden)

M

maa das Land, -er+
maailma die Welt, -en
maailmankuulu weltberühmt
maailmanmestaruus die Weltmeisterschaft, -en
maanosa der Kontinent, -e
maanviljelijä der Bauer, -n, -n
maata liegen (liegt, lag, hat gelegen)
maatila der Bauernhof, -e+

maha	der Bauch, -e+
mahdollinen	möglich
maistaa	probieren
maistua	schmecken
makeinen	die Süßigkeit, -en
maku	der Geschmack
massa	die Masse, -n
matematiikka	die Mathematik
matka	die Reise, -n
matkustaa	fahren (fährt, fuhr, ist gefahren)
media	das Medium, die Medien
mediakerho	die Medien-AG, -s
melkein	fast
menestyksekäs	erfolgreich
menestys	der Erfolg, -e
mennessä (prep)	bis
mennä	gehen (geht, ging, ist gegangen)
mennä naimisiin	heiraten + A
meri	das Meer, -e; die See, -n
mielekkyys	der Sinn
mielellään	gern
mielettömyys	der Wahnsinn
mieli	der Sinn
mieliaine	das Lieblingsfach, -er+
mieliala	die Laune
miellyttää jkta	gefallen (gefällt, gefiel, hat gefallen) + D
mieluiten	am liebsten
mieluummin	lieber
mietiskellä jtak	nach/denken (denkt nach, dachte nach, hat nachgedacht) über + A
miettiä	(sich D) überlegen
mikä (jstak joukosta)	welcher, welches, welche
missä	wo
molemmat	beide
monipuolinen	vielfältig
muistaa jtak	sich erinnern an + A
muistilappu	der Zettel, -
mukava	bequem; nett; schön
mukavuudenhaluinen	bequem
mummi	die Oma, -s
muodikas	modisch
muoti	die Mode
muotisesonki	die Modesaison, -s
muoto	die Form, -en
muovipussi	die Plastiktüte, -n
murhe	der Kummer, -; die Sorge, -n
musiikki	die Musik
musiikkilaitteet	die Musikanlage, -n
musikaalinen	musikalisch
mustasukkainen	eifersüchtig
muuri	die Mauer, -n
muusikko (mies)	der Musiker, -
muuten	übrigens; sonst
muuttaa	ziehen (zieht, zog, ist gezogen)
muuttaa pois	aus/ziehen (zieht aus, zog aus, ist ausgezogen)
muuttua	sich ändern; sich verändern
myssy	die Mütze, -n
myydä	verkaufen
myyjä	der Verkäufer, -
myymälä	das Geschäft, -e
myynti	der Verkauf, -e+
myöhemmin	nachher; später
mäkättää	meckern
määrä	die Menge, -n

N

naapuri	der Nachbar, -n, -n
naapurimaa	das Nachbarland, -er+
nahka	das Leder
nahkatakki	die Lederjacke, -n
naimaton	ledig, unverheiratet
naimisissa	verheiratet
nappi	der Knopf, -e+
nauraa jklle	lachen über + A
nauraminen, nauru	das Lachen
nauttia jstak	genießen (genießt, genoss, hat genossen) + A
nautiskelijatyyppi	der Genießertyp, -en
nenä	die Nase, -n
neule	der Pulli, -s, der Pullover, -
neuvo	der Rat, die Ratschläge
nimittäin	nämlich
nimittää jksik	nennen (nennt, nannte, hat genannt)
nolo	peinlich
nopea	schnell
nousta	steigen (steigt, stieg, ist gestiegen)
nousta ylös	auf/stehen (steht auf, stand auf, ist aufgestanden)
nousuvesi	die Flut
nukkua	schlafen (schläft, schlief, hat geschlafen)
numero	die Nummer, -n
nuoret	junge Leute
nuori (ihminen)	der Jugendliche, ein Jugendlicher, die Jugendlichen
nuoriso	die Jugend
nuorten ohjelma	das Jugendprogramm, -e
nuoruus	die Jugend
nykyään	heute
nyt	jetzt
nähdä	sehen (sieht, sah, hat gesehen)
nähdä jstak jtak	an/sehen (sieht an, sah an, hat angesehen) + D
näkymä	der Blick, -e
näkökulma	der Blickwinkel, -
näyteikkuna	das Schaufenster, -
näyttelijä (nainen)	die Schauspielerin, -nen
näyttää	zeigen
näyttää jltak	aus/sehen (sieht aus, sah aus, hat ausgesehen)

O

odottaa jtak	warten auf + A
ohjelma	das Programm, -e
ohut	dünn

oikea; oikein; oikeasti	richtig
oikeastaan	eigentlich
olkapää	die Schulter, -n
olla	sein (ist, war, ist gewesen)
olla (olemassa)	es gibt (es gab, es hat gegeben) + A
olla hauskaa	Spaß haben (hat, hatte, hat gehabt); Spaß machen + D
olla huolissaan jstak	sich (D) Gedanken machen über + A
olla hyvällä tuulella	gute Laune haben (hat, hatte, hat gehabt)
olla ihastunut (puhek)	verknallt sein (ist, war, ist gewesen)
olla jtak mieltä	finden (findet, fand, hat gefunden), meinen
olla kiinnostunut jstak	sich interessieren für + A
olla liikkeellä	unterwegs sein (ist, war, ist gewesen)
olla lupa	dürfen (darf, durfte, hat gedurft)
olla mukana	mit/machen
olla muotia	in Mode sein (ist, war, ist gewesen)
olla nimeltään	heißen (heißt, hieß, hat geheißen)
olla pakko	müssen (muss, musste, hat gemusst)
olla sukua jllk	verwandt sein (ist, war, ist gewesen) mit + D
olla syntynyt	geboren sein (ist, war, ist gewesen)
olla tarkkana	auf/passen
olla tekemisissä jnk kanssa	zu tun haben (hat, hatte, hat gehabt) mit + D
olla tottunut jhk	gewohnt sein (ist, war, ist gewesen) + A
olla varaa jhk	sich (D) leisten können
olla, omistaa	haben (hat, hatte, hat gehabt)
olla, sijaita	liegen (liegt, lag, hat gelegen)
omatunto	das Gewissen
ominaisuus	die Eigenschaft, -en
on kysymys jstak	es geht um + A
ongelma	das Problem, -e
onneksi	zum Glück
onnellinen	glücklich
onnellisuuden tunne	das Glücksgefühl, -e
onnellisuus	das Glücklichsein
onni	das Glück
onnistua	klappen
onnistua jklle	gelingen (gelingt, gelang, ist gelungen) + D
onnitella jkta	gratulieren + D
opettaa	unterrichten
opetus	der Unterricht
opinnot yliopistossa/ korkeakoulussa	das Studium, die Studien
opiskelija (nainen)	die Studentin, -nen
opiskelija-asuntola	das Studentenwohnheim, -e
opiskella yliopistossa/ korkeakoulussa	studieren
opiskelu	das Studium, die Studien
opiskelupaikka	der Studienplatz, -e+
oppia tuntemaan	kennen lernen
oppia; opiskella	lernen
oppiaine	das Fach, -er+
oppisopimus(koulutus)	die Lehre, -n
osata	können (kann, konnte, hat gekonnt)
ostaa	kaufen
otsa	die Stirn, -en
ottaa osaa; osallistua jhk	sich beteiligen an + D
ottaa pois	weg/nehmen (nimmt weg, nahm weg, hat weggenommen)
outo	komisch
ovi	die Tür, -en

P

paikka	der Platz, -e+
paikkakunta	der Ort, -e
painaa	drücken; wiegen (wiegt, wog, hat gewogen)
paino	das Gewicht, -e, das Körpergewicht, -e
paistaa (aurinko)	scheinen (scheint, schien, hat geschienen)
paita	das Hemd, -en
paitapusero	die Bluse, -n
paitsi (prep)	außer + D
paksu	dick
pala	das Stück, -e
palata takaisin	zurück/kehren (s)
paljon	eine Menge; viel
pallo	der Ball, -e+
pankkitili	das Konto, die Konten
paperilappu	der Zettel, -
parhaillaan	gerade
pari (pariskunta)	das Paar, -e
parta	der Bart, -e+
partneri	der Partner, -
pelata	spielen
peli	das Spiel, -e
peliruutu	das Feld, -er
pelokas	ängstlich
pelätä jtak	Angst haben (hat, hatte, hat gehabt) vor + D
perhe	die Familie, -n
perhe-elämä	das Familienleben
perheenjäsen	das Familienmitglied, -er
periaate	das Prinzip, -ien
peruna	die Kartoffel, -n
perustaa	gründen
perustaa perhe	eine Familie gründen
pestä astiat	ab/waschen (wäscht ab, wusch ab, hat abgewaschen)
pesukone	die Waschmaschine, -n
pian	bald
piano	das Klavier, -e
pidetty	beliebt
pieni	klein
piirakka	der Kuchen, -
piiri	der Kreis, -e

piirtää	zeichnen
pikemmin, ennemmin	eher
pikku asia	die Kleinigkeit, -en
pila	der Spaß, -e+
pipo	die Mütze, -n
pisamat	die Sommersprossen
piste	der Punkt, -e
pitkin	entlang + A
pitkä	lang
pitkäveteinen	langweilig
pitää hauskaa	sich amüsieren
pitää jnkn	finden (findet, fand, hat gefunden)
pitää jstak	mögen (mag, mochte, hat gemocht)
pitää paikkansa	stimmen
pitää tehdä, olla määrä	sollen (soll, sollte, hat gesollt)
pitää varansa	auf/passen
pitää yllä	tragen (trägt, trug, hat getragen)
pohtia	nach/denken (denkt nach, dachte nach, hat nachgedacht) über + A; sich (D) überlegen
poika	der Junge, -n, -n; der Sohn, -e+
poikaystävä	der Freund, -e
polvi	das Knie, -
porkkana	die Karotte, -n
porras	die Treppe, -n
portti	das Tor, -e
poski	die Backe, -n, die Wange, -n
professori (mies)	der Professor, -en
pudota	fallen (fällt, fiel, ist gefallen)
puhelin	das Telefon, -e
puhelinnumero	die Telefonnummer, -n
puhua jstak	reden über + A; sprechen (spricht, sprach, hat gesprochen) über + A
puhutella	an/sprechen (spricht an, sprach an, hat angesprochen)
pukea	an/ziehen (zieht an, zog an, hat angezogen)
pukeutua	sich an/ziehen (zieht an, zog an, hat angezogen)
puku (miesten)	der Anzug, -e+
puku (naisten)	das Kleid, -er
puoli	die Seite, -n
puolikas, puolisko	die Hälfte, -n
puolitoista	anderthalb
purjehtia	segeln
purukumi	der/das Kaugummi, -s
pusero	die Bluse, -n
pussi	die Tüte, -n
putiikki	die Boutique, -n
puuttua jklta	fehlen + D
puuttua jklta jtak	mangeln + D an + D
puuvilla	die Baumwolle
pysyä	bleiben (bleibt, blieb, ist geblieben)
pysäkki	die Haltestelle, -n
pyykki	die Wäsche
pyytää anteeksi	sich entschuldigen
pyöreä	rund
päivä	der Tag, -e
pää	der Kopf, -e+
päästä yhteis-ymmärrykseen	sich einigen

R

raha	das Geld
rahakukkaro	die Geldbörse, -n
raidallinen	gestreift
rakas	lieb
Ranska	Frankreich
rasittava	anstrengend
rasva	das Fett, -e
ratkaiseva	entscheidend
ratkaista	lösen
ratsastaa	reiten (reitet, ritt, ist geritten)
ratsastus	das Reiten
rauha	die Ruhe
rauhallinen	ruhig
rauhoittava	beruhigend
ravinto	die Nahrung
ravistaa	schütteln
ravitsemus	die Ernährung
rehellinen	ehrlich
rento	lässig, locker
rentoutua	sich entspannen
riidellä jstak	(sich) streiten (streitet, stritt, hat gestritten) über + A
riippua	hängen (hängt, hing, hat gehangen)
riippua jstak	ab/hängen (hängt ab, hing ab, hat abgehangen) von + D; an/kommen (kommt an, kam an, ist angekommen) auf + A
riippumatto	die Hängematte, -n
riisuutua	sich aus/ziehen (zieht aus, zog aus, hat ausgezogen)
riita	der Krach, -e+; der Streit, die Streitigkeiten
riittävästi	genug
riittää	reichen
rikkaus	der Reichtum, -er+
rinta	die Brust, -e+; der Busen, -
rintaliivit	der BH, -s
ripsi	die Wimper, -n
rohkea	mutig; gewagt
roikkua	hängen (hängt, hing, hat gehangen)
romantikko (mies)	der Romantiker, -
rooli	die Rolle, -n
rouva	die Frau, -en
runoilija	der Dichter, -
ruokapaikka	das Speiselokal, -e
ruuanlaitto	das Kochen
ruudullinen	kariert
ruumiinosa	der Körperteil, -e
ryhmänohjaaja	der Klassenlehrer, -
ryhmätyö	die Gruppenarbeit, -en
röyhkeä	arrogant, frech

S

saada	bekommen (bekommt, bekam, hat bekommen)
saada alkunsa	entstehen (entsteht, entstand, ist entstanden)
saada selville	heraus/finden (findet heraus, fand heraus, hat herausgefunden)
saada tietää	erfahren (erfährt, erfuhr, hat erfahren)
saada, olla lupa	dürfen (darf, durfte, hat gedurft)
saapas	der Stiefel, -
saari	die Insel, -n
sadetakki	der Regenmantel, -+
saksalainen (mies)	der Deutsche, ein Deutscher, die Deutschen
sallittu	erlaubt
samanlainen, samankaltainen	ähnlich + D
sana	das Wort, -e / -er+
sandaali	die Sandale, -n
sanoa	sagen
sanomalehti	die Zeitung, -en
sateenvarjo	der Regenschirm, -e
satu	das Märchen, -
satumainen	traumhaft
sekaannus	die Verwechslung, -en
sekaisin	durcheinander
sekoilla	spinnen
sekoittaa	durcheinander/bringen (bringt, brachte, hat gebracht)
sekä – että	sowohl – als auch
selkä	der Rücken, -
selvä	klar
sen jälkeen kun (konj)	nachdem
serkku (poika)	der Cousin, -s, der Vetter, -n
serkku (tyttö)	die Cousine, -n, die Kusine, -n
setä	der Onkel, -
seurata jtak/jkta	folgen (s) + D
seurata muotia	mit der Mode gehen (geht, ging, ist gegangen)
seutu	die Gegend, -en
siellä	da, dort
sietää	leiden (leidet, litt, hat gelitten)
sievä	hübsch
siihen, sitä varten	dafür
siis	also
siistiminen	das Saubermachen
siitä asti kun (konj)	seitdem
siitä huolimatta	trotzdem
siivoaminen	das Aufräumen, das Saubermachen
siivota	auf/räumen, räumen
sija	der Platz, -e+
siksi	deshalb, deswegen
sileä	glatt
silkki	die Seide
silloin tällöin	ab und zu
sillä	denn
sillä aikaa kun (konj)	während
silmien väri	die Augenfarbe, -n
silmä	das Auge, -n
silmälasit	die Brille, -n
silmänräpäys	der Augenblick, -e
silmäys	der Blick, -e
sinkku	der Single, -s
sinnikäs	ausdauernd
sisaren tai veljen tytär	die Nichte, -n
sisarpuoli	die Stiefschwester, -n
sisarukset	die Geschwister
sisko	die Schwester, -n
sisukas	ausdauernd
sisävesisatama	der Binnenhafen, -+
sitä paitsi	außerdem
sitä vastoin	dagegen
soida	klingeln
soitin	das Instrument, -e
soittaa puhelimella jklle	an/rufen (ruft an, rief an, hat angerufen) + A
sokea	blind
solmio	die Krawatte, -n, der Schlips, -e
soluasunto	die Wohngemeinschaft, -en (= die WG, -s)
sopia jklle	passen zu + D; stehen (steht, stand, hat gestanden) + D; zu/treffen (trifft zu, traf zu, hat zugetroffen) auf + A
sopia tapaaminen jkn kanssa	sich verabreden mit + D
sopiva	passend
sormi	der Finger, -
sovittaa	an/probieren
sovituskoppi	die Kabine, -n
sujua	laufen (läuft, lief, ist gelaufen)
sukka	der Strumpf, -e+
sukka (lyhyt)	die Socke, -n
sukkahousut	die Strumpfhose, -n
sukulainen	der Verwandte, ein Verwandter, die Verwandten
sukupolvi	die Generation, -en
sunnuntai	der Sonntag, -e
suojautua	sich schützen
suomalainen (mies)	der Finne, -n, -n
suora	direkt; gerade
suosittu	beliebt
surullinen	traurig
suu	der Mund, -er+
suunnitella	planen
suunnitelma	der Plan -e+
suunta	die Richtung, -en
suurkaupunki	die Großstadt, -e+
suurpiirteinen	großzügig
suuttua jstak	sich ärgern über + A
suuttumus	der Ärger
suvaitsematon	intolerant
suvaitsevainen	tolerant
sveitsiläinen (mies)	der Schweizer, -
sydän	das Herz, -en
syntyä	entstehen (entsteht, entstand, ist entstanden); zur Welt kommen (kommt, kam, ist gekommen)

syvä	tief
syy	der Grund, -e+; die Ursache, -n
sämpylä	das Brötchen, -
sänky	das Bett, -en
säteilevä	strahlend
säveltäjä	der Komponist, -en, -en
säännöllinen	regelmäßig
säästää	sparen

T

taas	wieder
tahtoa	wollen (will, wollte, hat gewollt)
taide	die Kunst, -e+
taivas	der Himmel
takaisin	zurück
takapuoli	der Po, -s
takki (lyhyt)	der Mantel, -+
takki	die Jacke, -n
talo	das Haus, -er+
talvi	der Winter, -
tanskalainen (mies)	der Däne, -n, -n
tapa	die Art, -en; die Gewohnheit, -en
tapahtua	passieren (s)
tapaus	der Fall, -e+
tarina	die Geschichte, -n
tarkalleen	genau
tarkoittaa	bedeuten; heißen (heißt, hieß, hat geheißen)
tarpeeksi	genug
tarvita	brauchen
tasku	die Tasche, -n
taskulaskin	der Taschenrechner, -
taskuraha	das Taschengeld
tavallinen	gewöhnlich
tavara	die Sache, -n
tavaratalo	das Kaufhaus, -er+
tavata	treffen (trifft, traf, hat getroffen)
teema	das Thema, die Themen
tehdä	machen, tun (tut, tat, hat getan)
tehdä ostoksia	ein/kaufen
tehtävä	die Aufgabe, -n
tekniikka	die Technik, -en
temperamenttinen	temperamentvoll
teollisuus	die Industrie
tiedotusväline	das Medium, die Medien
tietenkin	natürlich
tietokilpailu	das Quiz, -
tietokone	der Computer, -
tietää	wissen (weiß, wusste, hat gewusst)
tila	der Platz, -e+
tiskata	ab/waschen (wäscht ab, wusch ab, hat abgewaschen)
todella(kin)	tatsächlich, wirklich
todellisuus	die Wirklichkeit, -en
todistus	das Zeugnis, -se
toisin	anders
toisinaan	manchmal
toive	der Wunsch, -e+
toivo	die Hoffnung, -en
tori	der Markt, -e+
torjua	ab/lehnen
tosin	allerdings, zwar
toteuttaa	verwirklichen
toteutua	in Erfüllung gehen (geht, ging, ist gegangen)
tottumus	die Gewohnheit, -en
totuus	die Wahrheit, -en
t-paita	das T-Shirt, -s
tulevaisuuden suunnitelma	der Zukunftsplan, -e+
tulevaisuus	die Zukunft
tulla	kommen (kommt, kam, ist gekommen)
tulla jksik	werden (wird, wurde, ist geworden)
tulla mukaan	mit/kommen (kommt mit, kam mit, ist mitgekommen)
tulla toimeen	zurecht/kommen (kommt zurecht, kam zurecht, ist zurecht gekommen)
tulos	das Ergebnis, -se; das Resultat, -e
tumma	dunkel
tungos	das Gedrängel, -
tunne	das Gefühl, -e
tunnelma	die Stimmung, -en
tunnettu	bekannt
tunnusmerkki	das Wahrzeichen, -
tuntea	kennen (kennt, kannte, hat gekannt)
tuntea itsensä jksik	sich fühlen
tuntea olonsa hyväksi	sich wohl/fühlen
tuntemus	die Empfindung, -en
tunti	die Stunde, -n
tuntikausia	stundenlang
tuntua jltak	fallen (fällt, fiel, ist gefallen) + D
tuoda	bringen (bringt, brachte, hat gebracht)
tuolla	da, dort
turhamainen	eitel
turkki	der Pelz, -e
tuskin	kaum
tutkimus	die Untersuchung, -en
tuttu	bekannt
TV-vastaanotin	der Fernseher, -
tyhjentää	aus/leeren
tyhmä	dumm
tylsä	langweilig
tyttö	das Mädchen, -
tytär	die Tochter, -+
tyyli	der Stil, -e
tyylikäs	elegant, schick
tyyppi	der Typ, -en
tyytymätön	unzufrieden
tyytyväinen jhk	zufrieden mit + D
työ	die Arbeit, -en, der Job, -s
työntekijä	der Mitarbeiter, -
työskennellä	jobben
työskennellä jnk asian parissa	arbeiten an + D

työssäkäyvä berufstätig
tällä hetkellä zur Zeit
tänään heute
tärkeä wichtig
täsmällinen pünktlich
täti die Tante, -n
täydellinen perfekt
täysi voll
täysin absolut, total, völlig
täytyä müssen (muss, musste, hat gemusst)

U

uida schwimmen (schwimmt, schwamm, ist geschwommen)
uimapuku der Badeanzug, -e+
ujo schüchtern
ukki der Opa, -s
ukonilma das Gewitter
ulkomaa, ulkomaat das Ausland
ulkomaalainen der Ausländer, -
ulkomaalaisviha der Ausländerhass
ulkona draußen
ulkonäkö das Aussehen
ulko-ovi die Haustür, -en
jnk ulkopuolella außerhalb von + D
ulos (puhek) raus
unelma der Traum, -e+
unelmoida jstak träumen von + D
uni der Traum, -e+
unohtaa vergessen (vergisst, vergaß, hat vergessen)
upea toll
ura die Karriere, -n
urheilla Sport treiben (treibt, trieb, hat getrieben)
urheilu der Sport
urheilullinen sportlich
useimmissa tapauksissa in den meisten Fällen
useimmiten meistens
usein oft
uskaltautua sich trauen
uskoa jkta glauben + D
uskollinen treu
uskollisuus die Treue
utelias neugierig
uudenaikainen modern
uusi neu
uusperhe die Patchworkfamilie, -n

V

vaalea blond; hell
vaan sondern
vaara die Gefahr, -en
vaarallinen gefährlich
vaatekaappi der Kleiderschrank, -e+
vaatekappale das Kleidungsstück, -e
vaatetus die Kleidung; das Outfit
vaatia jklta verlangen von + D
vaatimaton bescheiden
vaatteet die Kleidung, die Klamotten (puhek), die Kleider
vahva stark
vahvistaa bestärken
vaihtaa vaatteita sich um/ziehen (zieht um, zog um, hat umgezogen)
vaihtelu die Abwechslung, -en
vaikea schwer
vaikeus die Schwierigkeit, -en
vaikka (konj) obwohl
vaikuttaa jhk/jkh wirken auf + A; sich aus/wirken auf + A; beeinflussen + A
vaikutus jhk der Einfluss, -e+ auf + A
vaimo die Frau, -en
vakava ernst
vakioasiakas der Stammgast, -e+
valinta die Wahl, -en
valitettavasti leider
vallita herrschen
valmis fertig
vanhemmat die Eltern
vapaa-aika die Freizeit
varasto das Lager, -
varmasti bestimmt
varovainen vorsichtig
vartalo die Figur, -en
varvas die Zehe, -n / der Zeh, -en
vasta erst
vastata jhk beantworten + A
vastuu jstak die Verantwortung für + A
vatsa der Bauch, -e+
vegaani der Veganer, -
veli der Bruder, -+
velipuoli der Stiefbruder, -+
veljen-/sisaren poika der Neffe, -n, -n
verho der Vorhang, -e+
verkosto das Netzwerk
verrattuna jhk im Vergleich zu/mit + D
verryttelypuku der Jogginganzug, -e+, der Trainingsanzug, -e+
vertaus der Vergleich, -e
vetoketju der Reißverschluss, -e+
vetovoimainen attraktiv
vetää ziehen (zieht, zog, hat gezogen)
vetää kiinni zu/ziehen (zieht zu, zog zu, hat zugezogen)
viedä bringen (bringt, brachte, hat gebracht)
viehättävä attraktiv
vielä noch
vierailla besuchen + A
vieras fremd; der Gast, -e+
vieras (ihminen) der Fremde, ein Fremder, die Fremden
vierekkäin nebeneinander
vihainen wütend
vihata hassen
vihdoinkin endlich
vihkitodistus der Trauschein, -e
viihdyttävä unterhaltsam

viikko	die Woche, -n
viikonloppu	das Wochenende, -n
viikset	der Schnurrbart
viipyä	bleiben (bleibt, blieb, ist geblieben)
viisas	klug
viisaus	die Weisheit
viitsiä	mögen (mag, mochte, hat gemocht)
vika	der Fehler, -
vilkas	lebhaft
villa	die Wolle
villapaita	der Pulli, -s, der Pullover, -
villatakki	die Strickjacke, -n
villi	wild
viranomaiset	die Behörden
virhe	der Fehler, -
virkistynyt	erfrischt
voida	können (kann, konnte, hat gekonnt)
voileipä	das Butterbrot, -e
voima	die Kraft, -e+
voimakas	kräftig; stark
vuokra	die Miete, -n
vuokrata	mieten
vuoksi (prep)	wegen + G
vuori	der Berg, -e
vuosi	das Jahr, -e
vyö	der Gürtel, -
vähemmän	weniger
vähintään	mindestens, wenigstens
vähän	wenig
välttämättä	dringend
välttämätön	notwendig
väri	die Farbe, -n
värikäs; värillinen	bunt, farbig
väsynyt	müde
väärä; väärin	falsch

W

WC	das Klo, -s

Y

yhden kerran	einmal
yhdentekevää	egal
yhdessä	gemeinsam, zusammen
yhdistys	der Verein, -e
yhdistää, yhdistellä	kombinieren
yhteenkuuluvaisuus	die Zusammengehörigkeit
yhteiseurooppalainen	gesamteuropäisch
yksilöllinen	individuell
yksin	allein
yksineläjä	der Einzelkämpfer, -, der/die Single, -s
yksinhuoltaja	der Alleinerziehende, ein Alleinerziehender, die Alleinerziehenden
yksinkertainen	einfach
yksinolo	das Alleinsein
yksinäinen	einsam
yksivärinen	einfarbig
ylimielinen	arrogant
yliopisto	die Universität, -en
ylioppilaskirjoitukset	das Abitur
ylipaino	das Übergewicht
ylipuhua	überreden
ylistää	loben
yllättää	überraschen
ylpeä jstak	stolz auf + A
ymmärtäväinen	verständnisvoll
ymmärtää	verstehen (versteht, verstand, hat verstanden)
ympäristö	die Umwelt
yrittää	versuchen
ystävä (miespuolinen)	der Freund, -e
ystävä (naispuolinen)	die Freundin, -nen
ystävällinen	freundlich
ystäväpiiri	der Freundeskreis, -e
yö	die Nacht, -e+
yöpaita	das Nachthemd, -en
yöpuku	der Schlafanzug, -e+

Ä

äiti	die Mutter, -+
äitipuoli	die Stiefmutter, -+
älykäs	intelligent
ärsyttää	provozieren
äskettäin	neulich
ääni	die Stimme, -n; der Ton, -e+